Renault Trucks D Wide CNG





RENAULT TRUCKS

renault-trucks.com

RENAULT TRUCKS D Wide CNG aracınıza hoş geldiniz

Yeni aracınıza kavuşmuş bulunuyorsunuz.

Aracınızın, haklı olarak karşılanmasını beklediğiniz ve bu aracı seçmenize neden olan beklentilerinizi gerçekleştirerek memnuniyet vereceğini umut ediyoruz.

Bu kullanım el kitabı, ihtiyaç duyduğunuz bilgileri sağlar:

- RENAULT TRUCKS aracınızı tanıyın ve böylece, mümkün olan en iyi kullanım koşulları altında, içerdiği tüm teknik iyileştirmelerden tam olarak yararlanın,
- bakım tavsiyesinin basit ama titiz uygulanması ile kalıcı optimum çalışmayı sağlayın,
- minimum zaman aralığında bir uzmanlık gerektirmeyen küçük olayları gidermek.

Renault Trucks

Siret (Ticaret Sicil No) 954 506 077 00 120 - RCS (Ticaret Sicili) LYON B 954 536 077

İÇİNDEKİLER

Sürücü kılavuzuna erişim



Driver Guide'dan yararlanmak:

- Şu adrese gidin: https://driverguide.renault-trucks.com/

veya

- sürücü kılavuzu uygulamasını bulmak için QR kodunu tarayın.

veya

- uygulama indirme sitenizden "Renault Trucks Driver Guide"uygulamasını indirin.



Renault Trucks aracınızdan en iyi şekilde yararlanmak için kişiselleştirilmiş gerekli tüm bilgileri burada bulacaksınız.

Ayrıca, sürekli iyileştirme çabası içerisinde bu yayında değişiklikler yapmamız mümkündür. Bu nedenle, bu yayının dijital versiyonu en güncel bilgileri içerecektir.



Ön söz

RENAULT TRUCKS aracınıza hoşgeldiniz

Bu el kitabını okumaya ayıracağınız birkaç dakika, edineceğiniz öğretiler ve keşfedeceğiniz teknik yenilikler ile büyük ölçüde telafi olacaktır. Bazı noktalar sizin için hala belirsiz ise, teşkilatımızın teknisyenleri size gerekecek herhangi bir ek bilgiyi sağlamaktan mutlu olacaktır.



Araç konfigürasyonunuza olabildiğince yakın oluşturulmuş olsa da, bu kılavuz bazen bu araçta bulunmayan bazı seçenekleri veya aracınızda bulunanlardan biraz farklı çözümler sunan resimleri sunabilir.

Şüpheniz varsa, en yakın Renault Trucks servis noktasına başvurun.

Referans dili

Talimatlarımız Fransızca olarak yayınlanmakta ve ardından profesyonel çevirmenler tarafından dilinize çevrilmektedir. Çeviri hataları yine de satırlarımıza sığmayabilir, bu nedenle şüphe durumunda, dijital Sürücü Kılavuzunun Fransızca versiyonu her zaman diğerlerine üstün gelecektir.

Okuma biçimi:

Metin içerisinde belirtilen işaretler, rakamlar veya harfler iki resimlendirme tipine yönlendirmektedirler:

- *Rakamlar metinin yakınında bulunan şekil veya fotoğrafları işaret etmektedirler.*
- *Harfler, ki bazen rakam eklenmiş de olabilirler, bu el kitabının içerisinde bulunan aracın gösterge paneli şemasına karşılık gelmektedirler.*

RENAULT TRUCKS aracınızın direksiyonunda hayırlı yolculuklar dileriz!

RENAULT TRUCKS: sınırsız bir hizmet

RENAULT TRUCKS 24/7 halen birkaç yıldır Avrupa'da faaliyettedir.

19 acil çağrı merkezi yılın 365 günü çağrılarınızı dinlemede.

RENAULT TRUCKS tarafından onaylanan yedek parça şartname gerekliliklerine ve yönetmeliklere uygundur. Sadece bu aracın size sağlayabileceği:

- mükemmel uyumun verdiği güvenlik,
- üretici garantisi,
- orijinal özelliklerin ve tasarımın sürdürülmesi.

Endüstriyel araç kullanımının genel kuralları

Aracınızın donanımına göre

İster profesyonel bir sürücü, ister kendi aracını kullanan bir nakliyeci veya aracı şirketinizin çalışanlarından birine emanet eden bir taşıyıcı olun aşağıda belirtilen kuralları uygulamanız

ve uygulatmanız gerekir; bunlar sadece mesleğin temellerinin ve zenaatın kurallarının bir hatırlatmasıdır ve hiç bir şekilde sadece bunlardan ibaret olduğu sanılmamalıdır. Böylece aracınızdan azami oranda faydalanacak ve kaza veya şikayetlerin oluşmasını önlemiş olacaksınız.

1. Bazı temel talimatlar

- Sürücü gerekli tüm yeterlilik belgelerine sahip olmalı ve sadece sağlık ve dinlenme durumunun tatmin edici olması halinde direksiyona geçmelidir.
- Araç görev sırasında geçilen ülkelerin mevzuatına uygun olmalıdır.
- Bulundurulması gereken tehlikeli madde işaretlerinin yerlerinde ve iyi durumda olması gerekir.
- Yükleme:
    - toplam veya dingil başına ağırlık (kanuni veya teknik) aşılmamalıdır,
    - Yükleme ve istifleme işlemi mesleki kurallarına göre yapılmalıdır. Branda ve yan perdeler iyice gergin ve tespit edilmiş, kapılar ve yan paneller kilitli olmalıdır, vb.
- Kabinin içinde:
    - asla tehlikeli maddeler (benzin, triklor, tiner, vb) taşınmamalıdır,
    - olabilecek bir hayvan sürücü mahallinden uzak tutulmalıdır.
- Erişim ve iniş:
    - buna mahsus basamak ve tutamakları kullanın. Katiyen araçtan atlamayın. Yokuş aşağı, özellikle uzun bir süre yol aldıktan sonra, trafik akışına dikkat edin,
    - kötü hava koşullarında (yağmur, kar, buz) ya da karanlıkta iki misli tedbirli olun.

STOP

- KAPALI ALANDA KULLANIM:
    - ARACINIZIN MOTORUNU KAPALI VE / VEYA İYİ HAVALANDIRILMAYAN BİR YERDE ÇALIŞIR BIRAKMAYIN. EGZOZ GAZLARI SON DERECE ZEHİRLİ BİLEŞENLER İÇERİR. ONLARIN YOĞUNLAŞMASI SAĞLIĞINIZ İÇİN ÇOK CİDDİ SONUÇLAR DOĞURABİLİR.

2. Araca binmeden önce şunları kontrol edin:

- aracınızın genel durumunu (el kitabına göre) gözle kontrol edin,
- lastiklerin durumu ve (yedek dahil) havaları ve çift tekerlekler arasında herhangi bir yabancı madde bulunmaması,
- camların, ön camın, aynaların, far ve ışıkların, plakaların temizliği,
- nizami ve isteğe bağlı ışıkların çalışması,
- takım çantasının varlığı ve içeriği,
- kışın, kar zincirlerinin varlığı ve güvenli depolanması.
- yan paneller ve koruma barları ile donatılmış araçlarda bu ekipmanın sürekli olarak bulunduğu. bir sökme/takma sırasında cıvataların iyice sıkıldığından emin olun ve vidaları orta derecede sıkın.

3. Araçta

- Pedalların üzerindeki kaydırmaz kaplamanın kalitesini kontrol edin.
- Güvenlik kumandalarının (direksiyon, pedallar, vites kolu, vb) hiç bir zaman kaygan bir madde ile (silikon tipi) temizlenmemesine dikkat edin.
- Sürüş konumunuzu ayarlayın,
    - direksiyon simidi: direksiyon kolonunun sabitlendiğinden emin olun,
    - koltuk: doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun,
    - dikiz aynaları,
    - emniyet kemeri: takılması mecburidir, kullanın,
    - araçtaki çocuk (lar): yürürlükteki mevzuata uyun.
- Yola çıkmadan önce, kontrol edilmesi gerekenler:
    - vites seçici boş konumda
- Gösterge panelindeki tüm işaretlerin doğru olup olmadığını kontrol edin (şüphe durumunda bu kullanım el kitabına bakın).

Dijital takograf

- Sürücü kartının takografın okuyucusunda **1** olup olmadığını kontrol edin.
  İkinci bir sürücü için, kartının takograf okuyucusu **2** içinde olup olmadığını kontrol edin.
  Takografın doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

4. Yol alırken

- Aracın çalışmasında bir anormallik fark ederseniz, durdurun ve nedenini araştırın. Teknik ve güvenlik bakımından tehlike olmadığından emin değilseniz yola çıkmayın.
- Yol alırken bazı seri üretim, isteğe bağlı veya eklenen donanımın kullanımından kaçınılmalı (açılır tavan, ya da direkt kullanılan kontrol kapağı, televizyon, araç telefonu, CB telsiz...) ya da seyir güvenliği açısından tüm gerekli önlemler alınarak kullanılmalıdır (çakmak, elle radyoda arama...).

- Sürüşünüzü yükünüze (şev veya viraj, yüksek ağırlık merkezi, vb), hava koşulları ve günün saatlerine uyarlayın.
  Gerekirse farların yüksekliğini ayarlayın.
- Araç hareket halindeyken motoru asla durdurmayın (direksiyon takviyesinin kalmaması ve frenlemenin yetersiz kalma riski).

5. Park halinde araç

- Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiğe mani olma ya da çevredeki tesislerin güvenliği için hiçbir sıkıntı oluşturmaması gibi).
- Uzun süreli durma halinde, aracın yerinde sabit kalması bir veya daha fazla takoz kullanın (römorkta hava kaçağı, buz tutmuş yol).
- Şunları kontrol edin:
  - park freni kilitlidir ve katarın tamamının durmasını sağlamaktadır (test konumu),
  - vites seçici boş konumda,
  - ana şalter aracın donanımına bağlı olarak kapalıdır,
- Kabinde şunları bırakmayın:
  - önemli belgeler (kişisel, araç, yük),
  - yalnız hayvanlar.

6. Yokuşta kalkış desteği

- Yokuşta kalkış sırasında aracın geri kaymasını önlemek için park freninin kullanılması tavsiye edilir.

7. Araca müdahaleler



Elektronik pnömatik süspansiyon üzerinde herhangi bir çalışmaya (kalibrasyon hariç), başlamadan önce şasinin altına sehpalar yerleştirin.

- Önerilenlere göre bijon somunlarının sıkılmasını kontrol edin.
- Kabini devirmeden önce:
  - aracın önünde yeterli alan bulunduğunu kontrol ediniz,
  - park freninin devrede olduğundan emin olun,
  - kabini devirme işlemi yapacağınız sırada ve devrilmiş haldeyken bölgeye kimsenin girmemesi veya burada kimsenin durmaması için bir güvenlik alanı oluşturunuz,
  - motoru durdurunuz,
  - boş konumda ki vites seçiciyi yerleştirin,
  - ön cama hiç bir şeyin düşmeyeceğinden emin olun,
  - kapıları kapatın,
  - araçta varsa ek tamponu tamamen yatırın,
  - kaputu / panjuru açın,
  - kabini tamamen indiriniz. Kısmi indirme halinde onu takoza alın.

- Motor çalışırken:
  - hareketli parçalara yaklaşmayın (fan, kayışlar...),
  - elektrik akımını asla kesmeyin (önce motoru stop ettirin).
- Mazot yanıcıdır: kapak açıkken sigara içmeyin, her tür alevi önleyin ve yakında cep telefonu kullanmayın.
- Akümülatör bataryaları asit içerir (ciddi yaralanma riski); üzerinde işlem yaparken dikkatli olun.
- Harici marş takviyesi kullanılması durumunda:
  - Uygun kablolar kullanın,
  - Kutuplara dikkat edin.
- Sigorta değiştirken, aynı değerde bir sigorta ile değiştirin.
- Herhangi bir ilave elektrik hattı bir uzman tarafından eklenmelidir.
- Herhangi bir ek pnömatik sistem üretici tarafından gerçekleştirilen veya onaylanan teknik tasarımı gerektirir.
- Polyamid boruların (fren borusu) ısıtılması kesinlikle yasaktır.
- Aracın kriko ile kaldırılması: herhangi bir işlemden önce tekerleklere takoz koyun.
- Aracın sabitlenmesi: gerektiğinde bir veya birden fazla takoz kullanılabilir.
- Lastikler ve tekerlekler:
  - hiç bir zaman sıcak bir lastiğin basıncını kontrol etmeyin veya şişirmeyin ya da söndürmeyin,
  - basıncı kontrol ederken ve şişirirken hiç bir zaman tekerleğin karşısında durmayın,
  - montajda, "tırnaklı" tekerleklerde merkezlemeye özellikle dikkat edin (Trilex tekerlekler için "tırnağı" parçaların kesişme yerine yerleştirin).
- Yolda müdahale: boşaltılan sıvıları (yağ, mazot, soğutma sıvısı...) toplayın.
- Çevreyi koruma amacıyla geçerli mevzuata uyun (yağlar / antifriz / kartuşların biriktirilmesi).

Yağ değişiminde (motor / şanzıman / tahrikli dingil), yanma riski vardır (sıcak yağ).

Soğutma sıvısını boşaltırken yanık riski vardır (sıcak sıvı).

- Kar zincirlerinin kullanımı, arka çamurlukların sökülmesini, düşük hızda yol alınmasını ve düzenli olarak lastik basınçlarının izlenmesini gerektirir.

Herhangi bir değişiklik, özellikle devrelerde (elektrik, elektronik, pnömatik, hidrolik, ...) ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu sadece üreticinin onayı ile yapılabilir. RENAULT TRUCKS montajın uygun olmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Sadece orijinal RENAULT TRUCKS parçaları ve üretici tarafından tanımlanan devreler kalite, güvenlik ve güvenilirliği sağlarlar.

Bu kurallara uyulması aracınızı en iyi koşullarda kullanmanızı sağlamalıdır. Yine de kullanım el kitabını dikkatle okumalı ve ek bilgi istediğiniz her zaman RENAULT TRUCKS teşkilatına başvurmalısınız.

Size, garanti sözleşmesinin RENAULT TRUCKS tarafından uygulanmasının, diğer koşulların yanı sıra, müşterinin aracın kontrol ve bakımının bizim önerilerimiz (uygulama aralıkları, yapılacak işlemler, bileşenlerin ve sarf malzemesinin orijinal ya da tavsiye edilen parçalar ile sağlanan kalitesi, müdahaleyi yapanların vasıf ve eğitimleri ve özel takımların kullanılması) doğrultusunda gerçekleştirilmiş olduğunun kanıtlamasına bağlı olduğunu hatırlatırız. Bu önerilere uyulması da aracın uzun süreli güvenilirliğinin teminatıdır.

Bakım ve servisin RENAULT TRUCKS ağı tarafından yapılması bu tavsiyelere uyulmasını garantiler. Bu işlemlerin ağımız dışında gerçekleştirilmesi halinde müşteri, tavsiyelerimize uyulduğunu kanıtlamaktan sorumludur.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Araç Verileri için Gizlilik Bildirimi

Şirketimiz tarafından üretilen bir ürünü sürdüğünüzde, aracın oluşturduğu verilerin bazıları (yakıt tüketimi, yol profili, araç kullanım profili) işlenebilir. Bu gibi veriler kişisel verileri içerebilir ve yenilikçi ürünler ve hizmetler geliştirmek ve sunmak için işlenir. Bu bilgileri nasıl işleyebileceğimiz ve haklarınız konusunda sizi tam olarak bilgilendirmek isteriz. Hangi verilerin toplandığı, nasıl kullanıldıkları, kimlerle paylaşıldıkları ve herhangi bir kaygı durumunda kime başvurulacağı konusunda daima şeffaf olacağız. Renault Trucks ilkeleri, kişisel verilerin korunması ile ilgili mevzuata uygundur.

"Open source" yazılımlar

Renault Trucks aracınızda çeşitli bilgisayar programları vardır. Bu programlardan bazıları "open source" (açık kaynak) yazılımıdır, bunun en önemli anlamı, söz konusu yazılımın Renault Trucks, bağlı kuruluşları ve ilgili her bir lisans veren arasında kararlaştırılan lisans koşullarına bağlı olarak kaynak koduna erişebilir olmanızdır.
"Open source" yazılımların Renault Trucks tarafından kullanılması, ilgili kaynak koduna nasıl erişileceği ve ayrıca telif hakları, geliştirme onurlandırmaları, lisans koşulları ve geçerli yasal bildirimler hakkında daha fazla bilgi için şu siteyi ziyaret ediniz: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Uygunluk beyanları

Araçtaki radyo-elektronik ekipman

Aşağıdaki ifade, araca entegre edilmiş tüm radyo kontrollü araç bileşenleri, bilgi sistemleri ve iletişim cihazları için geçerlidir:

RENAULT TRUCKS araçlarında standart olan alçak ve radyo frekansları tarafından çalıştırılan araç bileşenleri, **RED 2014/53/UE** temel gereksinimlerine ve diğer ilgili paragraflarına uygundur.

Aracın telsiz ekipmanı CE işaretini taşır ve aşağıdaki radyo frekansı parametrelerini takip eder:

- 7777 (Anahtar uzaktan kumandası): frekans 433.92MHz; çıkış gücü: 14dBm.
- 1048 (Anahtarsız kilit uzaktan kumandası): frekans 433,92 MHz (yalnızca alıcı).

Radyo için basitleştirilmiş uygunluk beyanı

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, bu araçla ilişkili araç radyosu tipi ekipmanın 2014/53/EU Yönergesine uygun olarak çalıştığını beyan eder.
Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https: // www.aptiv.com/automotive-homologation

Radyonun belgelendirilmesi

Frekans bantları ve çıkış güçleri		
Uygulama	Sıklık	Maksimum çıkış gücü
AM	153-279 kHz, 522-1611 kHz	-
FM	87.5-108 MHz	-
DAB	174.928-239.200 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)

Elektromanyetik uyumluluk

Aracın bileşenlerinin elektromanyetik uyumluluğu, şu an yürürlükte olan **ECE-R 10'**a uygun olarak test edilmiş ve onaylanmıştır.

Uyarılar

Bu belgede güvenlik talimatları aşağıdaki şekilde sembolize edilmiştir:



YOLA ÇIKMAZDAN ÖNCE SİSTEMATİK BİR KONTROL GEREKTİREN GÜVENLİK NOKTASI. TANIMLANAN PROSEDÜRE UYULMAMASI CİDDİ YARALANMALARA HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.



Önemli özgün konulara, prosedürlere veya yürürlükteki uyulması zorunlu mevzuata dikkat çeker.

DİKKAT! Farklı ve uygunsuz her tür çalışma yöntemi kişilere veya ürünlere zarar verme riskini taşır.



NOT EDİN! Yöntemin belirli ve önemli noktalarına dikkat çeker.



Genel

Genel

Aracınız yakıt olarak Doğalgaz kullanmaktadır.

Doğalgaz, dizel için 220°C ve benzin için 250°C olan ile kıyaslandığında kendi kendine ateşleme sıcaklığı 540°C olan güvenli bir yakıttır.

Doğalgaz, ham petrol gibi tortulardan çıkarılan gaz halindeki bir hidrokarbondur. Ana bileşeni metan olup etan, propan, bütan ve azotun değişken oranlarıyla ilişkilidir ve bu miktar çıkarıldığı yere bağlı olarak değişir. Toksik bileşen içermediğinden, motordaki emisyonlar ve yanma sonrası işlemler azaltılır. Araç egzozunda görünen duman yoğunlaşmış su buharıdır.

Normal sıcaklıklarda, yüksek basınç altında bile, bu yakıt gaz halinde kalır. Yerel ağ tarafından düşük basınç altında dağıtılır.

Aracın optimum performans göstermek için -25°C ile + 40°C sıcaklık aralığında ve 3000 m'den düşük bir yükseklikte kullanılması önerilir.

Otomotiv kullanımı için, yeterli aralığı elde etmek için ,bu doğalgaz yakıt depolarına aktarılmadan önce yakıt istasyonu tarafından sıkıştırılır. Basınç ölçme birimi bardır.

Basıncın değiştiği hacimde az miktarda değişen sıvıların aksine, gazların maruz kaldıkları basınca bağlı olarak çok farklı hacimler alması muhtemeldir.

Nominal kapasitesi 100 litre olan bir depo (sıvı için kapasite) 2 bar basınçta 200 litre gaz, 100 bar'da 10.000 litre veya 200 bar'da 20.000 litre tutabilir.

Belli bir hacimdeki bir miktar gazın basıncı da sıcaklığa göre değişebilir. Genellikle, yakıt istasyonları, tanklara yakıt ikmali yaparken ortam sıcaklığını da hesaba katar.

Depolama için gerekli olan basınç motoru beslemek için düşürülmelidir. Bu, ana redüksiyon valfinin basıncı yaklaşık 7,5 bar'a düşüren rolüdür.

Daha fazla doğruluk için, motora entegre olan bir başka redüksiyon valfi, gazın basıncını daha da düşürür. Bir kontrol ünitesi tarafından kontrol edilen karıştırıcı, motoru tedarik eder ve yanma parametrelerini optimize ederek kullanıcının ihtiyaçlarına göre hızını modüle eder.

Şasi üzerinde ki basınç düşürücü valfler, genleşme sırasında sıcaklık düşen gazın tekrar ısıtılması için motor soğutma suyu devresine bağlanır.

Doldurma sırasında boruların donma görünümü normaldir.

Tank manuel kesme valfleri, araç çalışma ve park etme süreleri boyunca daima açık tutulmalıdır. Bunlar sadece kullanım sırasında veya bakım nedenleriyle açılmalı veya kapatılmalıdır.

Teknik özellikler

CNG'li bir aracın özellikleri, geleneksel bir dizel aracınkinden çok farklıdır. Kontak anahtarını çevirir çevirmez görüyorsunuz. Aşağıdaki sayfalarda aracınızın ana teknik özellikleri listelenmektedir. Başka sorularınız varsa, Renault Trucks servis noktanızla iletişime geçin.

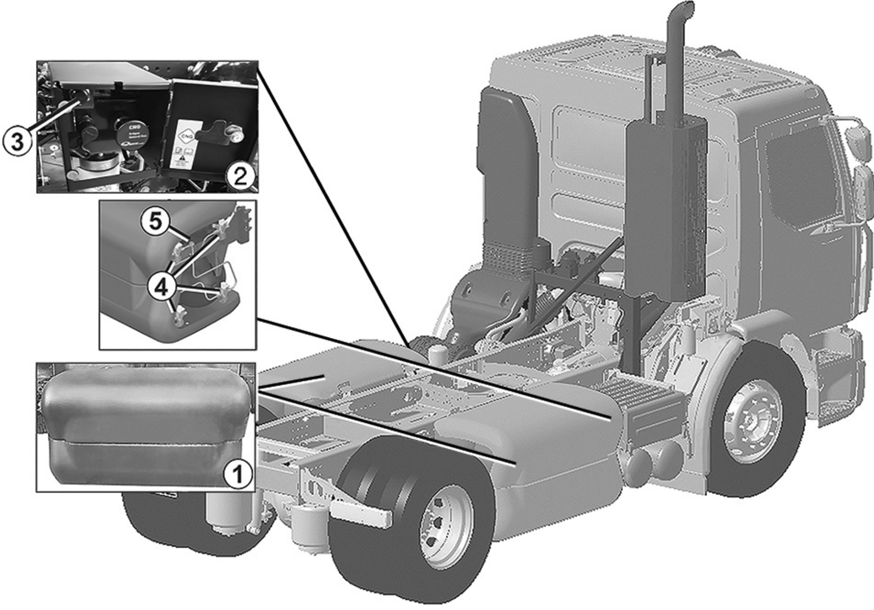
CNG motoru

Hamle sayısı:	4 strok
Silindir sayısı ve düzeni:	Altı silindir sıralı
Kullanılan yakıt:	Sıkıştırılmış Doğal Gaz
Marş motoru/alternatör:	24 V
Motor kumanda ünitesi/Kontak:	12 V
Parazit önleme:	Evet
Motor soğutma:	Sıvı
Egzoz susturucusu:	Katalitik konverter
Kapasite (cm3):	8880
Sıkıştırma oranı:	12,0 :1
Maksimum güç çıkışı (kW EC):	239
Maksimum güç çıkışı devri (dev/dak):	2000
Maksimum tork (Nm):	1356
Kırmızı bölge:	2300 dev/dak

Otomatik şanzıman

Tip:	S3200
İleri vites adedi:	6
Geri vites adedi:	1

Araç genel bakış



1 - Doğalgaz tankları
2 - Dolum karteri
3 - Kapanış sensörü
4 - Kesme valfleri
5 - Darbe detektörü

Standart ekipman

- Hızlı rölanti kontrolü.
- Gaz ikmal girişi (NGV1).

İsteğe bağlı ekipman

- Ekstrem soğuk motor koruması (-15°C/- 25°C).
- Gaz yakıt ikmali için çift bağlantı noktası NGV1 (yavaş yakıt ikmali) ve NGV2 (hızlı yakıt ikmali).
- Sağ kenar gaz ikmal girişi.
- Fransız standart NF 1501'e uygun olarak çöp toplayıcı uygulamaları için ikinci bir hız sınırlaması (30 km/sa) mevcuttur.
- 2x3 tank rafı.
- 2x4 tank rafı.
- 3x4 tank rafı.
- 4x4 tank rafı.



Kilitleme ve Alarm

Kilitleme

Aracınız bir merkezi kilit sistemi ile donatılmıştır. Sürücü yan kilidinden sürücü ve yolcu kapılarını aynı anda kilitleyebilir veya kilitleri açabilirsiniz ya da uzaktan kumandadaki düğmeleri kullanarak kilitleme sistemini yönetebilirsiniz.

Anahtarlar

Buraya anahtarlarınızın ve uzaktan kumandanızın numaralarını kaydedin:

- İletişim:
- Kapılar:
- Uzaktan kumanda:

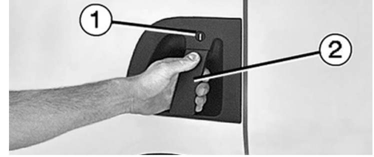
Anahtarlarınızın kaybolması, çalınması veya kırılması durumunda yeni bir set sipariş etmek için bu numaralar sizin için çok önemlidir.

Kapılar

Dışarıdan açılma

Anahtar kullanılarak kilitten açılır (1).

Kapı kolunu (2) yukarı doğru çevirin ve kapıyı çekin.





Kapının açılması basamak ve tavan aydınlatmasını devreye sokar.

Kapama

Otomatik kilitlemeye kadar kapıyı itin.

Anahtar kullanılarak kilitten (1) kilitleme.

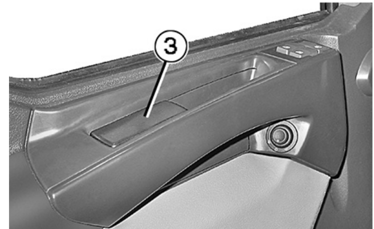
İçeriden açılma

Kilitleri açma:

Kapı kolunu (3) yukarı doğru çevirin ve kapıyı itin.

Uzaktan kumandanı düğmesine (6) basın.

Her iki kapının kilidini açmak için gösterge tablosundaki anahtara basın.





Kapı açık, kapı kolu (3) aşağı çevrili, kapı kapatıldığında kilidi otomatik olarak açılır.

Kapama:

Yerine oturana kadar kapıyı çekin.

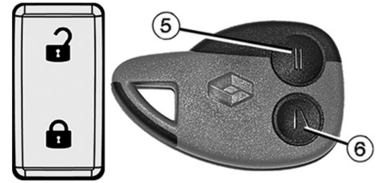
Kilitleme:

Kapı kapalı, kolu (3) aşağıya doğru çevirin.

İçeriden merkezi kilitleme:

Merkezi kilitleme şöyle yapılır:

- manuel olarak, kapı kolunu (3) aşağı indirerek,
- uzaktan kumanda ile, düğmeye basarak (5),
- gösterge panelindeki anahtarla.





Kapılar kilitliyken, üstteki düğmeye 5 saniyeden uzun süreli bir basma eşzamanlı moddan eşzamansız moda ve geriye geçilmesini sağlar.

Senkronize mod:

- Uzaktan kumandanın düğmesine (6) basılmasıyla kapı kilitleri aynı anda açılır.

Desenkronize mod:

- Sürücü tarafındaki kapının kilidi uzaktan kumandanın düğmesine (6) bir kez basılarak açılır.
- Yolcu tarafındaki kapının kilidi, uzaktan kumandanın düğmesine (6) ikinci kez basılarak açılır.

Uzaktan kumandanın düğmesine (5) bir kez basılmasıyla kapı kilitleri aynı anda kilitlenir.

Eş-zamansız mod

Anahtarla açma:

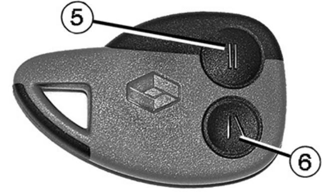
- sürücü veya yolcu kapısını açmak için anahtarı bir kez çevirin,
- iki kapının kilidini açmak için anahtarı 3 saniyeden kısa sürede iki kez çevirin.

Anahtarı tek bir kez çevirerek kapıların aynı anda kapatılması.

Uzaktan kumandayla

Kilitleme düğmesine (5) basınca, yön göstergesi ve dörtlü flaşör göstergesi 4 kez yanıp söner.

Kilit açma düğmesine (6) basınca, bir kez yanıp sönerler.



Radyo frekanslı kapı uzaktan kumandası

Bu düzenek kapı anahtarları ile aynı işlevi görür. Kapıların anahtarlarla ya da uzaktan kumanda ile kilitlenmesi ve kilidinin açılması aynı şekilde olur.

Kullanım

Uzaktan kumanda, etki alanı küçüldüğünde değiştirilmesi gereken bir pil (CR 2032-3V) tarafından beslenir.



Kapı açıkken, merkezi kilitleme devre dışıdır.

Kapı kilitlerinin açılması ve araca akım verilmesi

Düğmeye basınız (6). Flaşörlerin yanması ile bildirilen bu eylem şunları emreder:

- Araca akım verme,
- İmmobilizeri devre dışı bırakma,
- kapıların kilitlerinin açılması.

Sadece kapıların kilitlenmesi

Düğmeye basınız (5). Flaşörlerin 4 defa yanması ile sinyal edilen bu işlem kapıların kapanması komutunu verir. Araç akım almaya devam eder ve immobilizer devreden çıkartılır.

Aracın akımının kesilmesi

1inci basıştan sonraki 10 dakika içinde düğmeye (5) 2nci bir basma 1,5 saniyelik uzun bir yanıp sönme ile gösterilir ve şunlara neden olur:

- ana şalterin açılması.



Flaşörler dört defadan fazla yanarsa (örneğin pilleri değiştirdikten sonra), uzaktan kumandayı tekrar etkinleştirmek için yanıp sönme sırasında düğmelerden herhangi birine 2 kez basın.

Bir kilitleme komutu verildiğinde, sinyal lambaları yanmazsa (bu lambalar normal çalıştıkları halde), bunun anlamı şudur:

- *kapılardan en az biri tam kapatılmamıştır,*
- *kapı kilitleme tetikleme mekanizmalarında bir arıza vardır,*
- *alıcıda bir arıza var demektir.*

İç aydınlatma ve basamak aydınlatması

Araçta iki tavan lambası ve basamakların aydınlatması için de iki lamba vardır.

Bu lambaların yanması kapıların açılması ve kapatılmasına, aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılmasına ve son olarak da kontak anahtarının anahtarlı kontaktaki konumuna bağlıdır.

- Kapı kilitleri uzaktan kumandayla açıldığında, lambalar 17 saniye boyunca yanar.
- Bir kapı açıldığında lambalar yanar ya da zaten açıksa 5 dakika süreyle yanık kalır (en az bir kapı bu sınırın ötesinde açık kalır ise).
- Bir kapının kapatılmasından sonra, lambalar, kontak anahtarını yerleştirme zamanı olan 17 saniye süreyle yanar.
- Kontağın çevrilmesi ışıkların derhal sönmesini tetikler.
- Motorun durması lambaların 17 saniye süreyle yanmasına neden olur.
- Kapıların kilitlenmesiyle lambalar derhal söner.

Tavan lambalarının yakılması veya söndürülmesi ilgili anahtarlar kullanılarak gerçekleştirilebilir.

Konfor bölümüne bakın.

Pilin değiştirilmesi

Bir düz tornavida (1) kullanarak, muhafazayı işaretli yerden açın.

Pili (2) kapağın üzerine oyulu kutup yönüne göre yerleştirin.

Alkalin tipi bir pil kullanın: CR 2032-3V.

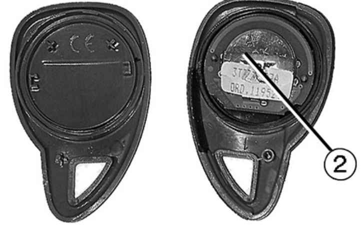
Pilin ömrü yaklaşık 3 yıldır.





Pil, uygun olmayan bir tipte pille değiştirildiğinde veya ters kutup yönünde yerleştirildiğinde patlama riski vardır.

Kullanılmış pili bu tip atıklar için ayrılmış bir yere bırakın.





anahtarlarınızın numarasını kaydetmeyi unutmayın. Kaybolursa veya başka bir anahtar veya uzaktan kumanda takımı isterseniz bir RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz. Anahtarların numaralarını oraya veriniz ve aracın evrakını ibraz ediniz.



Aracın dışı

Araca giriş

Güvenliğinizi sağlamak için araca nasıl eriştiğiniz önemlidir.
Sürüş konumunuza, ekipmanınıza veya ön cama erişmek için her zaman şu basit kurallara uyun:

- Yukarı veya aşağı doğru giderken daima yüzünüz araca dönük olsun.
- Bir el iki ayak... Bir ayak iki el... Araçta daima en az üç destek bulundurun.
- Ayaklarınızı ve ellerinizi nereye koyduğunuza dikkat edin.
- Ağırlığınızı vermeden önce desteği güvence altına almak için zaman ayırın. Yüzeyler kaygan olabilir!

Kabine giriş

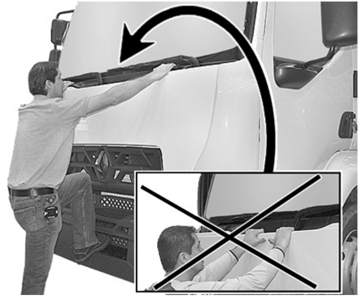
- Kaldırma
  Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.
- İndirme
  Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.

Katiyen araçtan atlamayın.



Ön cama erişim

Panjur kapalı, ön cam sileceği kumandası durma konumunda, ön cama erişmek için basamağı ve tutamakları kullanın.



Ön cepheye erişim

Aracınızın panjurunu kaldırarak, cam silecek mekanizması veya genleşme tankı gibi önemli parçalara erişebilirsiniz.

Panjur

Açmak için panjurun alt kısmını çekin. Kapatmak için geriye itin.



STOP

ARACIN ÖN CEPHESİNDE, PANJUR AÇIK OLARAK BİR ÇALIŞMA YAPARKEN, ÖN CAM SİLECEK KUMANDASININ KAPALI KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. HAKİKATEN ÇALIŞIRKEN ELLERİ CAM SİLECEK MEKANİZMASI ÜZERİNE KOYMAK TEHLİKELİ OLABİLİR. MÜMKÜNSE ANA ŞALTERİ KAPATIN.

Gaz tankı yakıt ikmali

Gaz yakıt ikmalinde önlem

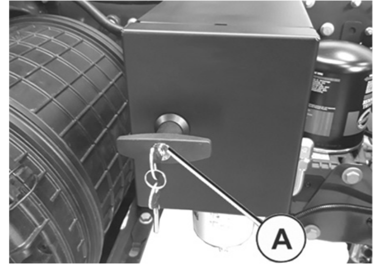
Aracın bir çok yüksek basınç tankı var.
Yakıt ikmali ancak motor dururken dururken gerçekleşebilir. Manuel tank valflerinin açık konumda olduğunu kontrol edin.
Dağıtım sırasında, gaz yabancı maddeler, yağ, toz, kum, metal vb. ile kirlenebilir. Tüm bu yabancı maddelerden arındırılmış gaz kullanılması şarttır. Yakıt doldurma bağlantısını kontrol edin ve temiz tutun.
Kontak açıkken güvenlik sürme kapağı kapalı değilse, bir uyarı lambası yanar.



Yakıt istasyonlarındaki güvenlik talimatlarını takip edin.

Gaz yakıt ikmali

Aşağıdaki manevralar dikkatle yapılmalıdır: Sigara içilmemeli veya cep telefonları kullanılmamalıdır. Tüm tank valf muslukları açık olmalıdır.
Karter debriyajı korur. Kutunun doldurma kapağı (A) özel bir anahtar yardımıyla manuel olarak açılır ve kapanır.



1- Kontağı kapatın, ışıkları kapatın.
2- Sistemde veya dolum istasyonunda gaz sızıntısı belirtisi olmadığından emin olun.
3- Dolum istasyonunun CNG besleme basıncının 200 bar olduğunu kontrol edin.
4- Doldurma kapağını (A) açın.
5- İstasyon bağlantısının ve araç bağlantısının temiz olduğundan emin olun.
6- İstasyonun özel talimatlarına göre doldurun (sabit sıcaklıkta P maks = 200 bar).

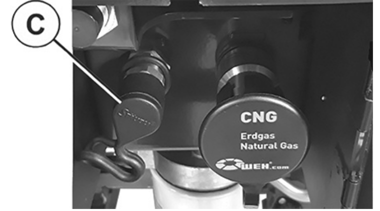
7- Bağlayıcı üzerindeki koruyucu kapağı (C) değiştirmeden önce, dikkatlice temizleyin.
8- Doldurma kapağını (A) kapatın.



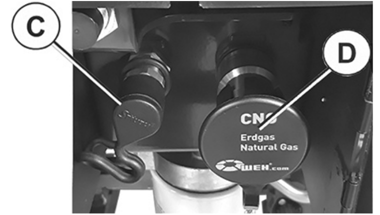
Contanın ve yakıt ikmali bağlantısının koruyucu kapağının durumu her kullanımda kontrol edilmelidir. Bir arıza durumunda hemen bir RENAULT TRUCKS servis noktasında değiştirilmelidir.

Sıkıştırılmış LPG dolum istasyonları tanklar nominal basınçlarına kadar dolunca gaz akışını durduran bir otomatik kapatma ile donatılmıştır.
Tankların içindeki basınç sıcaklığa göre artar, ayrıca dolum istasyonu dolum anındaki ortam sıcaklığını hesaba katan bir basınç dengeleme sistemi kullanır. Tank tekrar doldurma süresi, tekli yakıt ikmal istasyonu teknolojisine bağlıdır.

İki tür yakıt ikmali vardır:
- Bir bağlantı noktası kullanarak standart yakıt ikmali, NGV1 (C) bağlantı noktası ile gerçekleştirilir.

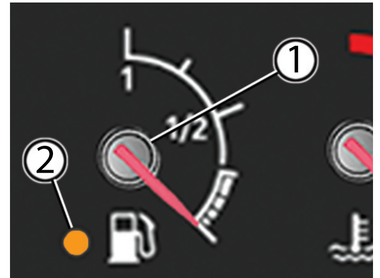


- Standart ve hızlı yakıt ikmali, iki bağlantı noktası kullanarak, NGV1 (C) ve NGV2 (D) bağlantı noktaları ile gerçekleştirilir.



Rezerv ve aralık

Gösterge (1) yakıt seviyesini gösterir. Şamandıra alt seviyeye ulaşınca depo ikaz lambası (2) yanar.



Gösterge paneli üzerinde yakıt göstergesi bir hacmi değil basıncı gösterir. Sadece bir tank açık olsa bile basınç maksimum (200 bar) gösterecektir. Tank manuel kesme valflerinin, araç çalışma ve park etme süreleri boyunca daima açık tutulması hatırlatılır.. Bunlar sadece kullanım sırasında veya bakım nedenleriyle açılmalı veya kapatılmalıdır.

Yakıt rezervi ışığı 30 barın altındaki bir basınç için gösterge panelinde yanar. Tanklarda 20 bar'ın altındaki basınçlarda motorun düzgün çalışması garanti edilmez.

Gösterge stabilizasyonu birkaç saniye alabilir. Dengeli yakıt seviyesi bilgilerini hatırlamak önemlidir.

Yakıt etiketleri

Modern motorlar, kullanılan yakıtın kalitesine çok duyarlıdır. Yasa koyucu, optimum çalışmayı ve mümkün olan en iyi egzoz gazı kirliliği kontrolünü garanti etmek için, üreticiler ve yakıt dağıtıcılarının bu bölümde ayrıntıları verilen açık ve kesin bir kanuna uymalarına karar vermiştir.

Etiket okuma modu

Yakıt uyumluluk etiketleri



Aracınızı yakıtla doldurmadan önce, lütfen araç yakıt tank(lar)ına yapıştırılmış olan etikete bakın. Bu etiket, hangi yakıt türlerinin aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.

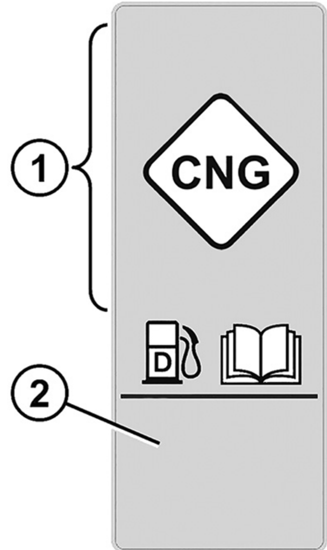
Aracınızın yakıt tank(lar)ı üzerinde bulunan aşağıdakine benzer bir etiket, aracınızın sertifika seviyesine bağlı olarak hangi tip yakıtların aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.

Etiket üzerinde bulunan logolar (1), bir servis istasyonundaki yakıt pompalarında bulacağınız logolardır.

Her bir logonun anlamı hakkında daha fazla bilgi için lütfen tabloya bakınız.



Bilgi notu (2), ihtiyaç halinde yakıt kalitesi hakkında daha fazla bilgi verir.



Etiketlerde görünen logoların anlamı

Aşağıdaki tablo mevcut logoların her birinin anlamını vermektedir.

LOGO	Karşılık gelen standart	Aracınızın EN-590
B7	ile uyumlu olduğunu gösterir	%7'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Avrupa'daki standart mazot)
B10	EN-16734	%10'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B20	EN-16709	%14 ila %20'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B30	EN-16709	%24 ila %30'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B100	EN-14214	%100'e kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Aşağıdaki **Dikkat*** bölümüne bakın)
XTL	EN-15940	Sentezle veya hidrojenle işlemlenerek elde edilen parafinik yakıtlar (örnek: HVO, GTL, ...)
CNG Gas	CNG	Sıkıştırılmış Doğal Gaz (Compressed Natural Gaz)

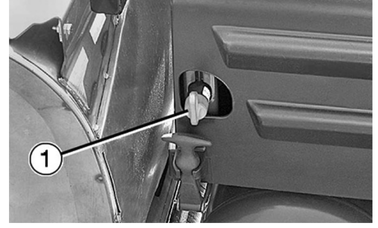
Ana şalter



Elektrik devresi açık olduğunda, klima sistemleri artık çalışmaz.

Aşağıdakiler dışında elektrik tesisatını ayırmak için kolu (1) çeyrek tur çevirin:

- kapıların merkezi kilitlenmesi
- takograf
- dörtlü flaşörler





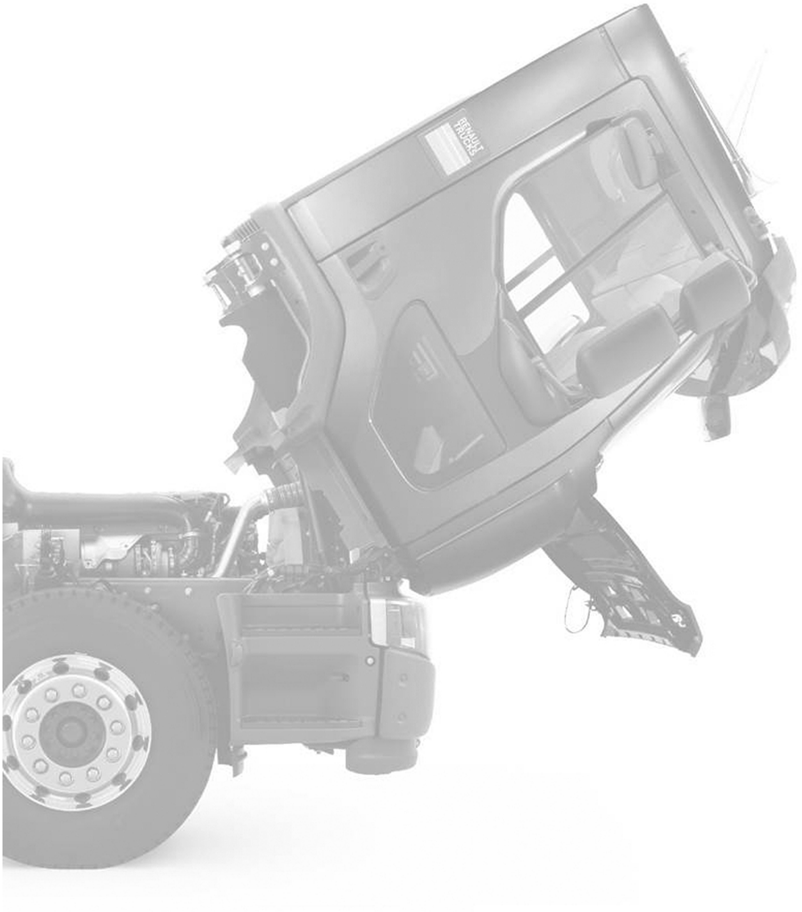
Ana şalteri açmadan önce kontak kapatıldıktan sonra 10 saniye bekleyin.



*Araçta ana şalter ile birleşik bir elektrikli kilitleme tertibatının uzaktan kumandası varsa, kullanımı için **Kilitleme ve Alarm** bölümüne bakın.*



Ana şalteri açmadan önce kontak kapatıldıktan sonra 10 saniye bekleyin.



Kabin devirme

Kabinin devrilmesi ile ilgili genel bilgiler



Motor çalışırken kabini devirmeyin.

Kabini yatırmadan önce şunları kontrol edin:

- kontak kesik,
- park freni etkinleştirilmiş,
- şanzıman kumandası "**N**" konumunda (boş),
- eşya dolapları kilitli,
- kabin içerisinde hiçbir cisim ön cama doğru zıplayamaz,
- kapılar iyice kapalı,
- aracın önündeki alan boşaltılmış.

Kabinin altına müdahalede bulunulacağı zaman (motora, vb...) kabin tamamen devrilmelidir.
Devrik haldeyken asla doğrudan kabinin önünde durmayın.

Kabin devirme hidrolik devresine yapılacak her türlü müdahale güvenlik talimatlarının uygulanmasını gerektirir ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasında gerçekleştirilmelidir.

Hasar görmemesi için kabin eğilmeden önce servis panelinin açılması gerekir.



Kapılar tamamen açık ya da düzgün bir biçimde kapatılmış olmalıdır.

Kabin devirme

Kabin devirme

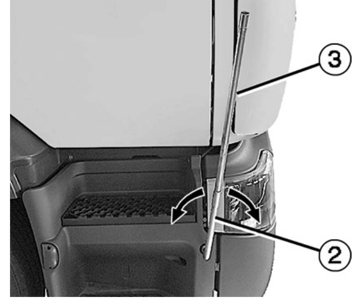
Panjuru açın.

Kolu (1) "Kaldırma" konumuna getirin. Kumanda çubuğunu (2) kullanın.

Kilidin açılması otomatiktir, kabin tamamen devrilene kadar pompalayın.



Kumanda çubuğuna (2) ek olarak krikonun çubuğunu (3) kullanın. Kriko kolunu sonuna kadar sokun.



Kabini geri yerleştirme

Kabini yol konumuna getirmek için, kontrol çubuğunu (2) kullanın ve kolu (1) "Descente" konumuna getirin.

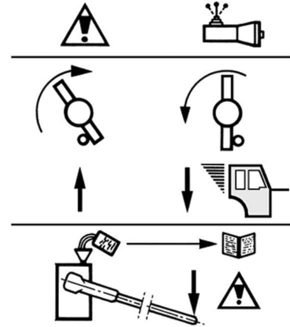
Kabin otomatik kilitlenene ve pompa kolunun sertleşmesine kadar pompalayın.

Panjuru kapatın.



Devirme işleminde güçlükle karşılaşıldığı durumda, kabini yol konumuna getirin ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin. Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

***Kabin devirme hidrolik devresi** bölümüne bakın.*



Kabin devirme hidrolik devresi

Kabin devirme hidrolik devresi

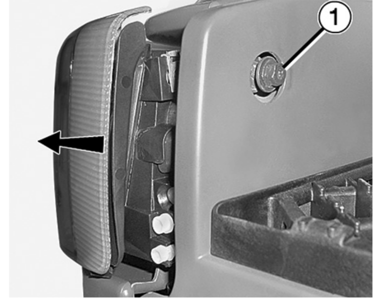
Doldurma ve seviye

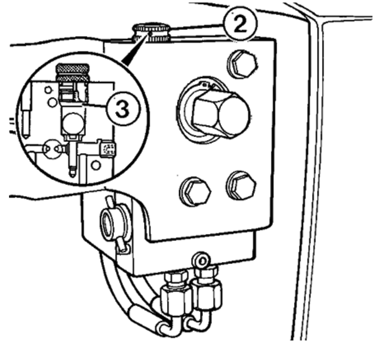
Kabin yol konumundayken, deponun doldurma ağzından (2) yağı doldurun.

Depoya erişmek için vidayı (1) gevşetin ve far bloğunu ekseni etrafında çevirin.

Seviyeyi kontrol edin: piston alt konumdayken, yağ seviyesi pistonun (3) üstü ile aynı hizada olmalıdır.

Tam bir devirme işlemini dikkatlice gerçekleştirin (ileri ve geri) ve yeniden seviyeyi kontrol edin. Arıza durumunda, RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz.







Sürücü ortamı

Koltuklar

Renault Trucks araçlarınızın koltukları, konforunuzu sağlamak için vücut şeklinize uyum sağlayacak ayar imkanlarına sahiptir.



Güvenliğiniz açısından araç hizmete alınırken koruyucu plastik filmin çıkartılması zorunludur.

Pnömatik kumandalı koltuklar

Kumandalar hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.

Sürücü ve yolcu koltukları



Koltukların görevine göre (sürücü, yolcu, soldan ya da sağdan direksiyon) kumandalar koltuğun bir tarafına veya diğerine yerleştirilmiştir. Resimdeki koltuk sadece bir çözümü göstermektedir.

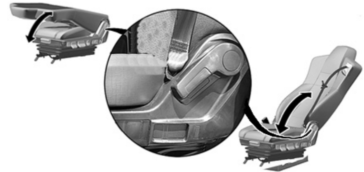


GÜVENLİK NEDENİYLE, TÜM KOLTUK AYARLAMALARI ARAÇ DURURKEN YAPILMALIDIR.

ARAÇ YOLDA GİDERKEN, KOLTUKLARIN SIRTLIK DİK DURUMDA DIŞINDA HERHANGİ BİR POZİSYONDA KULLANILMASI KULLANICILARIN SORUMLULUĞUNDADIR.

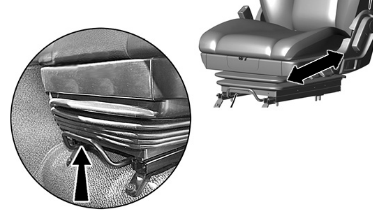
Sırtlık eğimi ayarı (sürücü / yolcu)

Koltuk sırtlık eğimi ve dinlenme konumuna geçirme ayar kolu (bu konumun sürüş sırasında kullanılması yasaktır).



Minder ayarları

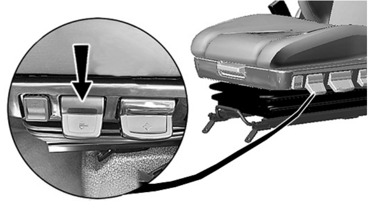
Koltuğun boylamasına ayarı (sürücü / yolcu).



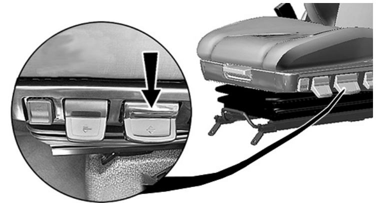
Sürücü koltuğu minderi derinlik ayarı.



Koltuk eğim ayar (sürücü / yolcu).



Koltuk yükseklik ayarı (sürücü / yolcu)



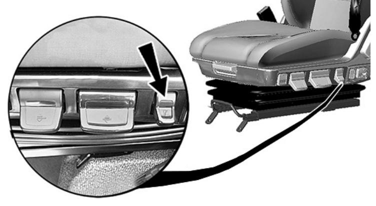
Dikey süspansiyon ayarları

Süspansiyonun esnekliğini yol durumuna ve kullanıcının ağırlığına göre ayarlayın.

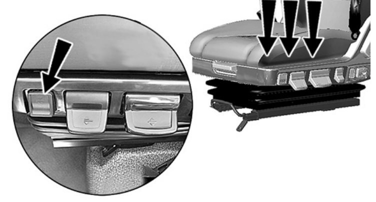
Sürücü koltuğunun "dikey" süspansiyonu esneklik ayarı.

Üstte: sert süspansiyon.

Altta: esnek süspansiyon.



Süspansiyonun hızlı indirilmesi (sürücü koltuğu)

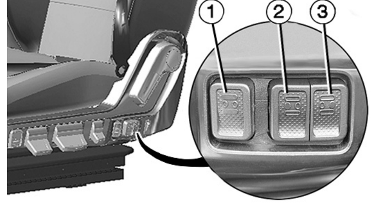


Sürücü sırtlığı konfor ayarları

Koltuk sırtlığı yan destek ayarı(1).

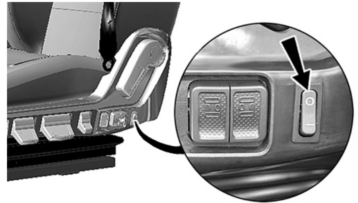
"Alt" bel desteği ayarı(2).

"Üst" bel desteği ayarı (3).



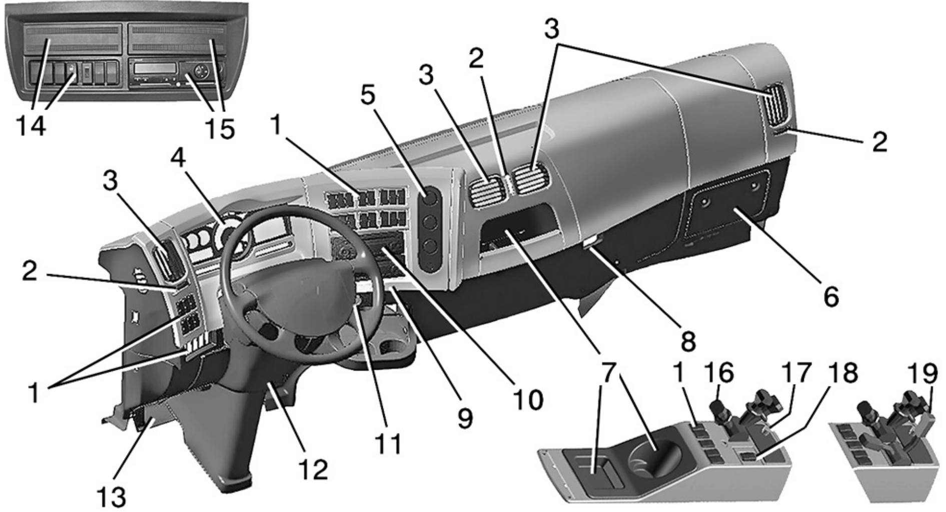
Sürücü koltuğu termal konfor ayarları

Sürücü koltuğu ısıtmalı minder ve sırtlık (termostat kontrollü otomatik çalışma).



Gösterge paneli

Renault Trucks aracınızın kontrol panelini iyice tanıyın. Böylece, rahatınızı nasıl optimize edeceğinizi ve her bir işlevi nasıl kullanacağınızı tam olarak bilirsiniz.



Aracınızın donanımına göre

1	- Anahtarlar
2	- Havalandırıcı(lar) kumandası
3	- Havalandırıcı
4	- Gösterge tablosu
5	- Termal konfor ana kartı
6	- Sigortalar
7	- Eşya gözleri
8	- 24V Priz (max 360 W)
9	- 12V Priz (max 120 W)
10	- Esnek alan (radyo)
11	- Çakmak
12	- Direksiyon simidi ayar kumandası

13	Teşhis prizi
13	- Infomax prizi
14	- Anahtarlar / modüler alan
15	- Modüler alan (takograf)
16	- Park freni kumandası
17	- Körük için priz
18	Statik römork freni
19	Römork freni

Anahtarların açıklaması

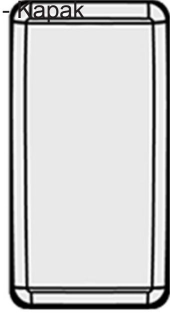
Genel

Kamyonunuzda mevcut olabilecek olan anahtarlar ilerideki sayfalarda gösterilmektedir.

Kamyonunuzda hangi anahtarların mevcut olduğu kamyonun donanımına bağlıdır ve aşağıdaki tabloda verilenlerden farklı olabilir.

Gösterge paneli (yanal konum)

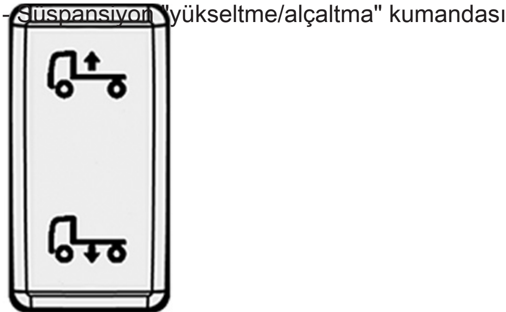
- Kapak



- Far yüksekliği ayar kumandası



- Süspansiyon "yükseltme/alçaltma" kumandası



- "Seviye belleğe alma/bellekten çağırma"



- "Yol seviyesine dönüş/bekleme"



- Dingil yük kaydırma kumandası



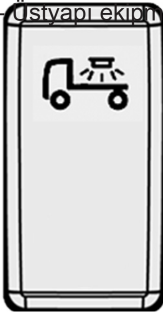
- Coğrafi konum belirleme kumandası



- Üstyapı makinesini çalıştırma kumandası



- Üstyapı ekipmanını aydınlatma kumandası



- Üstyapı ekipmanı arka lift kumandası

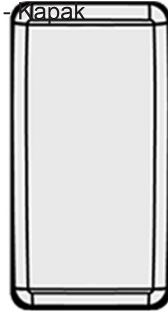


- Üstyapı donanımı kumandası



Gösterge paneli (orta konum)

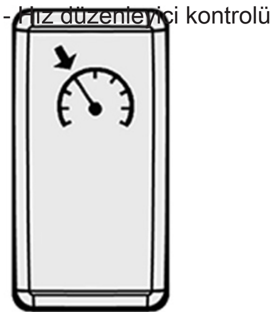
- Kapak



- Uyarlanabilir hız düzenleyici ve hız sınırlayıcı kontrolü



- Hız düzenleyici kontrolü



- Flaşör kumandası



- PTO kumandası



- "ASR" kumandası



- Kaldırılabilir dingil kumandası



Konsol

- Uzun menzilli far kumandası



- Geri vites alarmı kumandası



- Merkezi kapı kilitleme sistemi kumandası



Motor tüneli üzeri konsolu

- Merkezi kapı kilitleme sistemi kumandası



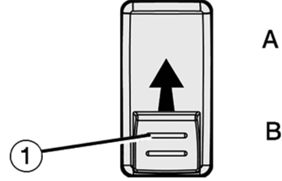
Çift kilitli şalterler

Bazı fonksiyonlar hem etkinleştirilmek ve hem de devre dışı bırakılmaları için açılması gereken çift kilitli şalterler kullanır.

Kullanım

Fonksiyonun etkinleştirilmesi:

- kilidi (1) yukarı itin ve şalterin A bölümüne basın.



Fonksiyonun devre dışı bırakılması:

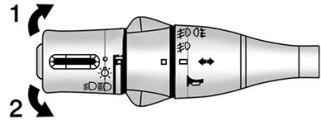
- kilidi (1) yukarı itin ve şalterin B bölümüne basın.



Bu prosedürün takip edilmemesi şalterin bozulmasına neden olur.

Korna ve ışık bileşimi

Sinyal lambası



Kumandayı direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (1): sağ sinyal lambası.

Konum (2): sol sinyal lambası.

kumandası otomatik geri gelir.



*Sinyal lambası ile ilgili göstergeler size sistemin durumu hakkında bilgi verir (**Gösterge paneli** bölümüne bakınız).*

Korna

Kumandanın ucuna basın.

Işıklı korna

Kumandaya kendinize doğru bir basınç uygulayın. İkaz lambası (9) yanar.



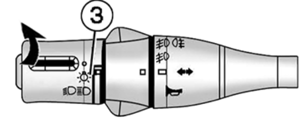
Gündüz farları (DRL)

Gündüz farları kontak açıldığı anda otomatik olarak yanar.

Park lambaları yakıldığı anda gündüz farları otomatik olarak söner.

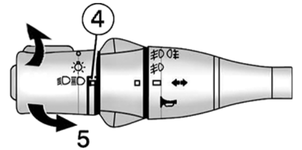
Park lambaları

Kumanda kolunu (3) konumuna kadar ekseni çevresinde çevirin.



Kısa farlar

Kumanda kolunu (4) konumuna kadar ekseni çevresinde çevirin.



Uzun farlar

Kumanda (4) konumundayken, kumandayı kendinize doğru hareket ettirin (5). İkaz lambası (9) yanar.

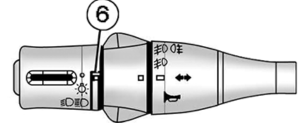
Kısa far konumuna geri dönmek için, kumandayı tekrar kendinize doğru çekin (5).

Gösterge paneli aydınlatması tüm **"Işıklar"** konumlarında çalışır.



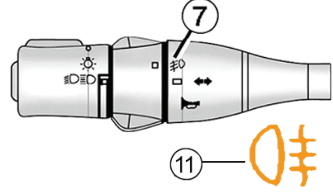
Söndürme

Kumanda (6) konumunda olmalıdır.



Sis lambaları

Kısa farlar yanarken halkayı (7) konumuna getirin. İkaz lambası (11) yanar.



Sesli alarm

Ön kapılardan biri açılırken, kontak kapalı iken ışıkların yanık kaldığını (akü deşarjı) size haber vermek için bir sesli alarm çalmaya başlar.



*Kısa farlar ikaz ışığının yanmaması durumunda çalıştıklarını kontrol edin: gerekirse arızalı lambayı değiştirin (**Bakım ve koruma** bölümüne bakın).*

Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Silecek ve cam yıkama kumandası

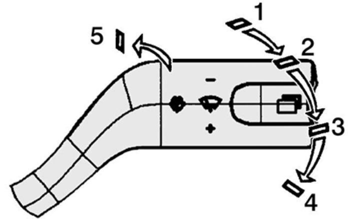
Kumandayı direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (1): durma.

Konum (2): aralıklı silme.

Konum (3): yavaş silme.

Konum (4): hızlı silme.



2 defa silme:

Kumandayı (5) konumuna kaldırın, kendi kendine geri dönmeye bırakın ve silecek hızla 2 gidiş-geliş tarama yapacaktır.

Kumandayı konumunda tutun, aynı zamanda cam sileceklerini ve cam yıkama sistemini de çalıştırmış olursunuz.

Kumandaya basmayı bıraktığınızda, cam sileceklerinin hareketi camın birkaç kez silinmesinden sonra sona erer.

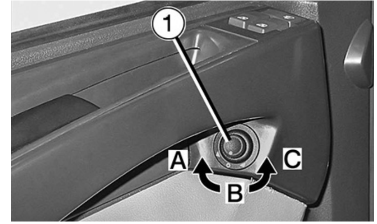
Dış dikiz aynaları

Tam bir güvenlik içinde araç kullanabilmek için aynalarınızın doğru şekilde ayarlanması zorunludur.

Elektrik kontrollü dış dikiz aynaları

Ana şalter devredeyken, kumandayı (1):

- sol aynayı ayarlamak için A konumuna getirin,
- sol aynayı ayarlamak için C konumuna getirin,
- devre dışı bırakmak için B konumuna getirin.



Ayar

Ayarlanacak aynayı seçin ve kumandayı çalıştırın (1). Bu çok yönlüdür.

Isıtmalı dış aynalar

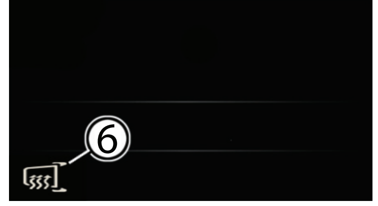
Buz çözücü sistem

Bu çözme işlemi kumandayla sağlanır (2).

Yan aynaların buz çözme fonksiyonu süreklidir.



Buz çözme işlemi sırasında çok fonksiyonlu ekranda piktogram (3) görünür.



Ön görüş aynası

Ön ayna (1) sürücü mahallinden aracın önünün panoramik görünümünü veren bir aynadır.



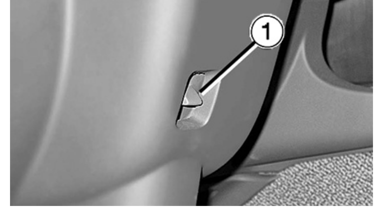
Farların ayarı

Araç boş: döner düğme (1) 0 konumunda.

Yüklü araç: hüzmenin yüksekliğini düzeltmek için döner düğmeyi (1) çevirin.



Direksiyon simidi ayarı



Kumandaya basın (1).

Bu buton zaman ayarlıdır.

Direksiyon simidini istediğiniz konuma göre çekin, kaldırın, indirin veya ileri itin.

Kumandayı (1) kaldırın veya zamanlamanın sonunu bekleyin.



Kumanda (1) devredeki hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.

Gösterge tablosu

Sürüş sırasında gerekli olan tüm bilgiler aletlerde derlenmiştir.

Orta kısımda yanıp sönen ışıklar, bilgi, dikkat ve stop lambaları, takometre ve devir saati bulunur.

Soldaki ekranda bilhassa yakıt seviyesi, ısı ve egzoz gazı filtreleme sisteminin tıkanıklık göstergeleri bulunur.

Sağdaki ekran, gerektiğinde bilgi ve uyarı mesajlarını gösterir; diğer durumlarda, sizin kendi seçtiğiniz bilgileri görüntüler.

Son olarak durum göstergeleri alt kısma yerleştirilmiştir.

İlerdeki sayfalarda göstergelerin anlamlarıyla beraber gösterge tablosunun açıklamalarını bulabilirsiniz.



A	- Minimum yakıt seviyesi ikaz lambası
B	- Yakıt seviye göstergesi
C	- Motor soğutma devresi ısı sensörü
D	- Hava basıncı göstergesi
E	- Aracın sol sinyal ışıkları gösterge lambası
G	- Yeni bir mesajın geldiğini bildiren "BİLGİ" göstergesi çok fonksiyonlu ekranda belirmiştir
H	- "STOP" göstergesi anında durma

I - "SERVİS" göstergesi: en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun

K - Aracın sağ sinyal ışıkları gösterge lambası

L - Çok fonksiyonlu ekran

M - Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi "Uyarı" ikaz simgesi
- Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi, "Bilgi" simgesini devre dışı bıraktı

N - Yan aynalar buz çözme göstergesi

O - "ESC", "ASR", "DTC" çalışma göstergesi

P - Kullanılmıyor

Q - Kaldırılabilir dingil ikaz lambası

R - Çarpışma riski "Uyarı" simgesi

- AEBS "Bilgi" simgesini devreden çıkarttı

S - Emniyet kemeri takılmadı göstergesi

T - Park freni lambası

U - Motorun kullanım devri bölgesi

V - hız göstergesi

W - Takometre

X - Tehlike far göstergesi

Y - Kullanılmıyor

Z - Motor elektronik arızası ikaz lambası

AA - Konfor ekranı:

- Saat
- Dış hava sıcaklığı göstergesi
- Radyo

AB - Sis lambası(lambaları) göstergesi

AC - Sis farları ikaz lambası

AD - Kısa far göstergesi

AE - Uzun far çalışması uyarı ışığı

Dönüş sinyal lambaları çalışma göstergesi

Dönüş sinyal lambaları veya dörtlü flaşör kumandasının etkinleştirilmesinden itibaren (E) ya da (K) uyarı ışıkları yanıp sönmeli ve sesli sinyal duyulmalıdır. (E) ya da (K) uyarı ışığı çalışmıyorsa aracın lambalarından biri arızalı demektir.



Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Ana piktogramlar

Aracınızın donanımına göre

Aşağıda aracınızın size bilgiler sağlamak için kullandığı ana resim yazılar bulunmaktadır.

Bunlar ekranda görünür ve genellikle durumu açıklayan metinler ile birlikte görüntülenir.

Daha fazla bilgi edinmek için lütfen Renault Trucks bayinizle iletişime geçin.



İzlenecek yolu veya bilgiyi gösteren bir metin göstergenin üzerinde belirir.



- Sürücü bilgi ikaz lambası
- Bakım ön uyarısı göstergesi



- Mevcut arızalar "Bilgi" göstergesi



- Bakım etkin değil göstergesi



- Bakım alarmı ikaz lambası



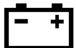
- Başlatılmamış etkin bakım göstergesi



- Bakım zamanı geldi veya geçti göstergesi



- Ekran arızası ikaz lambası



- Akü ikaz lambası
- Akü şarj arızası ikaz lambası



- Motor yağ basıncı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ seviyesi "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağı seviyesi göstergesi "Tamam"



- Motor yağ seviyesi bilgi kaybı ikaz lambası



- Araç elektronik arızası ikaz lambası
- Üst yapı beyni arıza ikaz lambası



- Üstyapı CAN veriyolu bağlantı arızası ikaz lambası



- Tanımlanamayan beyin arızası ikaz lambası



- Park freni lambası



- Kapılar açıldığında veya kontak kapatıldığında park freni çekili değil göstergesi



- "ABS" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



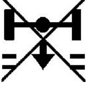
- Minimum hava basıncı "Alarm" ikaz lambası
- "EBS" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



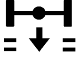
- "ESC" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



- "ESC" aktif değil göstergesi



- "ASR" aktif değil göstergesi



- "ASR" off-road göstergesi



- Fren testi göstergesi



- Fren balataları aşınma ikaz lambası



- Fren sisteminde yüksek sıcaklık ikaz lambası



- Hava yönetim sistemi arızası ikaz lambası



- Yakıta su karışması ikaz lambası



- Yakıt besleme arızası ikaz lambası
- Tıkanma algılamada anormallik göstergesi



- Minimum AdBlue seviyesi göstergesi
- AdBlue deposu boş göstergesi
- AdBlue valfi arıza göstergesi



- Kirlilik önleme sistemi arızası gösterge lambası



- AEBS sistemi arızası ikaz lambası



- LDWS sistemi arızası ikaz lambası



- AEBS veya LDWS sistemindeki kamera arıza ikaz lambası



- Motor soğutma sıvısı düşük seviye lambası
- Motor soğutma sıvısı düşük seviye sensörü arıza göstergesi



- Motor soğutma devresi sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



Hava filtresi tıkanıklık gösterge lambası



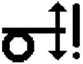
- Kumandalı marş motoru arıza lambası



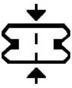
- Motor aşırı devir göstergesi
- Şasi üzerinden motor durdurma göstergesi



- Motor elektronik arızası ikaz lambası
- Hava ön ısıtma "Alarm" göstergesi
- Mazot ısıtma "Alarm" göstergesi
- Soğutma sıvısı fanı "Alarm" göstergesi



"Bilgi" ikaz lambası Elektronik pnömatik süspansiyon



"Alarm" ikaz lambası Elektronik pnömatik süspansiyon



- Süspansiyon yüksekliğini yol konumuna ayarlama "Bilgilendirme" ikaz lambası



- Yavaşlatıcı arıza göstergesi



- Hız düzenleyici lambası



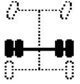
- Yokuşta kalkış desteği çalışmakta göstergesi



- Aydınlatma arızası ikaz lambası



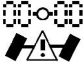
- Şanzıman üzeri PTO çalışma ikaz lambası
(1-2-3) işaretleri PTO'ların devreye alınmasına bağlı olarak görüntülenir



- Tekerlekler arası diferansiyel kilidi çalışma ikaz lambası



- Kaldırılabilir dingilde yük kaydırma "Bilgilendirme" gösterge lambası



- Arka dümenli dingil arızası ikaz lambası



- Tali direksiyon takviyesi pompası üzerinde arıza göstergesi



- Çalar saat programlama ikaz lambası



- Yan aynalar buz çözme göstergesi

Şanzıman resim yazıları



- Bilgilendirme ikaz lambası: kolu (N) konumuna getirin



- Bilgilendirme ikaz lambası: kolu (D) konumuna getirin



- Bilgi gösterge lambası: frenleri veya yavaşlatıcıları kullanın



- "Zor arazide sürüş" etkinleştirildi göstergesi



- Şanzıman yağ sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



- PTO minimum hız ikaz lambası



- PTO maksimum hız ikaz lambası

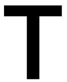


- Sürüş yönüne ters vites geçişi alarm ikaz lambası



- Sürüş yönüne ters vites geçişi alarm ikaz lambası

Takograf resim yazıları



- Takograf arızası ikaz lambası
- Sürüşle ilgili bilgilendirme ikaz lambası



- Devam eden sürüş için süre göstergesi



- Toplam sürüş süresi göstergesi



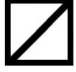
- Devam eden dinlenme için süre göstergesi



- Toplam dinlenme süresi göstergesi



- Çalışma süresi göstergesi



- Görev başında bulunma süresi göstergesi

Üstyapı imalatçısı donanımı için bilgi resim yazıları

Aracınızın donanımına göre



- Kasa içi aydınlatma ikaz lambası



- Üstyapı sistemi kilidi açık göstergesi



- Üstyapı sistemi aktif ikaz lambası



- Geri vites yasaklı gösterge lambası



- Üstyapı sistemi çalışma konumunda göstergesi

Uyarı mesajları

Aracın size bir mesaj göndermesi gerekiyorsa veya bir arıza tespit edilirse, ekranda bir pencere belirirken aynı anda çok fonksiyonlu ekranda bir veya daha fazla uyarı ışığı yanar.



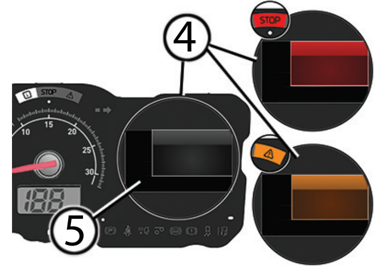
Mesajın önemine göre:

- Aracın çalışması hakkında size bilgi vermesi gerektiğinde "Bilgi" uyarı ışığı (1) aydınlanır.

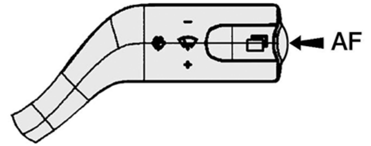
- Büyük bir arıza durumunda "STOP" uyarı ışığı (2) yanar. Aracı derhal durdurun ve size en yakın bir RENAULT TRUCKS servis noktasıyla irtibata geçin. "STOP" ikaz lambasıyla ilişkili bir arıza mesajı sadece geçici olarak kapatılabilir.
- Sizin acil müdahalenizi gerektiren bir arıza durumunda "SERVİS" uyarı ışığı (3) yanar. Mümkünse sorunu belirlemeli ve gidermeli, veya size en yakın bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gitmelisiniz.

Bu ışıkların yanmasına genellikle ekranda (4) açılan uygun renkte bir bilgi penceresinin görüntülenmesi eşlik eder.

Bir piktogram muhtemelen (5)'teki iletişimin doğasını belirtebilir.



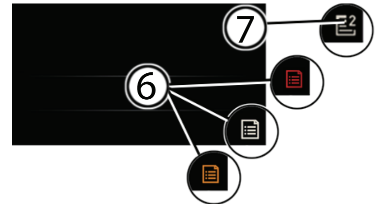
AF kumandasına veya uzaktan kumandadaki "EXIT" düğmesine (1) basarak mesajları kaydedebilirsiniz.





Bir arıza kaydedildiğinde, bir simge (6) size bunu hatırlatır. Piktogramın rengi, uyarının önem düzeyine göre tanımlanır.

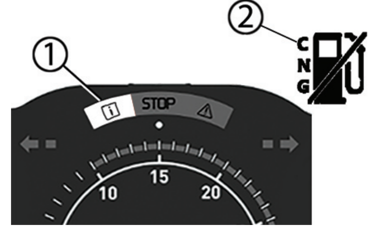
Birden fazla hata kaydedilmişse, o zaman simge (7) üzerinde hata sayısı hatırlatılır.



Uyarı mesajlarının ve ikaz lambaları için anahtar

CNG aracınız, sıkıştırılmış doğal gazla çalışan bir motorla hareket ettirilir. Bazı arızaların saptanması halinde, bilmeniz gereken belirli uyarıları size iletebilir.

Tank kapağı açık

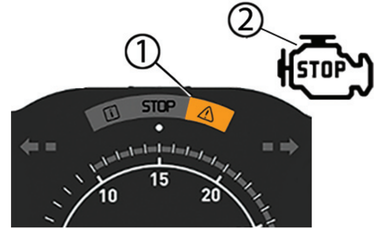


Deponun kapağı açık kalmışsa veya yanlış kapatılmışsa, bilgi uyarı ışığı (1) yanar, ekranda "DOLDURMA KAPAĞI AÇIK, GÜVENLİĞİ KONTROL EDİN" mesajıyla birlikte piktogram (2) belirir.

Güvenlik önlemi olarak, araç tüm gaz depolarını kapatır, artık aracı çalıştıramazsınız.

Kapağın kapanmasını kontrol edin. Sorun varsa, Renault Trucks servis noktanızla görüşün.

Darbe sensörü



Şok sensörü ani hareket, yanlış kullanım, aşırı titreşim veya bir kaza ile tetiklenir.

Güvenlik önlemi olarak, araç tüm gaz depolarını kapatır, artık aracı çalıştıramazsınız.

Bir sızıntı veya arıza tespit edilmediğinden emin olmanız için tankların ve devrenin durumunu kontrol edin.

Sadece bu durumda üzerine basarak sensörü sıfırlayın. Sorun veya şüphe varsa, Renault Trucks servis noktanızla görüşün.

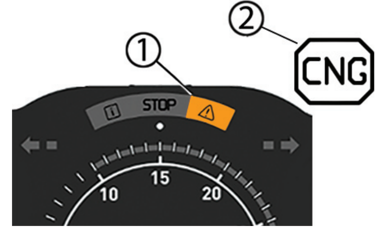
Gaz çıkış valfi arızası



Bu durumda, esas olarak aşırı gaz tüketimi ve aracın menzilinden kaybetme riskiyle karşı karşıya kalırsınız. Bir sızıntı veya arıza tespit edilmediğinden emin olmanız için tankların ve devrenin durumunu kontrol edin.

Aracınızın teşhisi ve onarımı için Renault Trucks servis noktanızla iletişime geçin.

Gaz basıncı sensör arızası



Bu durumda, araç bozulmuş moda geçme riski taşır. Bir sızıntı veya arıza tespit edilmediğinden emin olmanız için tankların ve devrenin durumunu kontrol edin.

Aracınızın teşhisi ve onarımı için Renault Trucks servis noktanızla iletişime geçin.

Takografın kullanılması

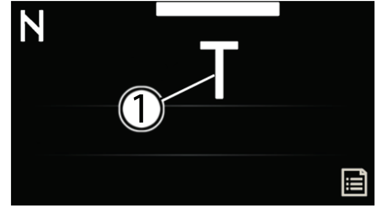
Takograf, araç hızını ve sürücülerin sürüş ve dinlenme sürelerini kaydeder. Sürücüler, işletmeler ve yetkililer, kaydedilen bilgileri kullanarak kurallara uyulduğunu doğrulayabilir.



Takografın hasar görmesini önlemek için üreticisinin, araçla birlikte teslim edilen dokümanlar arasında bulunan, kullanım el kitabını dikkatle okuyun.

Araç, sürüş ve dinlenme sürelerinin sürücü kartına dijital olarak kaydedildiği bir dijital takograf ile donatılmıştır.

Kontak açık



Piktogramın (1) ve ilişkili mesajın görünmesi okuyucuda sürücü kartının olmamasından veya takograf çekmecesinin kapatılmamasından kaynaklanabilir.

Piktogram (1) ve beraberindeki mesaj sürücü kartının takılmasından veya çekmecenin kapatılmasından sonra halen duruyorsa, onarımın yapılması için en kısa zamanda en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Kontak kapalı

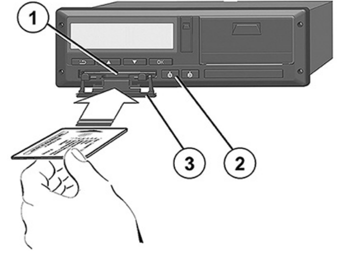
Saatli takograf yazıcı çekmecesi kontak kapatıldıktan sonra açık kalırsa, sesli bir sinyal duyulur ve gösterge (1) ile beraberindeki mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Takograf yazıcı çekmecesini kapatın.



*Uzun süreli park durumunda (10 günden fazla), akülerin saatli takograf tarafından deşarj olmasını önlemek için (**F68 - F98**) sigortasını çıkartarak devreyi kesin.*





Sürücü kartının takografın okuyucusu (1) içine konması ve çıkarılması için, araç durdurulmuş ve kontak çevrilmiş olmalıdır. Sürücü (2) düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun, kart okuyucu yuvasını (3) açın ve sürücü kartını takın veya çıkarın, ardından yuvayı kapatın. Kartın çıkarılması, çok amaçlı ekranda gösterilen sürücü ve dinlenme zamanı bilgilerini otomatik olarak sıfırlar.

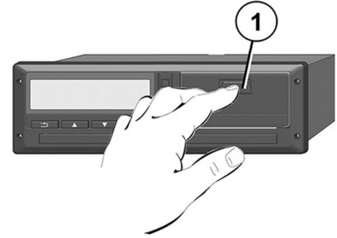
Bir sürücü kartı takıldıktan sonra, çok amaçlı ekranın ayarları birkaç saniye sonra otomatik olarak uygulanacaktır.



Sürücü kartındaki verilerin takografa yüklenmesi sırasında bir faaliyet seçilmesi ve aracın sürülmesi mümkündür.

Kağıt rulo yerleştirme





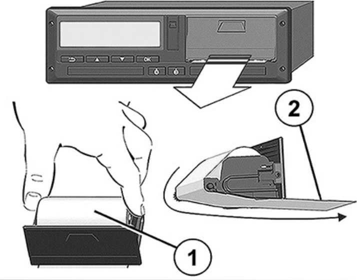
Bu işlem araç dururken ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Yazıcının çekmecesini açmak için (1) tarafına basın.



YAPILAN BASKI MİKTARINA BAĞLI OLARAK, TERMAL YAZICININ KAFASI ÇOK ISINABİLİR VE PARMAKLARDA YANIKLARA NEDEN OLABİLİR.

Yazıcı çekmecesini açın ve eski kağıt rulosunu çıkarın (1).
Yeni kağıt rulosunu (1) yerleştirin ve silindire yönlendirin.
Kağıt şeridin (2) ucunun çekmece kenarının altını geçtiğinden emin olun (şekle bakın).
Yazıcı çekmecesini, kilitlenene kadar içeri itin.
Yazıcı çalışmaya hazırdır.





Yalnız aşağıdaki özelliklere sahip kağıt ruloları kullanılabilir:

- *onay işareti* ***"e1 84"****,*
- *onay işareti* ***"e1 174"****,*
- *RENAULT TRUCKS referansı: 50 01 867 410.*

STOP

KAĞIT KESME AĞZI İLE KESİKLERİ ÖNLEMEK İÇİN YAZICI ÇEKMECESİNİN SÜREKLİ KAPALI OLMASINA DİKKAT EDİN.

Çok fonksiyonlu ekran hakkında genel bilgiler

Gösterge panelinizin sağ tarafında bulunan ekran, aracı sürmek için gerekli bir arayüzdür.

Ekran (1), istediğiniz zaman kamyonunuzun durumunu, işlevlerinin devreye girip girmediğini bilmenizi ve ayarlamalar yapmanızı sağlar.

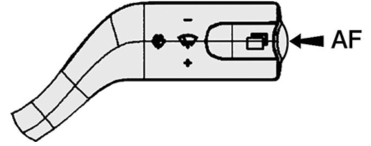
Direksiyon simidinin arkasında sağda bulunan kumanda (2) ve kolun (3) ucunda yer alan düğme menülerde gezinmenizi sağlar.



Çok fonksiyonlu ekran kumandalarının açıklaması

(AF) kumandası, menüler veya alt menülerin birinde sürüş ek bilgileri üzerinde olup olmadığınıza bağlı olarak farklı bir işleve sahiptir.

Sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler



- (AF) kumanda butonuna her basıldığında aşağıdaki tamamlayıcı bilgiler ekranı görüntülenir.
- Çok fonksiyonlu göstergenin ana ekran bölümünde bir arıza bilgisi veya mesaj belirdiğinde, (AF) kumandasına basılması bu mesajın aktif veya mevcut fonksiyon ikazları hatırlatma bölgesine aktarılmasını sağlar , bkz. Çok fonksiyonlu bilgi ekranı, sayfa 82.

Menüler

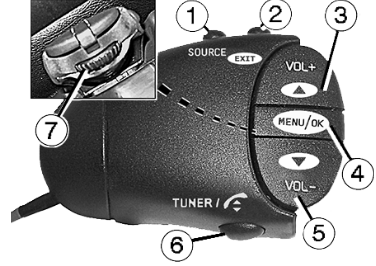
(AF) kumandası üzerine uzun bir basış doğrudan sürüş hakkında ek bilgilere **(doğrulama olmadan)** götürür.



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** tamamlayıcı sürüş bilgilerine geri döner.*

Radyo/bilgi ekranı uzaktan kumandası

Direksiyon simidinin altına yerleştirilen "radyo/ekran" uzaktan kumandası radyoyu direksiyonu bırakmadan ayarlamayı sağlar. Aynı zamanda çok fonksiyonlu ekranın çeşitli menülerinde "gezinmeyi" sağlar.



STOP

"EKRAN" MODUNDA GÜVENLİK NEDENLERİYLE UZAKTAN KUMANDANIN ARAÇ DURURKEN VE DÜZGÜN PARK EDİLMİŞ OLARAK KULLANILMASI TAVSİYE EDİLİR.

İşlevler

1. Radyoya bağlı olan uyumlu donanıma göre oto radyosu kaynağının (FM, AM, USB, AUX) seçilmesi.
2. Radyo ile ilişkili işlev yok/menüden çıkın veya önceki ayara dönün (çok işlevli bilgi ekranı).
3. Ses yükseltme (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
4. Radyo ile ilgili işlev yok / seçilen menüye veya alt menüye erişim / ayarların onaylanması (çok fonksiyonlu ekran).
5. Ses azaltma (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
6. Radyo: Kısa bir basışla tuner modunu (PRESET, AUTO, MANU) değiştirin / bir telefon çağrısını yanıtlayın ve bitirin.
   Ortam: Sonraki klasöre git.
   Bluetooth® telefon: Yanıtlamak veya kapamak için kısa bir süre basın.
   Yalnızca bir görüşme sırasında, eller serbest modundan dolaşmaksızın bir çağrıyı aktarmak için basılı tutun.
7. Radyo: PRESET modunda ön ayarlar arasında, LIST modunda istasyonlar arasında, Bluetooth® veya USB parçaları arasında kayarak gezinin veya AUTO veya MANU modunda frekansları (radyo) arayın / menüler arasında gezinin (çok işlevli bilgi ekranı).
   Ortam: USB veya Bluetooth® üzerinde önceki veya sonraki parçalar arasında kayarak ilerleme.

3 ve 5 üzerindeki birleşik eylem, tuner (alıcı) modunda MUTE işlevini ve media (ortam) modunda MUTE PAUSE işlevini etkinleştirir.

Çok fonksiyonlu bilgi ekranı

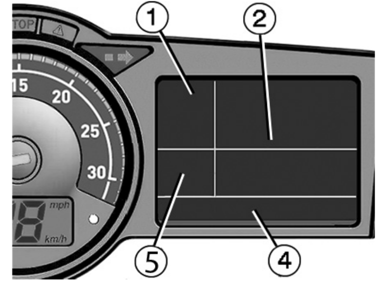
Tanım:

Çok fonksiyonlu ekran, 4 ayrı alana ayrılmıştır.

bölgesi (1)

Şanzıman ve yavaşlatıcı kullanımıyla ilgili bilgiler.

bölgesi (2)



Bu ana görüntüleme bölgesidir; farklı menüler, sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler, fren devresi hava basıncı göstergesi, alarm işaretleri ve bilgilendirme mesajları burada görüntülenir.

Kontak açıldığında:

- otomatik testle ilgili göstergeler birkaç saniyeliğine yanar.
- eğer motor derhal çalıştırılmazsa, yağ seviyesi görüntülenir.

Sürüş sırasında:

Yeni bir fonksiyonu devreye aldığınızda veya araçta bir arıza ortaya çıktığında, o fonksiyonu veya arızayı simgeleyen ikaz işareti bölgesinde görüntülenir (2).

Cam silecekleri kumandasının düğmesine (AF) bir defa basılması onun (3) alanına geri gönderilmesini sağlar. Eğer **"STOP"** uyarı lambası ile ilişkili bir arıza varsa, sürücü herhangi bir işlem yapmadan 5 saniye sonra yeniden belirir.



Mesajın önemine bağlı olarak, (2) alanındaki ekranın rengi dikkatinizi çekmek için değişecektir:

- *Sürüş veya donanım bilgileri için ekranda gri ve beyaz renkler kullanılacaktır.*
- *Önemli bilgiler veya ilgilenmenizi gerektiren bir arıza için ekran turuncu renk alacaktır.*
- *Büyük bir arıza, aracın derhal durdurulmasını gerektiriyorsa, ekran kırmızı renkte aydınlanacaktır.*

bölgesi (4)

Aktif fonksiyonları veya mevcut arızaların piktogramlarını hatırlatma alanı.

(2)'de görüntülenen mesajlar, uzaktan kumandanın (2) düğmesine basılınca bu alana geçer.

Bazı fonksiyonlar (4) alanından geçmeden doğrudan (2) alanında görüntülenir.



Fonksiyon piktogramları soldan sağa, bilgi piktogramları sağda görüntülenir.

Arızanın(arızaların) görüntülenmesi bölümüne bakın.



(4) alanı dolu olduğunda, sadece öncelikli piktogramlar görüntülenir.

Sürüş bölümüne bakın.

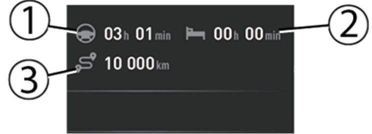
bölgesi (5)

Cruise control hakkında bilgiler.

Cruise control bölümüne bakın.

Sürüş hakkında ek bilgiler alan (2)'dedir

Takograf bilgileri



Birikimli sürüş süresi (1).

- Ön panelde görüntülenen birikimli sürüş süresi aracın efektif sürüş süresinin karşılığıdır (hız 0 km/saat dışında bir değer olmalıdır).
- Trafikten kaynaklanan kısa süreli duruşlar otomatik olarak toplamdan düşülür.

Birikimli dinlenme süresi (2).

- Birikimli dinlenme süresi 15 dakikalık bir dinlenme veya sürekli hareketsizlik döneminden itibaren artar.

Katedilen mesafe hakkında bilgi (3).



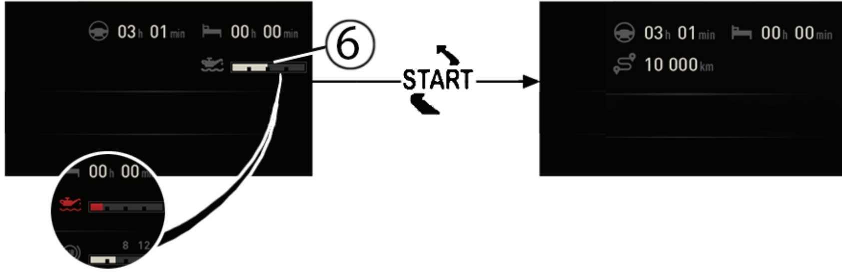
Görüntülenen saatler örnek olarak verilmiştir. Sadece sürücü kartı veya disk üzerine kaydedilen bilgilerin yasal bir değeri vardır.

Bu bilgiler, sürücü kartı çıkarıldığında veya toplam 46 dakikalık dinlenmeden sonra sürüşe veya çalışmaya devam edildiğinde sıfırlanır.



Motoru çalıştırmadan önce yağ seviyesi (6) ile gösterilir.

Seviye çok düşükse, kırmızı renkte görünecektir.



(AF) komutunu kullanarak (**Tanım** bölümüne bakın), çeşitli bilgileri art arda görüntülemek mümkündür.

Bu bilgilerin görüntülemesi kontak açıldığında, motor çalışır ya da dururken ve araç yürümediği zamana ayarlanır.

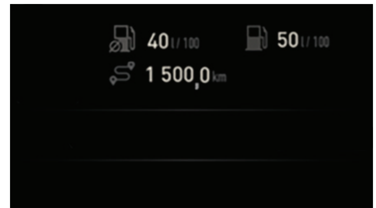
Araç yürür yürümez, bir bilgi seçerseniz kalıcı olarak görüntülenir.

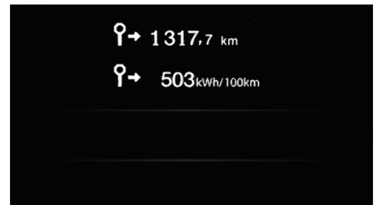
Litrede 100 km. üzerinden (araç hareket halinde) veya saat başına litre üzerinden (araç hareketsiz durumda) anlık yakıt tüketimi ve kısmi araç kilometresi

- Anlık yakıt tüketimi sadece fikir verme amacıyla belirtilmektedir; yakıt tüketimi, hızlanırken veya araç yeni çalıştırıldığında yüksek değerlere ulaşabilir, ancak aracın ortalama tüketimini etkilemez.

- Aracın son kalkış sinyalinden sonra katedilen mesafe.

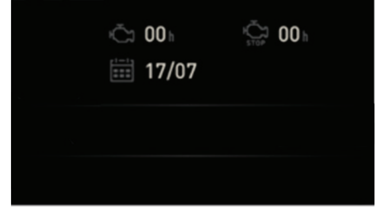
- 100 km.de litre cinsinden ortalama yakıt tüketimi.
    - Bu bilgiler (AF) kumanda butonuna 3 saniyeden fazla basıldığında sıfırlanır.





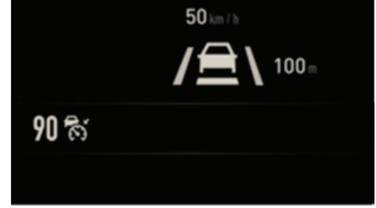
Motor çalışma saati sayacı

- Motor çalışma saati.
- Motor çalışma saati (araç hareketsiz durumda).
- Tarih.

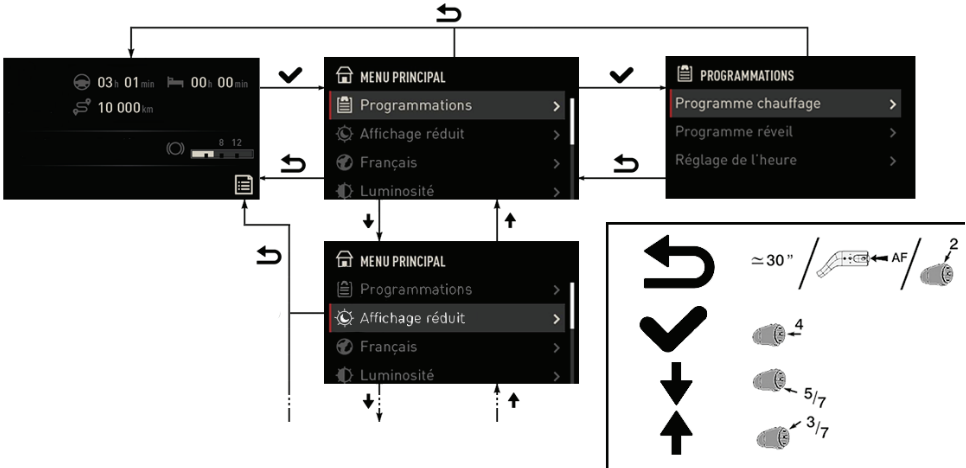


Uyarlanabilir hız düzenleyici

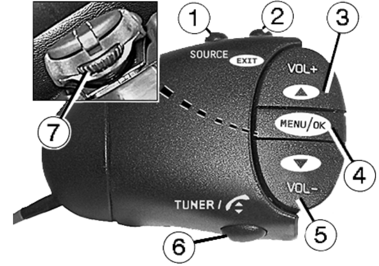
- Seçilen uyarlanabilir hız düzenleyici modu ile ilgili bilgiler:
  - hedef hız,
  - seçilen adaptif hız düzenleyici modu,
  - sizinle önünüzdeki araç arasındaki mesafe,
  - İşlev açık/kapalı



Menüler ve alt menüler



1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 düğmeleri, direksiyon simidinin altına yerleştirilmiş oto radyosu/ekran uzaktan kumandasına ve AF, silecek kumandasının sonundaki düğmeye karşılık gelir. Bölümün başındaki komutların açıklamasına bakın.



Ana menü

- Programlama. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Çalar saati programlama
  - 2: Saat ayarı
- Küçük ekran
- Seçilen diller (ekran, bu menüyü o anda seçili olan dilin adına göre gösterecektir). Size üç farklı dil seçeneği sunulmaktadır.
- Parlaklık.
- Ses seviyesi ayarı. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Ses seviyesi
  - 2: Bilgiler
- Bilgileri hatırlatma.
- Donanım mesajı.
- Uzmanlar. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Kendi kendini sınama
  - 2: Bakım
  - 3: Teşhis
  - 4: Km/saat - Mph
  - 5: Test tezgahı
  - 6: İlave bilgiler

Menülerin kullanımı için aşağıdaki sayfa(lar)a bakınız.

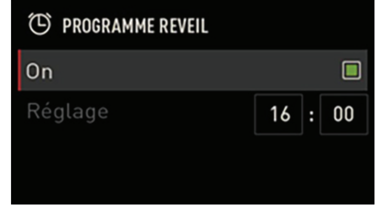


Sürüş sırasında sadece "küçük ekran", "aydınlık" ve "ses seviyesi" menülerine erişilebilir.

Çalar saati programlama

Çalar saatin programlanması ekrandan kontrol edilir.

- Fonksiyonu etkinleştirmek için direksiyon simidinin altında bulunan uzaktan kumandayı kullanarak "Çalar saatin programlanması" seçeneğini seçin.



Menülerde seçimlerinizi yapmak için uzaktan kumanda üzerindeki (3) - (5) düğmelerini veya döner düğmeyi (7) kullanın.

Bunları düğme (4) ile onaylayın.

Olası seçenekler şunlardır:

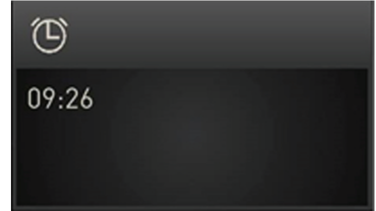
Çalar saatin etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması.

Çalar saatin etkinleştirilmesi için günün seçimi.

Çalar saatin saat ve dakikasını ayarlama.

Ayarlarınızı onaylandıktan sonra (2) düğmesine basarak menüden çıkın.

Saati ayarlamak için bir sonraki paragrafa bakınız.



Çalar saat ayarlanınca gösterge (1) çok fonksiyonlu ekranda yanar.

Alarmı durdurmak için (AF) kumandasına veya uzaktan kumandanın (4) - (2) düğmelerine basın.

Bu işlem alarm fonksiyonunu devre dışı bırakır.



Alarmı her durdurmadan sonra çalar saat yeniden etkinleştirilmelidir.

Saat ve tarihin ayarlanması

Saatin programlanması ekrandan kontrol edilir. Belirli araç işlevleri buna bağlı olduğundan (arıza kodlarının kaydedilmesi, çalar saat işlevi, vb.) Gösterilen saatin doğru olduğundan emin olun.

C - ADR belgeli bir araçta zaman ayarı

Bu fonksiyon gösterge panelinin saatini ve tarihini ayarlamayı sağlar.

Saat ve tarihin ayarlanması



Saat ayarı:

- Dakikayı (3) - (5) veya uzaktan kumanda üzerindeki döner düğme (7) ile ayarlayın, bir sonraki ayara geçmek için (4) düğmesiyle onaylayın.
- Uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleriyle veya döner düğme (7) ile saatleri ayarlayın, (4) düğmesiyle onaylayın.

Tarih ayarı:

- Takograf takılı bir araçta tarih ayarlanamaz.

Ayarlarınızı onaylandıktan sonra (2) düğmesine basarak menüden çıkın.

Küçük ekran

Bu fonksiyon, çok fonksiyonlu ekranın parlaklığını sürücünün görsel konforu için azaltmayı sağlar.



Bir mesaj veya uyarının görüntülenmesi halinde ekranın aydınlığı otomatik olarak başlangıç ayarına geri döner.

Uzaktan kumandanın (4) butonuna basılmasıyla çok fonksiyonlu ekranın aydınlatması açılır veya kapatılır.

Cam silecekleri kumandasının düğmesine (AF) bir defa basılmasıyla (**Tanım** bölümüne bakınız) doğrudan ilave sürüş bilgilerine geçilir.

Seçilen diller

Bu menü, o anda seçili olan dilin adı altında görüntülenir.

Dili uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçin.

Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Varsayılan olarak 3 dil sunulur. Bu dil tercihleri bir RENAULT TRUCKS servis noktasında değiştirilebilir.

Işık yoğunluğunun ayarı

Bu işlev, gösterge panelinin aydınlığını değiştirmenizi sağlar.

- Uzaktan kumanda düğme (3) = artış
- Düğme (5) = azalış
- Düğme (4) = onay





Bu ayar yalnızca ışıklar açıkken yapılabilir.



Lambalar yandığında, gösterge panelinin ışık yoğunluğu kabindeki fotosel (1) tarafından algılanan ışığa göre değişir.



Ses seviyesi ayarı

Bu menü 2 alt menüye ayrılır:

- Ses yükseklik ayarı
- Sesleri ekrandan etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

F- Ses seviyesi ayarı

1 - Ses seviyesi

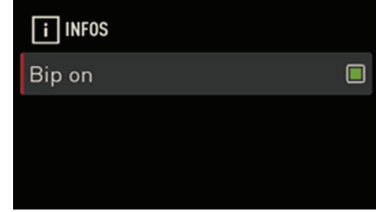
Bu işlev ses seviyesini ayarlar.

- Uzaktan kumanda düğme (3) = artış
- Düğme (5) = azalış
- Düğme (4) = onay



2 - Bilgiler

Bu işlev bilgileri alırken çıkan bip sesini etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı sağlar.



Bip ON veya Bip OFF satırının uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçilmesi.

Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Bilgi ekranı

Bilgileri hatırlatma

Bu fonksiyon, ilgili göstergeleri görüntüleyerek bu menüye bakıldığı anda etkin olan işlevleri ve arızaları görüntülemenize olanak sağlar.

Donanım mesajı

Bu fonksiyon başlatılan üst yapı işlevlerini görüntülemeye yarar.

Uzman

Bu menü 6 alt menüye ayrılır.

1 - Kendi kendini sınama

Bu test, gösterge tablosundaki aletlerin cihazların çalışmalarının kontrolünü sağlar.

2 - Bakım

- 2-1 - Motor kayış(lar)ı
- 2-2 - Hava filtresi
- 2-3 - Soğutma sıvısı
- 2-4 - Kurutucu (APM)
- 2-5 - Şanzıman yağı
- 2-6 - Motor yağı
- 2-7 - Fren balataları
- 2-8 - Frenlerin son değişimi
- 2-9 - Alternatör kömürleri
- 2-10 - Marş motoru kömürleri

- 2-11 - Tahrikli dingil yağı
- 2-12 - Yasal ziyaret
- 2-13 - Takografın kontrolü
- 2-14 - Fren balataları

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).



*Ekranın yorumlanması hakkında daha fazla bilgi için, **Sürüş** bölümüne bakın.*

Motor yağı bakımının sıfırlanması

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).

Sayacın sıfırlanması (4) düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutularak yapılır.

Bu aralık, yağ seçimini gerektirir. Bu seçim yeni bir aralık süresini başlatır ve motorun kullanımına göre hesaplanır ve değişir. Yeni aralık süresi, motor yüz saat kadar kullanıldıktan sonra ekranda görüntülenir.

2-6-1 - Yağ kalitesi

2-6-1-1 - RLD-3

2-6-1-2 - RLD-3 MIN

Motor yağı dışında bir bakımın sıfırlanması

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).

Aralığın sıfırlanması (4) düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutularak yapılır.

3 - Teşhis

Bu menü beş alt menüye ayrılır.

- 3-1 - Transpondör:
  Değeri uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme (7) ile seçin.
  (4) düğmesine basarak onaylayın.
  - (1): "Kod doğru": araç kalkış yapabilir.
  - (2): "Kod yanlış": kontağı kapatın ve tekrar çalıştırın.
  - (3): "Anti-scanning": Eğer üç ardışık kod hatası yaptı iseniz, sistem 15 dakika bloke olur, kontağı açık bırakın ve süre dolunca tekrar deneyin.
- 3-2 - Mevcut arızalar
- 3-3 - Çakar kodlar

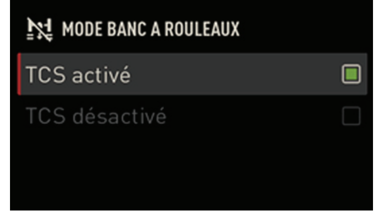
- 3-4 - Parça referansları
- 3-5 - Belleğe kayıtlı arızalar

4 - Km/saat - mph

Birimi uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçin.

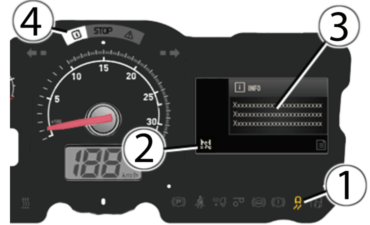
(4) düğmesine basarak onaylayın.

5 - Test tezgahı modu



Etkin veya Devre dışı işlevini uzaktan kumandanın (3) - (5) butonlarıyla veya döner düğme (7) ile seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).



Fonksiyonun devre dışı bırakılmasından sonra:

- gösterge (1) ve **"Bilgi"** (4) ibaresi yanar,
- çok fonksiyonlu ekranda test tezgahı modunda bulunduğunuzu bildiren gösterge (2) ve ilişkili mesaj (3) görüntülenir.

6 - İlave bilgiler



- Akü gerilimi,
- Motor yağ basıncı,
- Ortalama hız,
- Tanktaki gaz basıncı.



Bu alt menülerin bazıları da genellikle aracınızı donatan beyin ve bilgisayarların her birini temsil eden alt menülere ayrışırlar.

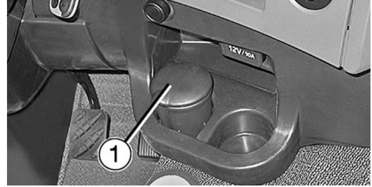


Kabinde yaşam

Kabinde yaşam

Kamyonunuz konforunuzu artırmak için size başka ipuçları da sağlar. Güvenliğinizi ve aracınızın dayanıklılığını garanti etmek için, bu nesnelerin tasarlandığı kullanım amacına uymaya özen gösterin (prizlerin güçleri, ...).

Mobil küllük:



Mobil küllük (1) her zaman bu amaç için sağlanan yerlerden birinde saklanmalı, kapak kullanımdan sonra kapatılmalıdır.

Bu güvenlik önleminin araç yürürken ya da bir kabin devirme sırasında uygulanmasından emin olun.

Konfor prizi 12V/24V





Kabindeki prizlerin izin verilen maksimum gücüne uyun:

- *12V / 10A = 120W*
- *24V / 15A = 360W*



Çakmak soketlerine adaptörler bağlamayın.

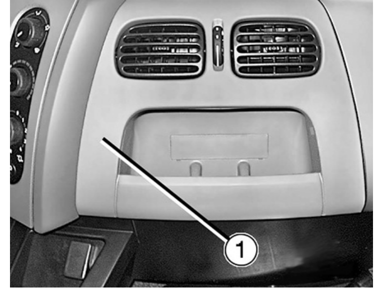


Kabinde yanıcı maddeler depolamak kesinlikle yasaktır.

Aksesuarların montajı

Yuvanın düz yüzeyi (1) bir cihaz kaidesinin takılmasına imkan verir.

Ön panel üzerinde vidaların gömülme derinliğinin 10 milimetreyi aşmadığından emin olun.



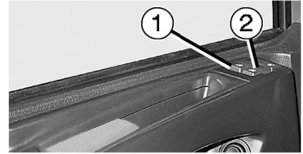
Cam krikoları kumandaları

Sağlığınız için kabinin içini sık sık havalandırdığınızdan emin olun.

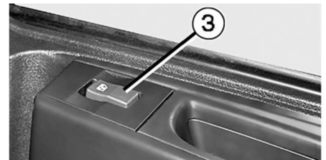
(1) - Sol yan cam kumandası, sürücü tarafı.

(2) - Sağ yan cam kumandası, sürücü tarafı.

(3) - Sağ yan cam kumandası, yolcu tarafı.



Kumandaların kullanımı



İndirme

Kumandanın arkasına basın.

Kaldırma

Kumandanın önüne basın.

Tavan havadanlığı

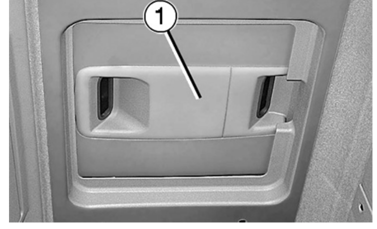
Sağlığınız için kabinin içini sık sık havalandırdığınızdan emin olun.

Açma

Havadanlığı (1) istenen açıklığa kadar itin.

Kapama

Havadanlığı başlangıç konumuna getirin.



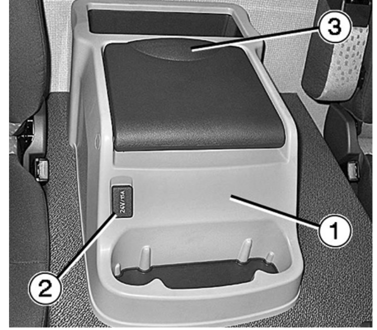
İç depolama

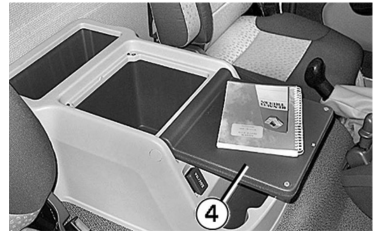
Renault Trucks aracınız, kabinde pratik ve geniş saklama alanlarıyla donatılmıştır.

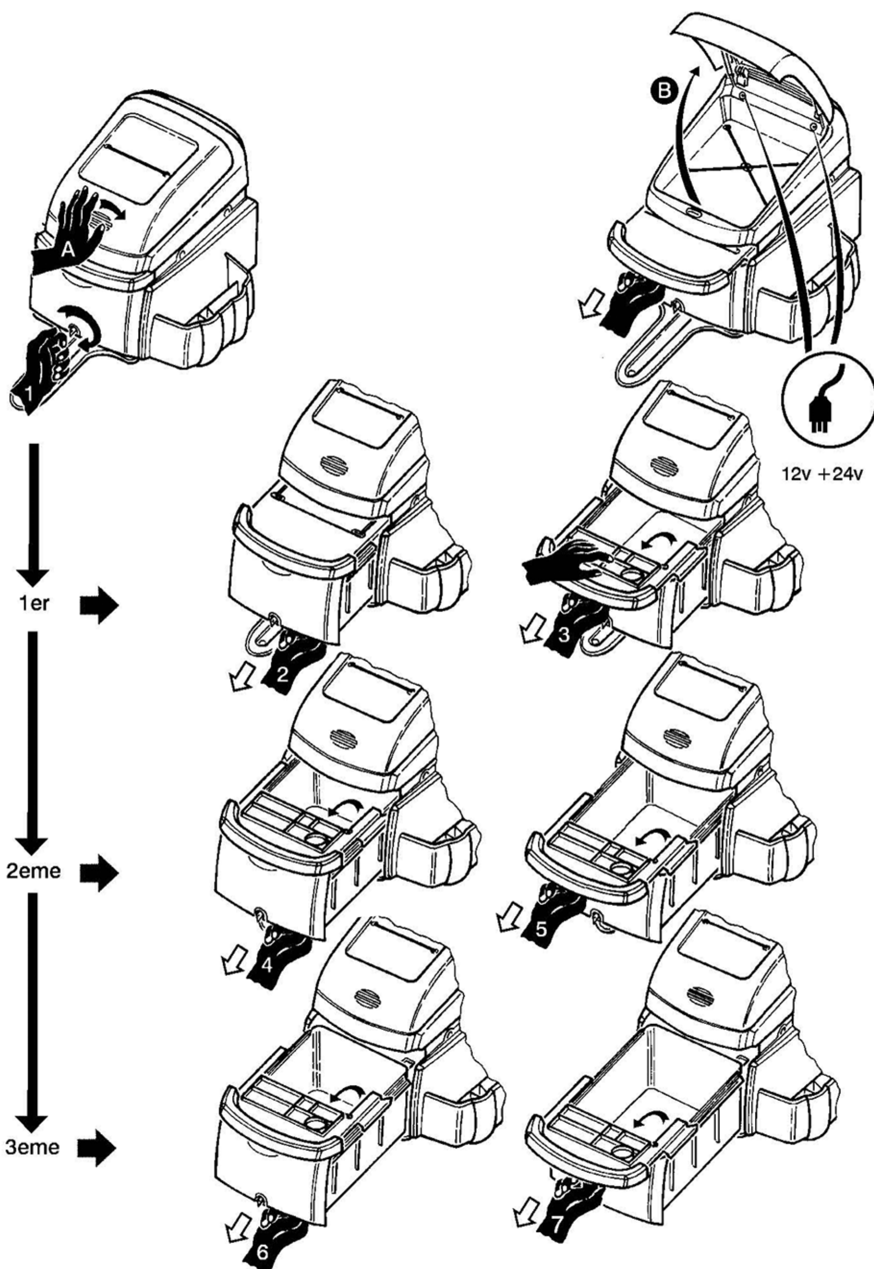
Eşya dolabı/dolapları

Orta gözler

Montaja göre, saklama gözünde (1) 24V / 15A bir priz (2) bulunur. Eşya küvetini açmak için kapağın tutamağını (3) kullanın. Eşya küvetinin kapağı açılınca tablet (4) olarak kullanılabilir.






A
1
B
12v +24v
1er
2eme
3eme
2
3
4
5
6
7

Kapılarla donatılmış montaj.

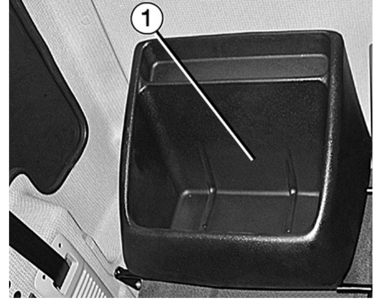
Açmak için kapı kolunu (1) çekin.

Kapatmak için otomatik kilitlemeye kadar kapıyı itin.

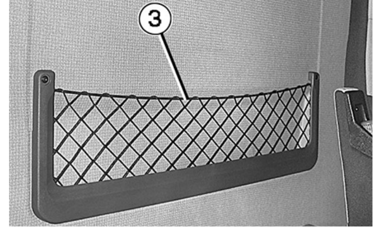


Kabin arkası eşya gözleri

1. Eşya bölmeleri.



3. Fileli cepler.



Kabin tavan ışığı

Kabininiz, gece bile en iyi aydınlatmayı sağlamak için tavan lambasıyla donatılmıştır.

Kabinde aydınlatma

Bir tavan lambasının ampulünün değiştirilmesi sırasında, aynı güçteki bir ampulle değiştirilmeli ve şeffaf kapak tekrar takılmalıdır.

Tablet taşıyıcı

Bu ekipman sadece tablette bulunan taşımacılık faaliyetleri ile ilgili uygulamaların kullanımı için tasarlanmıştır.

Tablet desteği (1), 7, 8 veya 10 inçlik, azami 715 g ağırlıkta bir tabletin takılmasını sağlar.

Tabletinizin boyutuna bağlı olarak, yatay veya dikey yönde takabilirsiniz.





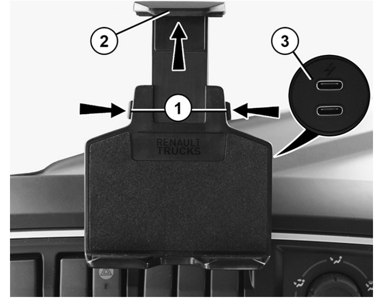
Sürüş sırasında bu donanım hiç bir durumda filmleri, videoları seyretme veya başka benzer uygulamalar gibi dikkatinizi dağıtabilecek ve tehlikeli olabilecek amaçlar için kullanılmamalıdır.

Tableti desteğe takmak için:

- aynı anda tuşlara (1) basın,
- kolu (2) tamamen uzatın,
- tableti desteğin üzerine koyun,
- tableti desteğe ayarlamak ve sabitlemek için kolu (2) bastırın.

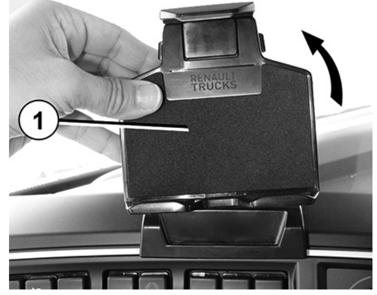
Tableti destekten kaldırmak için:

- kolun (2) kilidini açmak için düğmelere (1) aynı anda basın,
- tableti çıkarın.



Tableti güç kaynağına bağlamak için tablet desteğinin arkasında USB prizleri (3) bulunmaktadır.

Tablet desteği (1) çıkarılabilir, kolayca çıkarmak için kendi etrafında döndürün.
Çıkardıktan sonra, gösterge panelinin ortasındaki cep boşaltma gözünü destek olarak kullanabilirsiniz.





Tablet tutucusu bir mıknatıs içerir. Çok yakın olma durumunda, bazı elektrikli cihazlarla veya banka kartı, USB bellekler, kalp pili vb. gibi manyetik ortamlarla etkileşime girme riski vardır.



RENAULT TRUCKS, bu donanımın yanlış kullanımından veya uygunsuz bir kullanımından sorumlu tutulamaz.

Hiç bir durumda RENAULT TRUCKS kullanıcının veya üçüncü şahısların bu donanımın kullanımına bağlı veya kullanımından kaynaklanan maddesel ve/veya bedensel zararlarının tazmini ile yükümlü tutulamaz.

Radyonun güvenli bir şekilde kullanılması

Sürüş sırasında tüm dikkatiniz yolda olmalı. Aracı sürerken radyo açık olsa bile, dikkatiniz hala yolda olmalı.

Bu nedenle şunlar ısrarla önerilir:

• Araba kullanırken cep telefonu veya benzeri bir cihaz kullanmayın.
• Ses sisteminin seviyesini ayarlayarak aracın dışındaki sesleri duymaya devam edin.

Giriş

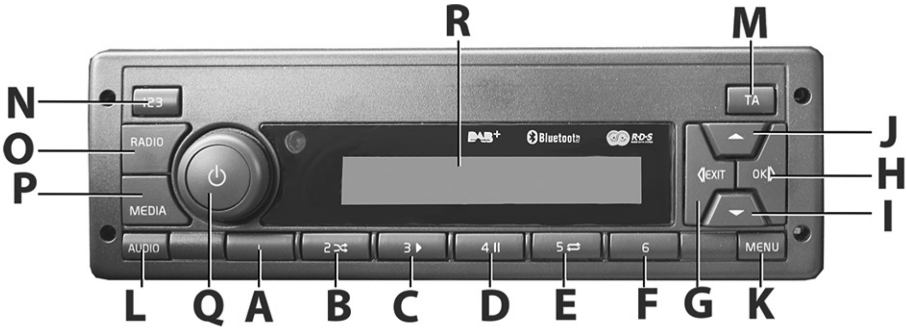
Bu yönergeler, yerleşik radyonun ana işlevlerini öğrenmenize ve kullanmanıza yardımcı olacaktır.

Ses sisteminin temel işlevleri şunlardır:

• Radyo
• USB
• Bluetooth üzerinden streaming®*
• Harici cihaz ses girişi*
• Eller serbest (Bluetooth® telefonuyla)

*Donanıma göre.

Radyo için referans kılavuzu



A - Düğme 1

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

B - Düğme 2

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

Ortam: karışık çalmayı başlatmak için düğmeye kısa bir süre basın. Çalma, E düğmesi ile seçilen çalma moduna bağlı olarak tüm ortam veya şu anki klasör üzerinde rastgele yapılır (klasörü tekrarla veya tekrarlama kapalı).

C - Düğme 3

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: bir parçayı çalmak için düğmeye kısa bir süre basın.

D - Düğme 4

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: şu anki parçayı duraklatmak için düğmeye kısa bir süre basın.

E - Düğme 5

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: bir parçayı veya bir klasörü tekrar çalmak için kısa bir süre basın.

F - Düğme 6

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

G - Çıkış düğmesi

Radyo: otomatik arama.
Ortam: önceki parçayı seçmek için kısa bir süre basın. Hızla geri gitmek için basılı tutun.
Bluetooth® telefon: gelen bir çağrıyı reddetmek veya telefonu kapatmak.
Menü: geri git.

H - OK düğmesi

Radyo: otomatik arama.
Ortam: sonraki parçayı seçmek için kısa bir süre basın. Hızla ileri gitmek için basılı tutun.
Bluetooth® telefon: gelen bir çağrıyı kabul edin.
Arama sırasında: eller serbest modunda bir aramayı telefona aktarmak için uzun süre basılı tutun.
Menü: geçerli adımı veya "sonraki ayarı" onaylayın.

I - Aşağı doğru arama düğmesi

Radyo: aşağı doğru manüel ayarlama.
Ortam: önceki klasör.
Menü: önceki menü satırı.

J - Yukarı doğru arama düğmesi

Radyo: yukarı doğru manüel ayarlama.
Ortam: sonraki klasör
Menü: sonraki menü satırı.

K - "MENÜ" düğmesi

Radyo: menüye girmek veya menüden çıkmak için kısa bir süre basın.

L - "AUDIO" düğmesi

Ses ayarlarını açma/kapama.

M - TA: trafik duyuruları

Radyo: trafik bilgileri iletilerini etkinleştirir veya devre dışı bırakır, şu anki iletileri reddeder.

N - "123" düğmesi

Radyo: bir ön ayar kümesinden diğerine gitmek için kısa bir süre basın. Radyonun, AM, FM ve DAB bantlarının her birinde üç önceden belirlenmiş aralığı vardır (seçeneklere göre), (AM1, AM2, AM3 ve FM1, FM2 ve FM3, DAB1, DAB2 ve DAB3)

O - "RADYO" düğmesi

Radyo: FM veya AM modunu seçmek için.
Ortam: ortam modundan tuner (alıcı) moduna geçer ve sonra dinlenen son istasyona döner (Band, küme ve ön ayarlı)

P - "ORTAM" düğmesi

Radyo: tuner (alıcı) modundan ortam moduna geçer, kullanılan son ortamı (USB, BT streaming, AUX) seçer
Ortam: mevcut çeşitli ortamlar arasında geçiş yapar (USB, BT streaming, AUX)

Q - Döner düğme/"PWR" güç düğmesi

Sistemi açmak veya kapatmak için düğmeyi basılı tutun.
Radyo açıkken kısa süreli bir basış sessiz işlevini etkinleştirir (ortam çalmayı durdurmaksızın sesi kapatır).
Ses seviyesini ayarlamak için döner düğmeyi çevirin.

R - Ekran

Radyo bilgileri iki farklı şekilde görüntülenir:

- radyo ekranında;
- gösterge paneli ekranında.



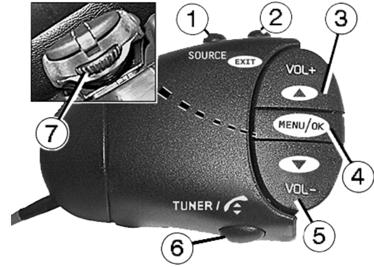
Tüm bilgiler radyoda görüntülenir, ancak gösterge panelinde yalnızca şu anki kaynaktan gelen bilgiler görüntülenir. Menüler ve ses ayarları yalnızca radyoda görüntülenir.

STOP

ARABA KULLANIRKEN, GÖRÜNTÜLENEN BİLGİLERİ DEĞİŞTİRMEYİ VEYA KONTROL ETMEYİ DENEMEYİN. TÜM DİKKATİNİZİ YOLA VE ETRAFINIZDAKİ DİĞER YOL KULLANICILARINA VERİN. SÜRÜŞ ESNASINDA DİKKATİN DAĞILMASI, ÖNEMLİ MADDİ HASARA, YARALANMA VE ÖLÜMLE SONUÇLANABİLECEK CİDDİ KAZALARA YOL AÇABİLİR.
DİKKAT EKSİKLİĞİNDEN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR OLAY VEYA KAZANIN TÜM SORUMLULUĞU SİZE AİT OLACAKTIR. RADYOYU KULLANMAKTAN VEYA BİLGİLERİ İNCELEMEKTEN VAZGEÇMEYİ DÜŞÜNÜN.

Radyo/bilgi ekranı uzaktan kumandası

Direksiyon simidinin altına yerleştirilen "radyo/ekran" uzaktan kumandası radyoyu direksiyonu bırakmadan ayarlamayı sağlar. Aynı zamanda çok fonksiyonlu ekranın çeşitli menülerinde "gezinmeyi" sağlar.



STOP

"EKRAN" MODUNDA GÜVENLİK NEDENLERİYLE UZAKTAN KUMANDANIN ARAÇ DURURKEN VE DÜZGÜN PARK EDİLMİŞ OLARAK KULLANILMASI TAVSİYE EDİLİR.

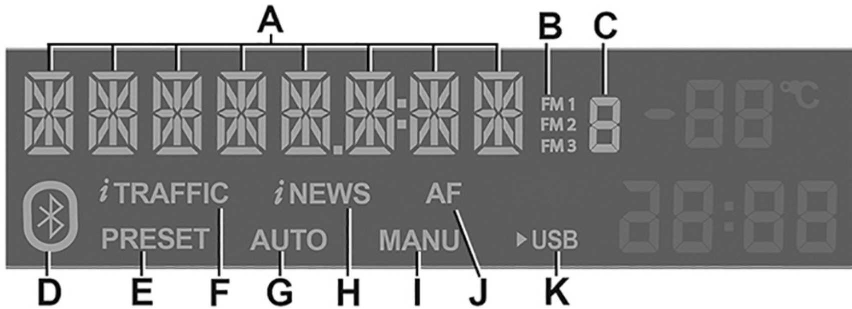
İşlevler

1. Radyoya bağlı olan uyumlu donanıma göre oto radyosu kaynağının (FM, DAB, AM, USB, BTstr, AUX) seçilmesi.
2. Radyoya bağlı hiçbir işlev yok.
3. Ses yükseltme (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
4. Radyoya bağlı hiçbir işlev yok.
5. Ses azaltma (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).

6. **Radyo:** Tuner modunu değiştirme (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Ortam: Sonraki klasöre git.
   Bluetooth® telefon: Bir arama sırasında, açmak veya kapamak için kısaca basın. Yalnızca bir görüşme sırasında, eller serbest modundan dolaşmaksızın bir çağrıyı aktarmak için basılı tutun.
7. **Radyo:** PRESET modunda ön ayarlar arasında, LIST modunda istasyonlar arasında, Bluetooth® veya USB parçaları arasında kayarak gezinin veya AUTO veya MANU modunda frekansları (radyo) arayın / menüler arasında gezinin (çok işlevli bilgi ekranı).

3 ve 5 üzerindeki birleşik eylem, tuner (alıcı) modunda MUTE işlevini ve media (ortam) modunda MUTE PAUSE işlevini etkinleştirir.

Ekran



A - 8 alfasayısal karakter

Radyo: Şu anki istasyonu görüntüler (ad veya frekans).
USB: Parçayı, geçen süreyi, ID3 bilgisini (başlık, sanatçı vb., ve/veya MP3 dosyasının adını görüntüler.
Bluetooth® : Geçen süreyi ve parçalar bağlı cihaz tarafından iletilirse parçanın başlığını görüntüler (cihaza bağlıdır). Hiçbir bilgi iletilmiyorsa BTSTREAM görüntülenir.
AUX: AUX görüntülenir.

B - FM1, FM2 ve FM3

Radyo: Etkin FM ön ayar kümesini görüntüler.

C - Ön ayar numarası

Radyo: Ön ayar numarasını görüntüler (1 - 6 arası).

D - Bluetooth®

Bluetooth modu etkin. Simge çerçevelendiğinde bir telefonun bağlandığını gösterir.

E - Preset (Ön ayar)

Radyo: Tuner Preset modunda ise görüntülenir.

F - I-Trafik

İşlev etkinken görüntülenecek ve bir ileti gönderildiğinde yanıp sönecektir.

G - Otomatik

Radyo: Tuner Auto modunda ise görüntülenir.

H - I-Haberler

İşlev etkinken görüntülenecek ve bir ileti gönderildiğinde yanıp sönecektir.

I - Manu

Radyo: Tuner Manual modunda ise görüntülenir.

J - AF

Alternatif frekans etkinleştirilmiş ise görüntülenir (RDS)

K - USB

Bir USB cihaz algılandığında görüntülenir

Çalıştırma

Menü

Radyo menüsünden çeşitli ayarlar yapılır. Menüye "MENU" düğmesine basarak erişebilirsiniz.

Dil

AUTO seçilirse, radyo gösterge paneli için kullanılanla aynı dili kullanacaktır. Dili değiştirmek için şunları seçin:

1 - "MENU" düğmesine basın.

2 - Geçerli dil vurgulanıncaya kadar üst veya alt düğmeye basın.

3 - Çeşitli dillerde gezinmek için "OK" düğmesine basın. Radyo dilinin gösterge panelindeki dile uyması için "AUTO"yu seçin.

4 - Şimdi EXIT ile çıkın, değişiklik hemen gerçekleşir.



Gösterge paneli üzerindeki dil radyo için mevcut değilse, AUTO'da varsayılan dil İngilizce olur

Sesi açın, kapatın ve sessize alın

Radyoyu açmak için POWER düğmesine kısa bir süre basın. Radyoyu kapatmak için uzun süre basın (yaklaşık 1 sn).

Radyonuzu MUTE yapmak için kısa bir süre basın (radyonun sesini keser). Sesi önceki ses seviyesine ayarlamak için tekrar kısa bir süre basın.



Radyo, bir ısı sensörü ile donatılmıştır.

Aşırı ısınma (70 ° C'nin üzerindeki ısı) durumunda, performansta gözle görülür bir düşüş olabilir (bas seviyesinin azalması, ekran yavaşlaması, vb.).

85°C'nin üzerindeki bir ikinci eşiğe ulaşılırsa, hasar görmesini önlemek için radyo devre dışı bırakılacaktır.

Isı düştükten sonra, radyo tekrar açılabilir ve orijinal ayarlar devam eder.

Radyonun kullanımı

Radyo, AM/FM istasyonlarını dinlemenizi ve daha kolay erişim için frekanslarını aracın belleğine kaydetmenizi sağlar.

Bir mod seçin (AM/FM)

Radyo modu

Bir AM/FM radyo bandı seçin

Radyoyu açtıktan sonra, kaynağı seçmek için "RADIO" düğmesine basın.
Radyo, kullanılan en son kaynağa (FM, AM veya media) otomatik olarak geçer. Ortam (media) kaynağı mevcut değilse (örneğin, USB cihazın bağlantısı kesilmişse) önceki kaynağı etkinleştirir.

FM ve AM arasında geçiş yapmak için "RADIO" düğmesini kullanın.

Bir radyo istasyonunu belleğe kaydetme

FM ve AM bantları için maksimum 18 istasyon, diğer bir deyişle farklı ön ayarların üç kümesinde 1 ila 6 arasındaki her bir düğme için bir radyo istasyonunu belleğe kaydedebilirsiniz: no. 1, no. 2 ve no. 3. "123" düğmesine basarak ön ayarlar kümesini değiştirin.

1'den 6'ya kadar numaralandırılmış düğmelerden birine bir radyo istasyonu kaydetmek için lütfen şu talimatları uygulayın:

• İstenen istasyon radyoda çalınırken, 123 düğmesini (örn. FM1) kullanarak istenen ön ayar kümesini seçin ve sonra 1'den 6'ya kadar düğmelerden birini basılı tutun.

• Bir bip sesi istasyonun belleğe alındığını belirtir.

• Numara düğmesine kısa bir süre basarak bellekteki bir radyo istasyonunu seçin.



Bir istasyonu belleğe aldıktan sonra, onu kaybetmemek için kontağın kapatılması ile ADR ana şalterinin açılması arasında 20 saniye bekleyin.

İstasyon arama

AUTO'da bir radyo istasyonu arayın

Tuner moduna bakmaksızın (LIST, PRESET, AUTO, MANU) otomatik arama düğmelerinden birine (sağa veya sola ok) kısa bir süre basın. Bir istasyon bulunduğunda, arama otomatik olarak durur. İstenen istasyonu bulmak için işlemi tekrarlayın.
Direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak bir AUTO arama yapmak da mümkündür.
Tuner AUTO modunda olmalıdır ("TUNER" düğmesini kullanarak bu modu seçin);
Aramaya başlamak için döner düğmeyi yukarı veya aşağı hareket ettirin. Bir istasyon bulunduğunda, arama otomatik olarak durur. İstenen istasyonu bulmak için işlemi tekrarlayın.

List modunda, sol ve sağ ok tuşları, listedeki radyo istasyonlarını alfabetik sırayla veya alfabenin tersi sırada kaydırmak için kullanılır.

Preset modunda, sol ve sağ ok tuşları, önceden belirlenmiş 1, 2 ve 3 aralıkları arasında gezinmek için kullanılır.

Auto modunda, sol ve sağ ok tuşları, önceki/sonraki istasyonu otomatik olarak aramak için kullanılır.

Manüel ayarlama

Tunerin modu hangisi olursa olsun (LIST, PRESET, AUTO, MANU), gerekli frekansı bulmak için yukarı veya aşağı düğmesini basılı tutun.
Direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak bir manüel arama yapmak da mümkündür.
Tuner MANU modunda olmalıdır ("TUNER" düğmesini kullanarak bu modu seçin); FM'de 0,1 MHz ve AM'de 3 kHz aralıkla frekansları taramak için döner düğmeyi yukarı veya aşağı hareket ettirin.

Otomatik arama (LIST modu)

Radyo istasyonları arasında gezinmek için tuner LIST modunda olmalıdır; direksiyon kolonuna takılı kumandayı gerekli istasyona gelene kadar çevirin veya radyonun sol ve sağ ok tuşlarını kullanın. LIST modu, alfasayısal sırada sınıflandırılmış tüm mevcut radyo istasyonlarını bulmanızı sağlar.

RDS

Radio Data System (RDS)

Avrupa'da birçok istasyonda RDS kullanılmaktadır. Sistem, otomatik frekans değişimi (AF) ve trafik duyurularını (TA) ve haberleri etkinleştiren sinyaller gibi işlevleri içerir.

Alternatif frekans (AF)

FM istasyon frekans aralığı oldukça sınırlıdır. Bu nedenle birçok radyo istasyonu farklı sektörlerde alternatif frekanslarda yayın yapmaktadır.
AF işlevi bölgesel ve normal olmak üzere iki moda sahiptir.
- bir yayın ağının bölgesel programını izlemek için bölgesel mod; sinyal kalitesi düştüğünde, radyo vericiyi aracın hareketlerine bağlı olarak değiştirirken, bölgesel programı yayınlamaya devam eder
- normal mod: sinyal kalitesi düştüğünde, radyo, bir yayın ağı için en iyi sinyali araştırdığından, araç hareketlerine bağlı olarak vericiyi değiştirir
- mod devre dışı: sinyal kalitesi düştüğünde, radyo vericiyi değiştirmez

"MENU" ye basın ve "AF" yi seçin. "OK" düğmesi işlevi, bölgesel modda (REG) etkinleştirmenize veya devre dışı bırakmanıza, normal modda (ON) veya işlevi devre dışı bırakmanıza (OFF) izin verir. Gerekli mod görüntülendiğinde EXIT düğmesine basın.

AF işlevi bölgesel veya normal modda etkin olduğunda, ekran AF sembolünü gösterir.

Trafik duyuruları (TA)

Bu işlev, trafik bilgi iletilerini yayınlamak için şu anki kaynağı kesintiye uğratır.
Not: FM'de, tüm istasyonlar, programlarının TA mesajları tarafından kesilmesine izin vermez.

Trafik anonsları yayınlandığında, "TA" düğmesine basarak onları durdurabilirsiniz. Bu işlev etkin kalır. Trafik duyuruları iletilmediğinde, "TA" düğmesine basarak işlevi etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

"TA" seçeneği etkinleştirildiğinde "TRAFFIC" mesajı görüntülenir.

Haberler

Bu işlev, haber iletilerini yayınlamak için şu anki kaynağı kesintiye uğratır.

Bilgiler gönderildiğinde, "TA" düğmesine basarak bunu kesebilirsiniz. Bu işlevi "Advanced" (Gelişmiş) menüsü, ardından "News" (Haberler) seçeneğinden etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

Bu seçenek etkinleştirildiğinde "NEWS" mesajı görüntülenir.



"TA / News" işlevi etkinleştirildiğinde, "AF" işlevi otomatik olarak etkinleşir.

Önemli kamu duyuruları

Önemli kamu duyuruları ciddi olaylarda radyo üzerinden iletilebilir. Önemli bir duyuru iletildiğinde "ALARM" görüntülenir.

Bu işlev devreden çıkarılamaz.

Program türü (PTY)

Bazı radyo istasyonları programlarıyla aynı zamanda, içeriği spor, radyo tiyatrosu, finansal bilgi veya müzik türü olarak tanıtan bir tanımlama sinyali yayınlamaktadır. Bir istasyon araması, program türüne göre yapılabilir. Bu durumda, sadece tanımlanan program tip(ler)ini yayınlayan istasyonlar radyo tarafından seçilecektir.

Bu seçenek etkinleştirildiğinde arama sırasında "PTY" mesajı görüntülenir.

Menüden "Gelişmiş" ve ardından "PTY" başlıklarını kullanarak bir veya daha fazla ilgi alanını etkinleştirebilir ve seçebilirsiniz. Bu işlevi tamamen devre dışı bırakmak için "Delete all" (Tümünü sil)i seçin.
Not: PTY işlevi, Fransız yayın ağlarında mevcut değildir.

Telefon ve diğer Bluetooth® cihazları

Radyo, cep telefonları ve diğer Bluetooth®® cihazlarıyla eşleştirilebilir. Bir aygıtı radyoya Bluetooth® aracılığıyla bağlamak için lütfen aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

Bluetooth® cihazları

Bluetooth® işlevlerini etkinleştirme

1 - Radyoda ve cihazda Bluetooth® işlevini etkinleştirin.
2 - Cihazı ekleyin.

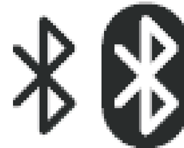
Bluetooth®'u etkinleştirin

Bunu yapmak için, "MENU" düğmesine basınız. "BT Settings" (BT Ayarları) ve "BT ON" (BT Açık)'ı seçin. Bluetooth® işlevi etkinleştirildiğinde, Bluetooth® simgesi görüntülenir.

Bir cep telefonu veya başka bir Bluetooth® cihazı ekleme

Bir cep telefonu veya başka bir Bluetooth® cihazı ekleyin.
On adete kadar farklı cihaz eşleştirilebilir. "MENU" düğmesine basın, "BT Settings" (BT Ayarları) ve "Pairing" (Eşleştirme)'yi seçin.

Radyo, Bluetooth® cihazlarını ararken, Bluetooth® simgesi yanıp söner.
Cihazın türüne bağlı olarak, radyoda 4 haneli bir kod görüntülenir ve cihaza girilmelidir (eski cihazlar) veya her ikisinde de 6 haneli kod görünür ve aynı olduklarını onaylamanız gerekir (modern cihazlar)



Not: cihazın Bluetooth® işlevi etkinleştirilmeli ve cihaz algılanabilir ve/veya aranabilir olmalıdır. Radyo ve cihaz eşleştirildikten ve bağlandıktan sonra, Bluetooth® simgesi bir daire ile çevrili görünür (gösterge panelinde) veya radyo üzerinde ikinci bir Bluetooth® simgesi görünür.

Aynı anda birden fazla cihaz radyoya bağlanabilir. Birden fazla cep telefonu bağlıysa, "eller serbest" işlevinde yalnızca bir tanesi kullanılabilir; diğeri streaming müzik kaynağı olarak kullanılabilir.
Cihazın eller serbest işlevini etkinleştirmek için, "Menü", "BT Settings" (BT Ayarları)'na, ardından "Select Phone" (Telefon seç) satırına gidin ve gerekli telefonu seçin.
Müzik kaynağı olarak kullanılan aygıtı değiştirmek için "Menü", "BT Settings" (BT Ayarları)'na gidin ve "Audio device" (Ses aygıtı) satırına gidin ve gerekli aygıtı seçin.
Not: aynı telefon hem eller serbest işlevinde hem de müzik kaynağı olarak kullanılabilir.

Daha önce radyoya bağlanan çevre birimleri otomatik olarak yeniden bağlanır (eğer cihaz izin verirse).
Radyo kapatıldığında, Bluetooth® işlevi durur ve bağlantı kesilir. Radyo tekrar açıldığında, cihazlar otomatik olarak tekrar bağlanacaktır.



Zaten on adet eşlenmiş cihaz varsa, bir cihaz daha eklemeyi denediğinizde "PHONE LIST COMPLETE" mesajı belirir. Bu durumda ilk önce bir telefonu silmeniz gerekir.

Bir veya daha fazla cihazı silme

Eşleştirilmiş cihazlardan birini veya tümünü silebilirsiniz. Bunu yapmak için, "MENU" ye basın, "BT Settings" (BT Ayarları)'nı ve ardından "Remove" (Kaldır)'ı seçin. Listedeki aygıtlardan birini veya tümünü silin

Bluetooth® eller serbest sistemi ile yapılan çağrılar

Bir çağrıyı alma, reddetme ve bitirme

• Bir çağrıyı kabul etmek için "OK" düğmesine basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeyi kullanın.
• Bir çağrıyı bitirmek için "EXIT" düğmesine basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeyi kullanın.
• Gelen bir aramayı reddetmek için "EXIT" düğmesine basın.

Eller serbest görüşme sırasında telefondaki iletişimine devam etmek için, "OK"ye uzun süreli basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeye basın.

Giden arama

Eller serbest modunda arama geçmişi veya kişiler listesinden arama yapabilirsiniz.

Bunu yapmak için, "MENU", "Contacts" (Kişiler) veya "call history" (arama geçmişi)'ne gidin ve listede ilerleyin.
Bir numarayı çevirmek için bunu doğrudan cep telefonunuzdan yapın.

STOP

SÜRÜŞ SIRASINDA TÜM DİKKATİNİZ YOLDA OLMALI. ARACI SÜRERKEN RADYO AÇIK OLSA BİLE, DİKKATİNİZ HALA YOLDA OLMALI.
BİR TELEFONU AÇMADAN VEYA TELEFONLA ARAMA YAPMADAN ÖNCE, ARACINIZI TRAFİK ŞERİDİNİN DIŞINDA VE SERT BİR ZEMİN ÜZERİNDE PARK ETTİĞİNİZDEN EMİN OLUN.

Gizli mod

Bu modda bir görüşme esnasında mikrofonu kapatabilirsiniz, böylece diğer taraf kabinde konuştuklarınızı duymaz; Bunu yapmak için direksiyon simidindeki kumandalardan radyonun "mute" (sessiz) işlevini kullanın (ses seviyesi ve - aynı anda). Konuşmaya devam etmek için bu işlemi tekrarlayın.



Bluetooth® menzili birkaç metre mesafededir, bu nedenle aracınızı terk eder ancak yakınında kalırsanız, gelen bir çağrı eller serbest modu aracılığıyla aracınızın hoparlörlerine yönlendirilir; bunu önlemek ve aramayı telefonunuza almak için radyoyu kapatın.

Ses ayarları

Ses seviyesi, ekolayzır, balans gibi ayarları değiştirebilirsiniz ...

Ses seviyesi ayarı

Döner düğmeyi çevirerek ses seviyesini artırabilir veya azaltabilirsiniz.

Radyo otomatik olarak, kapanmadan önceki aynı ses seviyesinde açılır. Bununla birlikte, ses önceden tanımlanmış minimum ve maksimum sınırlar içinde kalır.

Ses ayarlarına erişmek için "AUDIO" düğmesine basınız.
Daha sonra yukarı ve aşağı okları kullanarak çeşitli ayarları tarayın ve sağ ve sol okları kullanarak değeri ayarlayın.
Ses ayarlarından çıkmak için, tekrar "AUDIO" düğmesine basın veya yaklaşık 10 saniye bekleyin.

Mevcut özellikler:
• Ekolayzer (klasik, caz, rock)
• baslar

• orta sesler
• ince sesler
• Balans (sol-sağ)
• Kısıcı (ön-arka, kurulumda dört hoparlör sistemi varsa)

Hıza duyarlı ses düzeyi

"ASC" işlevi (Etkin Ses Kontrolü), yol sistemini veya motor gürültüsünü telafi etmek için ses sisteminin ses seviyesini araç hızına ayarlar. Bu işlev üç seviyeli hassasiyete ayarlanabilir: düşük, orta ve yüksek. Ayrıca kapatılabilir (OFF).

Teslimatta "ASC" işlevi devre dışıdır.
Bu işlevi etkinleştirmek ve menüden bu işlevin duyarlılık düzeyini seçmek için "MENU" ye, sonra "ASC" ya gidin ve gerekli seviyeye gelene kadar ("OFF", "MIN", "MED", "MAX") "OK" e basarak onaylayın.

Harici cihaz, Bluetooth® ve USB

Farklı ses girişleri

Üç farklı ses girişi vardır:
- bir Bluetooth® kablosuz giriş
- iki fiziksel giriş, USB ve AUX.
Birçok cihaz bağlanabilir ve aynı anda algılanabilir ancak aynı cihaz Bluetooth ve USB üzerinden aynı anda bağlanamaz.

USB

USB modu

Radyo, 16 GB'a kadar bir belleğe sahip USB cihazlarıyla çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bazı durumlarda, diğer modeller de çalışabilir.



Radyodaki USB modunu etkinleştirmek için bir USB cihazı takın. Radyo USB cihazınızı okuyamazsa, lütfen cihazın bağlantısını kesin ve tekrar deneyin.

USB aygıtının bağlantısını kesmek için özel bir işlem yapılması gerekmez. Bir USB cihazı bağlantısı kesildiğinde, radyo otomatik olarak eski kaynağa geçer.

Kullanılabilir kaynaklar listesinde USB modunun gösterilmesi için bir USB cihazının bağlanması ve tanınması gerekir.
Bu durumda, gösterge panelinde "USB" sembolü görüntülenir.



Çok miktarda veri barındıran USB aygıtları için yükleme işlemi birkaç dakika alabilir.

Telefonlar ve diğer cihazlar

Şarj edilmeleri için telefonlar ve benzeri cihazlar USB üzerinden bağlanabilir.

Parça değiştirme, klasör ve hızlı ileri veya hızlı geri

• "OK >" tuşuna kısa bir süre basın veya sırasıyla bir sonraki parçayı veya bir önceki parçayı çalmak için "< EXIT" düğmesini tıklayın.
Direksiyon simidi kumandalarındaki döner düğme de kullanılabilir (bir sonraki parça için aşağı, bir önceki parça için yukarı)

• "OK>" tuşunu basılı tutun veya sırasıyla hızla ileri veya hızlı geri sarma için "<EXIT" düğmesine basın.

• USB cihazı klasörleri içeriyorsa, klasör değiştirmek için kısa bir süre yukarı veya aşağı düğmesine basın.
Direksiyon simidindeki kumandalarda bulunan Düğme 6, bir sonraki klasöre erişmek için de kullanılabilir.
Çalma "4 pause" (duraklatma) düğmesine basarak veya direksiyon simidindeki kumandalarla (mute/pause (sessiz ve duraklatma) vol+ ve vol- aynı anda basılarak) duraklatılabilir. Çalmaya geri dönmek için, "3 play" (çalma) düğmesine veya direksiyon simidindeki kumandalara basın.

"Rastgele çalma" ve "Tekrarla" işlevi



• Tekrarlama için üç farklı ayar vardır.
Tüm şarkıları tekrarlamak için "Repat all" (Tümünü tekrarla) (varsayılan mod)
"Klasörü tekrarla" klasörü tekrarlamak için
Şu anki şarkıyı tekrarlamak için "Repeat song" (Şarkıyı tekrar et).
USB ortamında bir klasör yoksa, "Klasörü tekrarla" ve "Tümünü tekrarla" aynı işlevi görür.
Tekrarlama modunu seçmek için "5" düğmesini kullanın. (RPT 1, RPT klasör, RPT hepsi)

• Bir USB aygıtı için dört farklı tekrarlama ayarı vardır; rastgele çalma, tekrarla ilişkilidir:
- "Repeat all" etkinleştirilmişse, işlev "Random all" (tüm şarkıların rastgele çalınması) olacaktır
- "Repeat folder" (Klasörü tekrarla) etkin ise, işlev "Random folder" Rastgele klasör olur (şu anki klasördeki parçaların rastgele çalınması)
- eğer "Şarkı tekrar et" etkinleştirilmişse, rastgele çalma işlevi yoktur.
Rastgele çalma işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "2" düğmesini kullanın.

İşlevler etkinleştirildiğinde "Shuffle play" (rastgele çalma) ve "repeat play" (tekrar) sembolleri görüntülenir.

Tüm parçalar çalınınca, kayıttan yürütme otomatik olarak rastgele çalmaya başlar.

Harici cihaz

Harici cihaz modunda çalışma

Auxiliary modu

Cihazı jak fişi girişine bağlayın (kablo birlikte verilmez).
Ön panelde "AUX" görüntülenene kadar "MEDIA" düğmesine basın.

Harici cihazdaki ses maksimum seviyeye ayarlanmalıdır.

Ses, radyonun döner düğmesi veya direksiyon kolonundaki Vol + ve Vol- kumandalarıyla ayarlanabilir. "MUTE" işlemi de uygulanabilir.

Not: parçayı değiştirmek, hızlı ileri ve hızlı geri sarmak için, doğrudan AUX cihazına gidin. "AUX" kaynağının giriş ses seviyesini radyo menüsünden ayarlamak mümkündür: "MENU", "Advanced" (Gelişmiş) sonra "AUX input level" (AUX giriş seviyesi)

Bluetooth®

Bluetooth® üzerinden streaming müzik

Bir veya daha fazla Bluetooth® cihazı bağlı olduğunda, müzik dinlemek için seçilebilirler. Eşleştirilmiş aygıtların listesi, menüde, "BT Settings" içinde "Audio device" altında görüntülenir. Bağlanan cihaz, listede adından önce ve sonra " * " ile gösterilir. Cihazı listeden başka bir aygıt seçerek (yakınlardaysa) değiştirebilirsiniz.
Müzik dinlemek için bir defada yalnızca bir cihaz bağlanabilir. Bağlanır bağlanmaz, mevcut kaynaklar listesinde görünür (direksiyon simidindeki kumandalar üzerindeki "Media" düğmesi veya kaynak seçme düğmesi kullanılarak erişilir).

Aşağıdaki işlevler kullanılabilir:

• "OK >" tuşuna kısa bir süre basın veya sırasıyla bir sonraki parçayı veya bir önceki parçayı çalmak için "< EXIT" düğmesini tıklayın.
Bunun için direksiyon simidi kumandalarındaki döner düğmeyi kullanabilirsiniz (bir sonraki parça için aşağıya, bir önceki parça için yukarıya doğru)

• "OK>" tuşunu basılı tutun veya sırasıyla hızla ileri veya hızlı geri sarma için "<EXIT" düğmesine basın.

• Şu anki çalmayı durdurmak için kısa bir süre "4 [duraklatma simgesi]" düğmesine basın veya direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak MUTE/PAUSE işlevini etkinleştirin
• Şu anki çalmayı sürdürmek için kısa bir süre "3 [çalma simgesi]" düğmesine basın veya direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak MUTE/PAUSE işlevini devre dışı bırakın

Not: ortam çalmada MUTE işlevi, çalmayı durdurmadan sesi kapatır (POWER düğmesine kısa bir süre basınız).

Bluetooth® menzil dışında

Radyo çalışırken kamyondan uzaklaştığınızda, bağlantı kesilir. Kesinti 10 dakikadan az sürerse bağlantı geri dönüşünüzde otomatik olarak yeniden kurulacaktır. Bundan sonra, tekrar bağlanmak için radyonuzu kapatın ve tekrar açın. Yeniden müzik çalma, bağlantı yeniden kurulduğunda aynı noktadan devam edecektir (bu, cihaza bağlı olarak 20 saniyeye kadar sürebilir).

Ses cihazlarının yerleri

Farklı fiziksel arayüzler araç radyonuzu tamamlar.

Aracınızın donanımına göre

Konsol

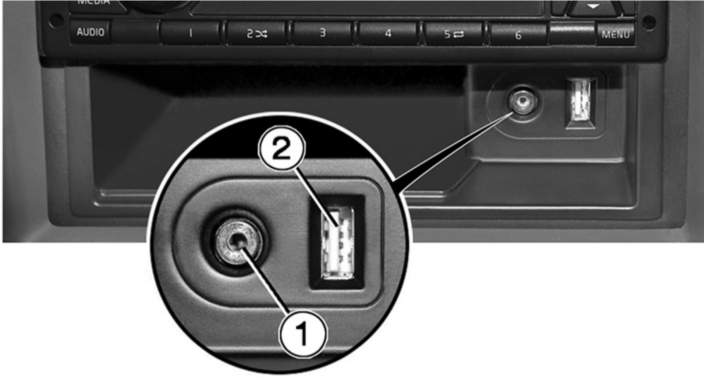


- (1) - Mikrofon

Mikrofon, Bluetooth fonksiyonu sayesinde telefonun eller serbest modu sırasında kullanılır.

Araç belgeleriyle birlikte verilmiş olan radyo kullanım kılavuzuna başvurun.

Gösterge paneli (orta konum)



- (1) - Harici giriş
- (2) - USB girişi

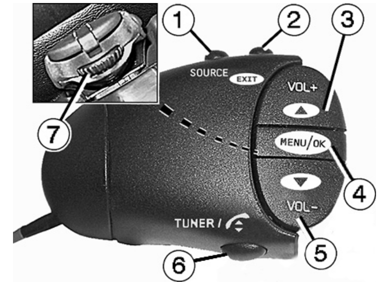
Harici ve USB girişleri radyoyla uyumlu bir harici kaynağı bağlanma veya cihazları şarj etme imkanını sağlar.

Araç belgeleriyle birlikte verilmiş olan radyo el kitabına başvurun.

Telefon tutucu

Telefon tutucusu (1) çıkarılabilir, hareket ettirmek için tekerleği (2) kullanın:

- tekerleği saat yönünde çevirerek gevşetin,
- sıkmak için tekerleği tersine çevirin.



Kabinin havalandırması

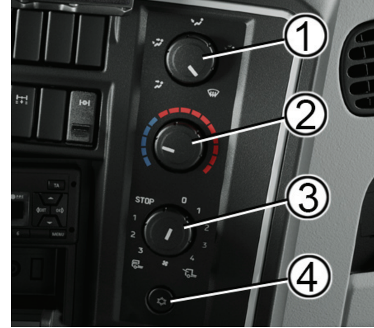
Havalandırma ve iklimlendirme sistemi, gerektiğinde kabin içini ısıtabilir veya soğutabilir. Klima sayesinde kabin içindeki ortam havasının nemini de alabilir ve böylece ön camın buğusunun hızlı bir şekilde giderilmesini sağlayabilirsiniz.

Klimayı kullanırken aracın altından yoğuşma suyunun aktığının görülmesi tamamen normaldir.

STOP

ISISAL VE AKUSTİK KONFORUN EVRİMİ BERABERİNDE KABİNLERDE ÇOK YÜKSEK BİR GEÇİRMEZLİĞİ GETİRİR. BU NEDENLE KABİNDE UZUN BİR SÜRE KALINDIĞINDA HAVANIN BOZULMASINI ÖNLEMEK İÇİN BİR HAVALANDIRMA (YARI AÇIK PENCERELER, TAVAN HAVADANLIĞI) SAĞLANMASI GEREKLİDİR.

Isıtma, iklimlendirme ve havalandırma

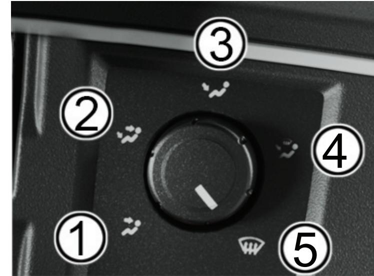


1. Kabin içi hava dağılımını düzenleme kumandası.
2. Isı ayarlayıcısı.
3. Havalandırma kumandası.
4. Klima kumandası.



Uzun süren bir duruşta ardışık kaçaklar olması riskini azaltmak için, haftada en az bir kez klimanın birkaç dakika boyunca çalıştırılması tavsiye edilir.

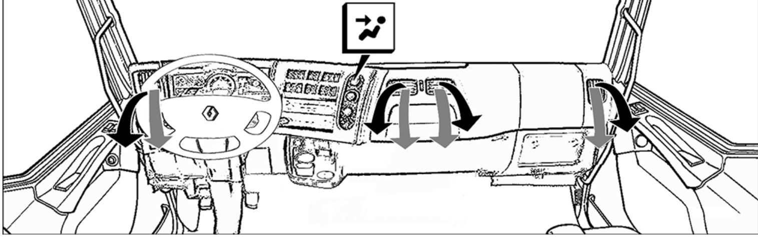
Hava dağıtım kumandası



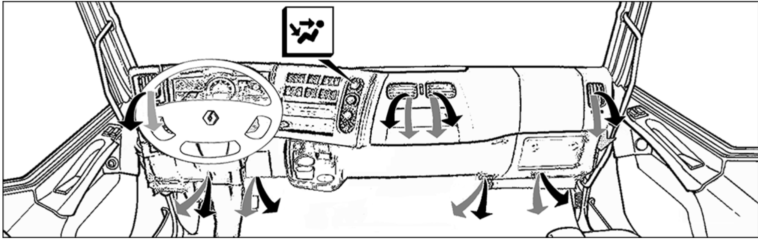
Seçilen konuma göre kumanda havayı farklı çıkış delikleri arasında dağıtır.

Isı ayarlayıcısı ve havalandırma kumandası ile ilişkili şekilde bu çıkışların konumlandırılmasına göre bir ısı optimizasyonu sağlar.

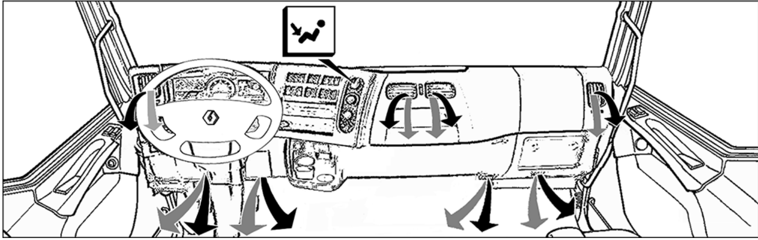
Konum 1: Hava yukarıya yönelik (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri).



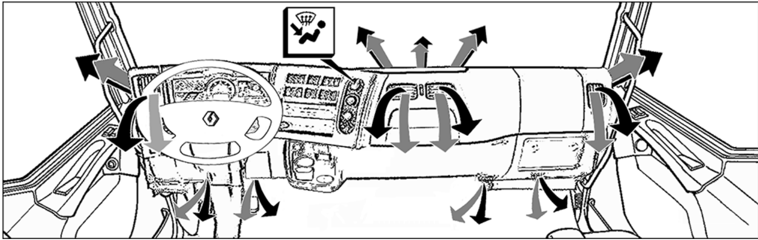
Konum 2: hava yukarıya ve (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri) alt havalandırmaya yönelik (ayaklara).



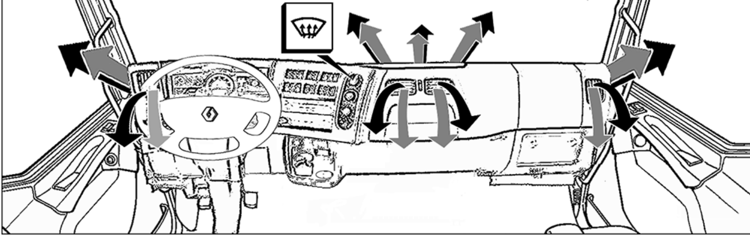
Konum 3: hava aşağıdaki hava deliklerine yönelik (ayaklar) ve yukarı doğru hafif akış (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri).



Konum 4: hava aşağıdaki hava deliklerine (ayaklar), yukarıya (ön cam ve yan camlar) ve gösterge paneli üzerine yönelik.



Konum 5: hava akışı yukarı (ön cam ve yan camlar) ve gösterge panelindeki hava deliklerine yönelik.





Yan ve orta hava delikleri açık olduğunda, hava akışı kumandanın her konumu tarafından seçilen a göre seçilen değişik deliklerinin arasında dağılır.

Havalandırma kumandası



Bu kumandanın iki fonksiyonu vardır:

Dış havayla havalandırma fonksiyonu

Kumandayı sağa çevirin.

- STOP konumu: durdurma (hava emişini kapatma).
- 0 konumu: durdurma (çok az hava emişi).
- Konum 1 ila 4: fan kontrolü (1inci hızdan 4üncü hıza).

İç havanın havalandırma fonksiyonu (devridaim)



Kumandayı sola çevirin.

- STOP konumu: durdurma (hava emişini kapatma).
- Konum 1 ila 3: fan kontrolü (1inci hızdan 3üncü hıza).

Hava devridaimi sayesinde:

dışarıdaki kirli havayı solumaktan (yol tüneli, kirli alan vb.) veya maksimum soğutma veya ısıtma gücü elde etmekten kaçının.



Devridaim fonksiyonu sadece geçici kullanılmalıdır.

Klima kumandası (6)



Motor çalışıyorken, havalandırma kumandasını en azından 1 konumuna getirin ve klimayı çalıştırmak için klima kumandasına basın.

Klima fonksiyonu aktif olduğunda üzerindeki bir ikaz lambası yanar.

Isı ayarlayıcısını istediğiniz ısıya göre ayarlayın.



Aracın bir haftadan daha uzun süre durmasından sonra klimayı motor çalışırken ve rölantide devir hızında olarak etkinleştirin.

Isı ayarlayıcısı



Isı ayarlayıcısını istediğiniz ısıya göre konumlandırın.

- mavi bölge: soğuk.
- mavi/kırmızı bölge: ılıman.
- kırmızı bölge: sıcak.

İstenen ayarı elde edildiğinde, gerekirse hafifçe değiştirmeden önce sonuçları yorumlamak için bir süre bekleyin.

Hızlı buz çözme (warm hold fonksiyonu)

Bu tertibat buz çözme fonksiyonunu hızlandırır.

Çevre ve motor ısısına bağlı olan değişken bir zamanlama sonunda, tertibat motoru o anda bulunduğu rölanti devrinde tutar ve soğutma devresinin sıcaklığını hızlı bir şekilde yükseltmek için egzoz üzeri yavaşlatıcıyı çalıştırır.

Warm hold fonksiyonuna izin veren koşullar

- 5°C altındaki ortam ısısı,
- Soğutma sıvısı sıcaklığı 70°C'nin altında,
- araç hızı 3 km/s altında,
- etkin PTO yok.

Warm hold fonksiyonunu iptal eden koşullar

- 5°C üzerinde ortam sıcaklığı,
- 70°C üzerinde soğutma sıvısı sıcaklığı,
- aracın hızı 3 km/s üzerindedir,
- bir PTO'nun çalışması,
- şanzıman kumandasında (N) (boş) konumundan (D) konumuna geçiş.



Park etme freni çekili değilse, warm hold fonksiyonu 150 saniye geçmeden önce etkinleştirilemez.

Soğukta kullanım

Defrost / buğu giderme

- Yan ve orta hava deliklerini kapatın.
- Havalandırma kumandasını "0" (dış hava tarafı) üzerine yerleştirin.
- Hava dağıtım kumandasını "defrost / buğu giderme" üzerine yerleştirin.
- Isı ayarlayıcısını "sıcak" üzerine konumlandırın.

Isı yükselir yükselmez:

- Havalandırma kumandasını "1" üzerine getirin.
- Hava kliması kumandasına bastırın.
- Motor sıcaklığı yükseldikçe hava akımını artırın.

"Buz çözme/buğu giderme" işlemi bitince ısı ayarlayıcısını istenen bölgeye konumlandırın. Tepkime süresi seçilen konuma göre değişir. Daha yüksek bir verim için minimum bir hava akımını sürdürün.

Sıcak havada kullanım

Kabin içindeki ısı, dış ısıdan daha yüksek ise:

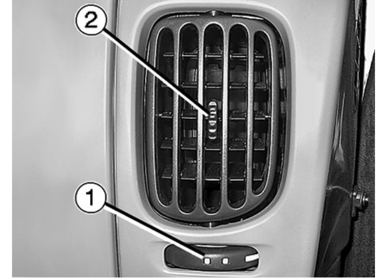
- Kabini, pencereler açık olarak birkaç dakika yol alarak havalandırın.
- Maksimum bir hava akışı elde etmek için ısı ayarlayıcısını "max soğuk" ve havalandırma kumandasını "4" üzerine konumlandırın.
- Hava kliması kumandasına bastırın.

İstenilen konfora ulaşıldığında:

- Isı ayarlayıcısını daha ılımlı bir konuma getirin.
- Hava dağıtım kumandasının konumunu seçin.
- Havalandırmayı azaltın. Daha yüksek bir verim için minimum bir hava akımını sürdürün (minimum "1" üzerinde).

Eğer ısıtma veya soğutma gücünü artırmak istiyorsanız, kabin havası devridaimini hava kliması çalışır durumdayken kullanın. Bu geri dönüşüm sadece anlık olmalıdır.

Hava delikleri



Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) sola çevirin.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) sağa çevirin.

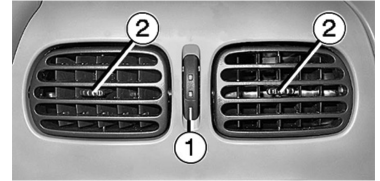
Yatay yönlendirme

Hava çıkışını döndürün.

Dikey yönlendirme

Kumandayı kullanın (2).

Merkezi havalandırma çıkışları



Ön panelin ortasında yer alırlar.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) yukarı çevirin.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) aşağı çevirin.

Yatay yönlendirme

Kumandayı kullanın (2).

Dikey yönlendirme

Hava çıkışını döndürün.



Güvenlik

Emniyet kemerleri

Bir kaza durumunda emniyet kemeri hem sizin hem de yolcularınızın hayatını kurtarabilir. Aracın her hareketinden önce takılması zorunludur.

Karayolu kanunu, araçtaki konumunuz ne olursa olsun, bir motorlu taşıtta her zaman emniyet kemeri takmanızı gerektirir.
Aracı sürerken daima emniyet kemerini takın! Sesli bir alarm ve gösterge panelinde bir resimli sembolün görüntülenmesi, gerekirse onu takmanızı hatırlatacaktır.

Sürücü ve yolcu koltukları

Otomatik sarıcılı kemerler

Toka (2) kilidin içine (1) girebilene kadar kemeri yavaşça çekerek çözün. Bir takılma olursa hafif bir geri bırakmadan sonra tekrar çekerek çözün.





Gösterge panelinin (S) göstergesi emniyet kemerinin kilitlenmediğini size bildirir.



Kilitleri açma

Muhafazanın (4) düğmesine (3) bastırın, kemer makarasına geri sarılır. Bu işlemi kolaylaştırmak için tokaya (1) yardımcı olun.





Güvenliğinizi sağlamak için tüm yolculuklarınız sırasında emniyet kemerinizi takınız.

***Marşa basmadan önce**: ilk olarak sürüş konumunuzun ayarını yapın ve emniyet kemerinizi doğru şekilde ayarlayın.*



BEL KEMERİNİ HİÇ BİR ZAMAN KOLUNUZUN ALTINDAN YA DA SIRTINIZIN ARKASINDAN GEÇİRMEYİN.

Çocuk güvenliği

Bebek ve çocukları tutma kemeri yasal zorunluluktur.

Avrupa'da 12 yaşından küçük, 1,50 metreden kısa ve 36 kilogramdan hafif tüm çocukların onaylı ve çocuğun ağırlık ve boyuna uygun bir tertibatla bağlanması zorunludur.

Sürücü bu donanımın doğru kullanımından sorumludur.

Avrupa ECE 44 yönetmeliğine göre onaylanmış bir düzenek seçmenizi tavsiye ederiz.



Bulunduğunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına zorunlu olarak uyun. Onlar buradaki talimatlardan farklı olabilir.



BEBEKLER VE ÇOCUKLAR HİÇ BİR DURUMDA ARAÇTA OTURANLARIN DİZLERİNİN ÜZERİNDE TAŞINMAMALIDIR.

HİÇ BİR ZAMAN İKİ KİŞİYİ BAĞLAMAK İÇİN TEK BİR KEMER KULLANMAYIN.

Ön koltukta bir çocuk koltuğu kullanmadan önce (takılmasına izin verildiği durumlarda)

Araçta yolcu koltuğu varsa, şu ayarlamaları yapın:

- koltuğu en geri kademeye kadar geri itin;
- sırtlığı en dik konumuna getirin;
- minderi en alçak konumuna getirin;
- koltuk başlığını en yüksek konuma kaldırın;
- kemerin yükseklik kumandasını aşağı konuma yerleştirin.

Yangın söndürücü

Bir yangın söndürücü (1) sürücü mahallinin yakınında yer alır. Yeri kapasitesine göre değişir.

Bu cihaz bir yönetmeliğe tabidir. Kontrolü düzenli olarak onaylanmış bir kuruluş tarafından yapılmalıdır.



Araca entegre güvenlik donanımı

Güvenlik donanımları araca entegre edilmiştir:

- Bir koruma valfı her tanktan gelen gaz akışını kontrol eder ve bir gaz hattı koparsa gazın kaçmasını önler.
- Aşırı basınç valfleri, tanklardaki basınç çok yüksek olursa gaz çıkarır.
- Bir emniyet anahtarı devreye sokulur ve çarpışma durumunda gaz devresini keser.
- Her bir depodaki kapama vanası ilgili tanktaki gazı izole eder.
- Yakıt deposu kapağı açık uyarı: gösterge panelinde bir uyarı lambası yanar ve çalıştırmayı yasaklar.
- Bir termal sigorta, depo valfleri yakınındaki sıcaklık çok yüksek olursa gaz çıkarır.

Koruyucu güvenlik önlemleri

- Bir gaz kaçağı durumunda en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.
- Aracı dışarıda bırakın.
- CNG sisteminin bakımı ve bakımı özel olarak doğalgaz konusunda eğitim almış nitelikli personel tarafından yapılmalıdır. Bu, CNG devresinden parçaların çıkarılmasını gerektiren diğer servis işlemleri için de geçerlidir.

Aşağıdakileri yapmak kesinlikle yasaktır:

- Dolum istasyonu veya çevresinde sigara içmek.
- Aracın 10 metre dahilinde açık alev oluşturma (kaynak veya kesme şaloması).
- Tavana monte edilmiş bir çıkarıcı olmadan, doğru biçimde çalışan havalandırma cihazının olmadığı veya kontrolden çıkmış potansiyel kaynaklar bulunmayan bir atölyede çalışın.



CNG devresindeki tüm çalışmalar için RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Tank ve gaz devresi destek çerçevesi (boru hatları, rakorlar ve cihazlar) üreticinin onayladığı yedek parçaları gerektirir. referanslar onay etiketinin ayrılmaz bir parçasıdır. Orijinal olmayan her parçanın kullanılması bu onay etiketini geçersiz kılacaktır ve kullanımda tehlikeli olabileceğini kanıtlayabilir.

Bir kaza anında

- Mümkünse, güvenlik nedeniyle kontağı kapatın.
- Herhangi bir hasar meydana gelmezse, herhangi bir işlem yapmanız gerekmez.
- Emniyet anahtarı arızalanırsa, tekrar devreye girene kadar gösterge paneli üzerinde bir mesaj görüntülenir.

Yangın veya yangın riski durumunda

- Mümkünse, güvenlik nedeniyle kontağı kapatın.
- Aracın çevresindeki bölgeyi tahliye edin, daha sonra emniyetli bir mesafe bırakın.
- Acil servislerle irtibat kurun ve tankın gaz içerdiği (CNG) konusunda uyarıda bulunun.

Diğer kullanıcıları algılama cihazları

Güvenliği artırmak için aracınız, yolun durumunu ve önünüzdeki trafiği sürekli olarak analiz eden akıllı bir kamera ve bir radar ile donatılmıştır.

Çok mükemmel olsalar da, bu sistemlerin dikkatli olmazsanız sizi tuzağa düşürebilecek belirli sınırlamaları vardır.
Sistem bazı trafik durumlarını tanımlamak ve ele almak konusunda sorun yaşayabilir.

Sürüş sırasında daima dikkatli olunuz.

Daima trafik koşullarına dikkat edin ve fren yapmaya hazır olun.



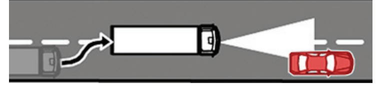
Bir çarpışma veya radar alanı çevresinde küçük bir darbeden sonra, radarın çalışmasından ve ayarının doğru olduğundan emin olmak için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.

- Sistemin aşağıdakileri tespit etme yeteneği sınırlıdır:
  - Motosikletler ve diğer küçük yol kullanıcıları
  - Tekne römorkları gibi alışılmışın dışındaki şekillere sahip araçlar
  - karşıdan ya da ters yöndeki araçlardan gelen kuvvetli bir ışık veya ıslak yollardan yansımalar eşliğinde kötü görüş koşullarındaki araçlar
  - Sis, şiddetli yağmur veya diğer araçlardan gelen kar bulutu gibi kötü hava koşullarında araçlar.

Sistem, aracın önündeki aracın önündeki engelleri veya duran araçları algılayamaz. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.



Sollama yaparken, aracınızı sollamak istediğiniz araca çok yakın sürüyorsanız ve aynı şeritte iseniz sistem beklenmedik bir şekilde bir uyarı verebilir veya kamyonu frenleyebilir.



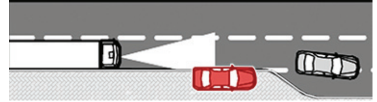
Sistem, önünüzdeki aracın yoldan ayrılıp ayrılmadığını veya başka bir yönde hareket ettiğini tespit etme konusunda sınırlı bir yeteneğe sahiptir. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.



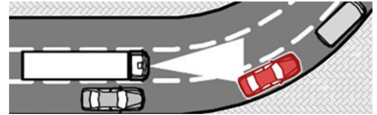
Sistemin, kamyonunuza yakın olarak yavaşlayan ve sistemin algılaması için çok yakın olan araçları algılamak için sınırlı bir yeteneği vardır. Kamyonunuzla önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi artırmak için fren yapın.



Sistemin, duran araçları veya yörüngesi biraz farklı olan araçları tespit etme konusunda sınırlı bir yeteneği vardır. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.



Sistem, bir virajın çevresinde bulunan araçları tespit etme konusunda sınırlı bir kabiliyete sahiptir. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.





Sistem sabit araçların yanı sıra aynı şeritte aynı yönde hareket eden araçları da hesaba katar. Şeridi kesen ya da ters yönden gelen araçları hesaba katmaz. Ek olarak, sistem hayvanlar, yayalar veya bisikletleri hesaba katmaz.



Burada verilen liste yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve sisteme müdahale edebilecek tüm durumları tanımlamaz. Aracınızın hızına sürekli olarak hakim olmak, bunu yol profiline ve durumuna, trafik koşullarına, öngörülebilen engellere, geçerli hız sınırlandırmalarına göre uyarlamak zorunda olduğunuzu unutmayınız. Tamamen AEBS'ye güvenmek sizi önemli maddi hasarlara, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeli durumlara sokabilir.

Radarın önündeki, herhangi bir donanımın monte edilmemesi gereken bölge



Radarı asla boyamayın, yapışkan bant uygulamayın veya radarın önüne herhangi bir şey takmayın (örn., ek far, plaka, işaret levhası braketi, üst yapımcı donanımı, vb.). Bu sensör arızasına neden olabilir, bu da doğru sistemin doğru çalışmasının sağlanmasını imkansız hale getirir.

Radar huzmesi engellenmemelidir. Bu alana eklenen her türlü ekipman (aletler, kar küreme makinesi, aksesuarlar vb.) FLS radarının ve ilgili işlevlerin arızalanmasına neden olacaktır.

Şüpheniz varsa, Renault Trucks bayinizle iletişime geçin.



"KAMERAYI TEMİZLEYİN GÜVENLİK FONKSİYONU KISITLI" mesajı ve ilgili piktogramı çok fonksiyonlu ekranda (4) görünür, fotoğraf makinesinin önündeki resimle gösterilen alanı temizleyin (kar, buz, toz durumunda).

Temizlikten sonra anormallik devam ederse bir RENAULT TRUCKS atölyesine başvurun.



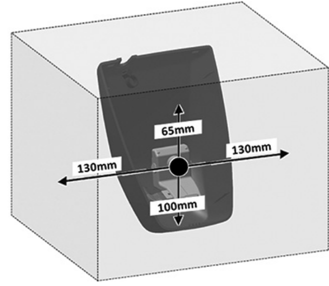


Kameranın önündeki, herhangi bir donanımın takılmaması gereken bölge



Bir LPOS kamerası ile donatılmış araçlar, ön camın üst kısmı ile ilgili kısıtlamalara tabidir.

Radarın önüne, ya da LPOS kameranın her iki tarafında 130 mm, ya da 65 mm üstü ve 100 mm altı arasında herhangi bir ekipman takılmamalı görüş sahasını kesmemelidir.



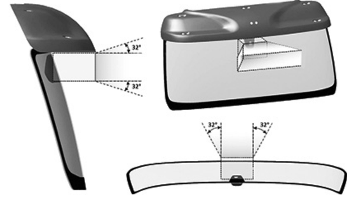
Kameranın, herhangi bir donanımın takılmaması gereken görüş alanı



Aynı zamanda kameranın görüş alanı engellenmemelidir. Bu alandaki her tür donanım kamerayı ve ilgili fonksiyonları olumsuz şekilde etkileyebilir.

• Fotoğraf makinesinin konumunu değiştirmek yasaktır.

• Fotoğraf makinesinin önünü veya görüş alanını örtmeyin, boyamayın veya yapışkanlı etiket yapıştırmayın.



Radar için Avrupa Birliği Uyum Beyanı

SADELEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI	Bu belgeyle, APTIV, 42367 Wuppertal, VMRR2 cihazının, 2014/53/EU (RED) direktifinin esas şartları ve diğer uygulanabilir hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Orijinal uygunluk beyanı www.aptiv.com/automotive-homologation adresinde bulunabilir.
	Radyo cihazının arasında çalıştığı frekans bandı(ları): 76–77 GHz

	Radyo donanımının arasında çalıştığı frekans bant(lar)ında yayınlanan maksimum radyo frekansı gücü: 25 dBm (316 mW)



Aracı kullanma talimatı

Rodaj

Rodaj döneminde (yaklaşık 5000 km) motoru sadece kısa mesafelerde tam devirde çalıştırın. Motoru çok düşük veya çok yüksek devirlerde çalıştırmayın. Soğutma sıvısının ısısını ve yağ seviyesini dikkatle kontrol edin.

Aracın yüklenmesi normal kullanımda olduğu gibi olması gerekir.

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Hava koşullarının, aracınızın kullanımı üzerinde önemli bir etkisi vardır. Her koşulda performansını ve güvenilirliğini sağlamak için aşağıdaki tavsiyelere uyun.

Motorun çalıştırılması

Sürüş bölümüne bakın.

Yola çıkmazdan önce, yağ devri daiminin başlamış olduğundan emin olmak için motoru birkaç saniye çalıştırın. Motoru ısıtmak için çok uzun süre boşta çalıştırmanın faydası yoktur; yeterince düşük bir vites bileşiminde kalarak yavaş bir hızla yola çıkın. 80°C sıcaklığa çıkılana kadar asla motordan maksimum güçle çalışmasını istemeyin.



SOĞUTULMUŞ TURBOKOMPRESÖRLÜ MOTOR İÇİN BİR RADYATÖR PERDESİ VEYA PANJUR ÖRTÜSÜ KULLANMAKTAN KAÇINILMALIDIR. BU AKSESUAR TURBO SOĞUTMA HAVASINI ÖNLER VE BÖYLECE MOTORUN PERFORMANSINI VE DAVRANIŞINI ETKİLER.

Soğutma devresi: Motor

Bu araçla birlikte RENAULT TRUCKS tarafından istenen özelliklere uygun "ULTRACOOLING PLUS" soğutma sıvısı (Renault Trucks Oils ürünü). Gideceği yere göre - 25°C veya - 35°C dona karşı korunmaktadır.

Akü bataryaları

Akü bataryalarını hep tam dolu tutun, çünkü dona karşı dirençleri şarj durumlarına bağlıdır.

Düşük ısıda kullanım

Şu talimata uyunuz:

- -20°C altındaki dış ısıda şanzımanın çalışma sıcaklığına ulaşması için motoru 10 dakika çalışmaya bırakın.

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Akülerin içindeki sıvının seviyesini sık sık kontrol edin. Motoru zorlamayın, motoru en uygun devirde tutmak için gerektiği kadar sık vites değiştirin. Soğutma sıvısı devri etkinleşir ve ısı çalışma standartları içinde kalır. Radyatör peteklerine arkadan tazyikli hava tutarak

böcek ve tozların hava akışına mani olmasını önleyin. Radyatörün mükemmel durumda olduğundan emin olun; gerekirse kirecini temizletin.

Tozlu atmosferde kullanım

Tozlu ortamda kullanırken hava filtresi tıkanma uyarı lambasının her gün kontrol edilmesi önerilir.

Hava filtresi

Atölye bakım kılavuzu na başvurun.

Hava filtresi tıkanmasının, kullanımın küçük vitesleri gerektirmesine göre (dağ parkuru), motorun devir hızının bir fonksiyonu olduğunu unutmayın. Gidilen mesafeden çok zamanı hesaba katın.
Tıkanmış filtre ciddi hasarlara neden olabilir.

Yüksek rakımda kullanım

Aracın belirli bir yükseklikte kullanılması motorun davranışını etkiler. Güç azalması 1000 m yükseklik başına, hava soğutmalı motorlar için yaklaşık% 10 ve turbo şarjlı motorlar için% 5 mertebesindedir. Diğer taraftan suyun 1000 m irtifada 3,5°C azalan kaynama noktasını hesaba katın.

Turbo kompresör

Turbokompresör arızaları

Turbokompresörün kötü çalışması motor gücünde bir eksilme, anormal bir gürültü, emme manifoldunda yağ bulunması veya anormal egzoz dumanı ile fark edilir.

Bu durumda da en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin. Turbokompresöre hiç bir işletme içi müdahale yapılmamalıdır.



Turbo üzerinde ısı kalkanlarının bulunması aracı herhangi bir yangın tehlikesinden korumak veya çevredeki organların hasar görmesi riskini önlemek için gereklidir.



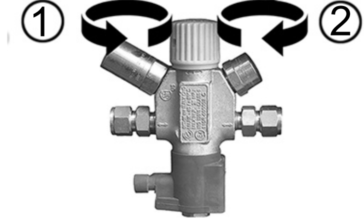
Egzoz sistemi ve destekleri üzerindeki tüm çalışmalar bir tork ile sıkma gerektirir. Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Kapatma vanaları ve şok sensörü

CNG aracınızın güvenliğini ve bakımını iyileştirmek için, kapama vanaları ve bir şok sensörü ile donatılmıştır.

Kesme valfleri

Bir darbe veya sızdırma durumunda onu ayırmak için her tanka bir kesme valfi monte edilir. Bir tank devresine olan beslemeyi kapatmak için, valfi sarı düğmede gösterilen okların yönünde saat yönünde vidalayın.



1. Açık konum.
2. Kapalı konum.



Tank manuel kesme valflerinin, araç çalışma ve park etme süreleri boyunca daima açık tutulması hatırlatılır..
Bunlar sadece kullanım sırasında veya bakım nedenleriyle açılmalı veya kapatılmalıdır.

Darbe sensörü

CNG ile çalışan araçlara darbe detektörü takılmıştır. Bu detektör kaza anında devreye girer ve hemen tüm gaz tanklarını kapatır ve motoru durdurur. Ani bir araç manevrası da etkileşime girmesine neden olabilir. Bu durumda, darbe sensörünü (1) üste basınç uygulayarak sıfırlayın.



Aracın parkedilmesi

Aracı park etmek, aracı kullanmak gibi, diğer yol kullanıcılarını tehlikeye atmamak ve aynı zamanda belirli arızaları önlemek için dikkatli olmanız gereken bir işlemdir.

Kısa süreli park etmeler (on günden az)

Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiği rahatsız etme riski yok veya trafik, insanlar veya çevredeki tesislerin güvenliği için risk yok, karayolu yönetmeliğine uygunluk).

Aracı, görüşü engelleyebileceği veya diğer yol kullanıcılarını şaşırtabileceği bir virajın, yol kavşağının veya trafik işaretlerinin yakınına park etmekten kaçının.

Tüm elektrik sistemlerinin kapalı veya fişinin çekili olduğundan emin olun.

Akülerin boşalmasını önlemek için ana şalteri kesin.

30 günden kısa park

Aracı, park frenini kullanmadan emniyete alın (balataların yapışmasını önlemek için). Bunu yapmak için aracın tekerleklerine takoz koyun ve aracın dengesini düzenli olarak kontrol edin.

Silecek lastiklerini kaldırın ve koruyun. Süpürgelerin aniden geriye düşmesi durumunda herhangi bir hasar riskini önlemek için ön camı korumaya özen gösterin.
Plastik, kauçuk bölgeleri ve pencereleri ultraviyole ışınlarının etkilerinden koruyun.
Depoda yoğuşmayı önlemek için yakıt deposunu doldurun.
Lastiklerin bastığı yerin düzenli olarak değiştirildiğinden emin olun (lastiklerin düzleşmesini önlemek için).

Haftada bir yapılacaklar:

Aracın altında yağ, soğutma sıvısı veya yakıt kaçağı izi olup olmadığını kontrol edin.
Seviyeleri kontrol edin: motor yağı, direksiyon takviyesi, vb.
Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

30 günden uzun park

Stepne de dahil olmak üzere lastiklerin durumunu kontrol edin (basınç, yanaklarda darbe veya çatlak belirtileri vb.).

Hava giriş deliklerinin engellenmediğini kontrol edin.

Aküleri kontrol edin ve gerekirse şarja koyun.

Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

Aksesuarların (klima, ısıtma, ön cam silecekleri, ön/arka sinyalizasyon) çalışmasını kontrol edin.

- Aracı hareket ettirin:

  - Organların normal ısınmasına izin veren 5 ila 10 km orta hızda. Dururken kaçak olmadığını kontrol edin (poyralar, dingil girişleri vb.).

- 15 ila 20 Km arasında normal hızdan aracın maksimum hızına kadar (karayolları kanunlarına uygun olarak) aracın davranışını kontrol etmek, viteslere geçiş, anormal seslerin saptanması.

Kontrollerden sonra aracı tekrar park ederseniz önceki tavsiyeyi uygulayın ve lastiklerin taşıma yüzeyinin değişmesini sağlayın.

Yağlama noktalarını (menteşeler, kilitler, süspansiyonlar vb.) kontrol edin, gerekirse yeniden gresleyin.

Araçların uzun süre hareketsiz kalması durumunda akülerin izlenmesi en fazla 4 haftada bir periyodik olarak yapılmalıdır.

Şarj, önerilen minimum şarjın altındaysa, her bir aküyü yeniden şarj etmek gerekir.

Araç, motor çalıştırılmadan sabit olarak kullanıldığında, daha sık kontrol yapılmasını gerekli kılan donanımların (takograf, GPS, radyolar vb.) neden olduğu elektrik tüketimine dikkat edin.



Sürüş tavsiyeleri

Ekonomik sürüş

Eko-sürüş, yakıt tüketimini azaltmaya, aracınızdaki aşınma ve yıpranmayı sınırlamaya, sürücü stresini ve yorgunluğunu ve ayrıca kaza riskini azaltmaya yardımcı olan bir duyarlı sürüş davranışıdır.

Enerji verimliliğinin asla yol güvenliğinden önce gelmemesi gerektiğini hiçbir zaman unutmayın.

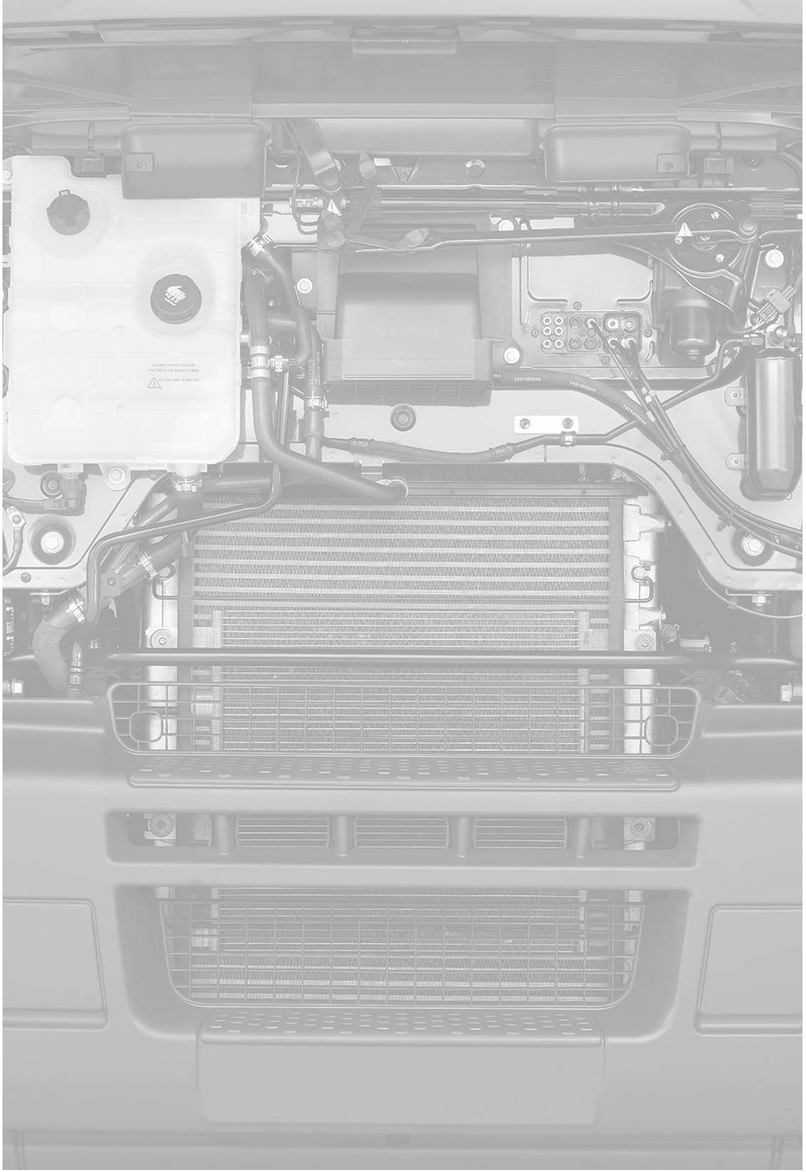
Yakıt tüketiminizi ve aracınızın yıpranmasını sınırlamak için bazı ipuçları:

- Yolculuğunuza hazırlanın ve lastiklerinizin basıncını ve durumunu kontrol edin. Kötü ayarlanmış lastik basıncının veya önemli ölçüde aşınmanın daha fazla yakıt, daha kötü yol tutuşu, daha fazla lastik aşınması ve patlama veya hava kaçırma riski anlamına geldiğini asla unutmayın.
- Aracın iyi durumda olduğundan emin olun. Bakımsız bir araç, çok önemli olabilecek aşırı yakıt tüketimine yol açabilir.
- Esnek bir sürüş uyarlayın. Aşırı yakıt tüketimine neden olan yüksek devirleri önlemek için yumuşak bir kalkış yapın ve beklemeden bir sonraki vitese geçin. Yavaşlamaları önceden tahmin edin: fren pedalı yerine motor frenini kullanın. Frenleme, hemen önce gidilen hızın çok yüksek olduğunu gösterir. Yani o hıza çıkmak için gereksiz yere yakıt tükettiniz. Frenler ısı ve dolayısıyla enerji üretir. Aracınızın enerji kaynağı yakıttır. Fren yapmak muhakkak bir yakıt tüketimine neden olur.
- Frenleri kullanmaktan ve yakıt israfından kaçınmak için sabit bir hız uygulayın. Hızınızı daha da azaltın. Otoyolda hızı saatte 10 km düşürmek sadece birkaç dakika kaybettirir, ancak litrelerce yakıt tasarrufu sağlar.
- Şehir içinde, GPS izlemeleri, agresif sürüşün (güçlü hızlanma ve frenleme, sarı veya kırmızı trafik ışıklarında geçiş, ...) zaman kazandırmadığını kanıtlıyor. Öte yandan sürücünün maruz kaldığı stres, aracın yıpranması, diğer kullanıcıların tehlikeye atılması ve yakıt tüketimi önemli ölçüde artmaktadır.
- Uzun süreli durma sırasında motoru stop edin. Bir aracı stop etmek ve ardından yeniden çalıştırmak, motoru 20 saniyeden fazla rölantide bırakmaktan daha az yakıt tüketir.
- Araç aksesuarlarını gerektiğinde kullanın. Enerji olmadan, elektrik kaynağı da yoktur. Bir araçtaki tek enerji yakıttır. Ne kadar çok aksesuar (klima, radyo vb.) kullanırsanız o kadar fazla enerji harcarsınız. Bu aksesuarlardan bazıları, örneğin ışıklar, karayolları kanununun bir güvenlik gereksinimidir. Ama sizin için rahatsızlık oluşturmaksızın klima kullanımını azaltmak mümkündür.

Şanzımanınızdan en iyi performansı almak ve özellikle daha düşük yakıt tüketimi için aşağıdaki sürüş kurallarına uyunuz:

- her zaman motoru en iyi devir hızında kullanmanıza olanak veren vites küçültme aralığını seçin. En düşük tüketimi sağlayan maksimum torkun bulunduğu aralık da budur,
- manüel vites seçimi yaparken yolunuzun profiline uygun vitesi doğru seçin,
- unutmayın ki **her vites değiştirme yakıt tüketiminde bir artışa neden olur.**

Mümkün olduğunca yavaşlamaları önceden tahmin edin ve araç hızında ani değişikliklerden kaçının.



Günlük kontroller

Günlük kontroller

Yolda durmak zorunda kalma veya aracın hasar görmesine neden olabilecek kritik arızalara neden olma riskinden kaçınmak için, aşağıdaki kontrollerin sistematik olarak gerçekleştirilmesini tavsiye ederiz.

Araca binmeden önce



Her tür kontrolden önce ve hatalı seviye bildirimlerini önlemek için, aracın düz bir zeminde olduğundan emin olun.

Özellikle kontrol edilecekler:

- Gaz kaçağını düşündürebilecek yağ veya soğutma sıvısı izi gibi herhangi bir belirti yoksa.
- Yağ seviyeleri
  - motor
  - direksiyon takviyesi
- Soğutma sıvısının seviyesi.
- Hava filtresi tıkanıklık göstergesi.
- Cam yıkama deposunun seviyesi.
- Lastiklerin basınç durumu.
- Dikiz aynaları camlarının durumu.
- Farların durumu.
- Kabinin kilitlenmesi.
- Organlar civarında sızdırmazlık. Sızıntı varsa havalandırma borusunu temizleyin. Tıkanmış bir havalandırma borusu karterde bir basınca neden olur ve sızıntılar oluşturur.

Lastikler

Lastiklerin basıncı.

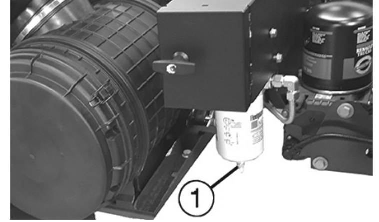
Bakım ve Servis bölümüne başvurun.

Gaz filtresi



İşleme devam etmeden önce, çevrenin tamamen temiz olduğundan emin olun. Aşağıdaki manevralar dikkatle yapılmalıdır: Sigara içilmemeli veya cep telefonları kullanılmamalıdır.

Her başlamadan önce ve gerektiğinde, devreyi kirletebilecek su ve yabancı maddelerin akması için vidayı (1) çevirin.
Tamamlandıktan sonra, devreyi kapatmak için vidayı (1) diğer yöne çevirin.



- Dizel tankındaki yakıt seviyesini kontrol edin. Motor dizel olmadan çalışmaz.
- Tank kapağının içinde bulunan CNG basınç göstergesini kontrol edin.
  200 bar tankların dolu olduğunu gösterir.
  20 bar veya daha düşük bir değer boş tankları gösterir.
- Gaz kaçağı olmadığını kontrol edin. Gaz kaçağı bir tıslama sesinden veya sızıntı alanındaki beyaz buzlardan belli olur.
- Tüm kesme valflarının açık olduklarından emin olun.

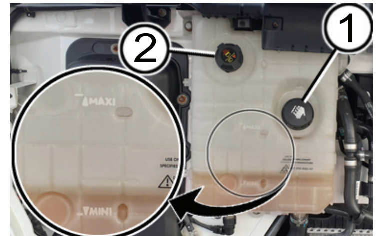


Gaz kaçağı olan bir araca yakıt doldurmayın veya bu aracı sürmeyin

Soğutma sıvısı seviyesi

Genleşme tankındaki şeffaf bölgeden soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.

Soğukken, "Mini" ve "Maxi" işaretleri arasında bulunmalıdır; gerekirse seviyeyi tamamlayın.



STOP

"BASINÇ-VAKUM" TAPASI (2), SOĞUTMA DEVRESİNDE GÜVENLİ BİR BASINCI KORUMAK İÇİN KALİBRE EDİLMİŞ BİR TAPADIR. ELLENMEMELİDİR.

SEVİYEYİ TAMAMLAMAK İÇİN DOLDURMA KAPAĞINI (1) ÇIKARIN. UYARI, MOTOR SICAKKEN BU KAPAĞI ASLA AÇMAYIN, SIVININ PÜSKÜREREK CİDDİ YANIKLARA NEDEN OLMA RİSKİ VARDIR.

SADECE RENAULT TRUCKS TARAFINDAN BELİRTİLEN SOĞUTMA SIVISINI KULLANIN.

Motor yağı seviyesinin kontrolü



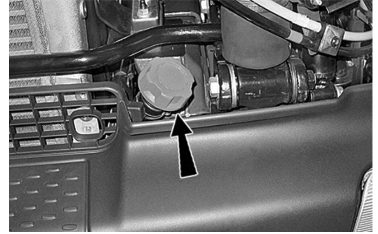
Seviyeyi her zaman düz bir zeminde ve motor durdurulduktan 2 saat sonra kontrol edin.

Kabini devirin.

Kabin devirme bölümüne bakın.
Yağ çubuğu ile yağ seviyesini kontrol edin.

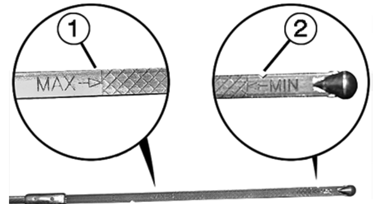
Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

Motor yağı seviyesini önceden tamamlama imkanınız vardır.



Yağ çubuğu okuma:

1. Maksimum seviye
2. Minimum seviye





Minimum ve maksimum değerleri arasında motor yağı miktarı, yaklaşık 4 litre.

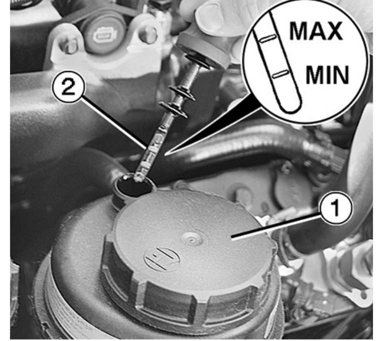
Direksiyon Yağı Seviyesi

Kabini devirin.

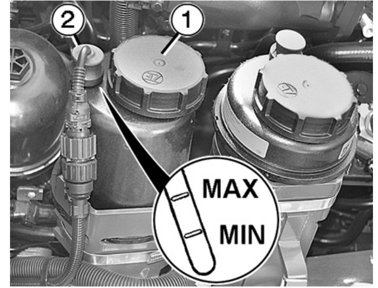
Kabin devirme bölümüne bakın.

Direksiyon yağı seviyesini kontrol edin (2).

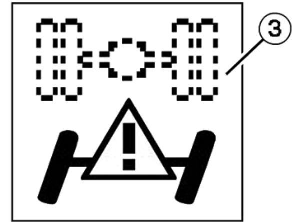
Gerekirse doldurma kapağından (1) seviyeyi tamamlayın.



Dümenli bir arka dingili olan araçların bağımsız bir direksiyon deposu olabilir. Bu, bir yağ seviyesi sensörü (2) ile donatılmıştır.



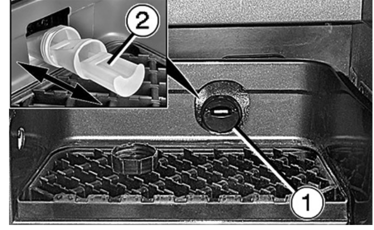
Yağın eksilmesi halinde çok fonksiyonlu ekranda ikaz lambası (3) belirir. Gerekirse, doldurma ağzından (1) seviyeyi tamamlayın.



Cam suyu seviyesi

Tankın (1) seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Gerekirse tamamlayın. Kireç çökeltilerini ve boruların tıkanmasını önlemek için bir cam yıkama katkısı (RENAULT TRUCKS ürünü) eklenmesi önerilir. Bu ürün aynı zamanda antifriz işlevi görür. Yıl boyunca muhafaza edilebilir.

Seviyeyi tamamlamak için doldurma boğazını (2) açın.



Cam suyu kapasitesi

9 Litre.

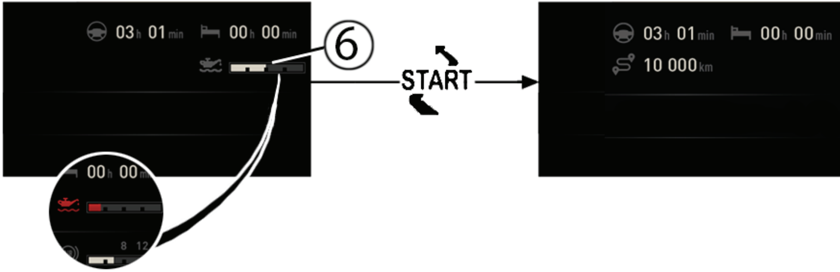
Motor yağı seviyesi göstergesi

Seviyeye bakma motorun uzun süreli bir durmasından sonra düz bir zeminde yapılmalıdır.

Kontak açıldığında:

Motoru çalıştırmadan önce yağ seviyesi (6) ile gösterilir.

Seviye çok düşükse, kırmızı renkte görünecektir.





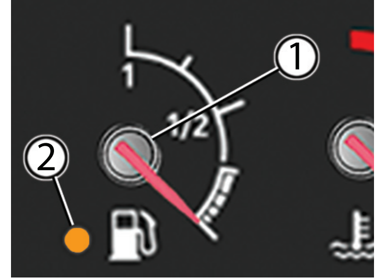
Yağ seviyesi göstergesinin arızalanması durumunda, seviye kontrolü yoktur ve kontak açıldığında ek sürüş bilgileri görüntülenir.

Seviyeyi yağ çubuğuyla kontrol edin ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Yakıt seviye göstergesi

Gösterge (1) size yakıt seviyesini bildirir. Şamandıra alt seviyeye ulaşınca depo ikaz lambası (2) yanar.

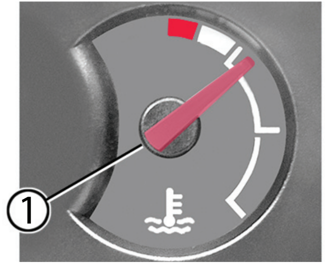
Hemen depoyu doldurun.

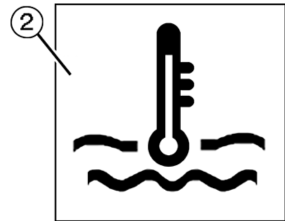


Soğutma sıvısı ısı sensörü

Soğutma sıvısının ısı göstergesini (1) izleyin; ısı yaklaşık 80/100°C olmalıdır. Soğutma sıvısının ısı ikaz lambası (2) görünürse aracı durdurun ve soğutma suyunun seviyesini gözle kontrol edin.

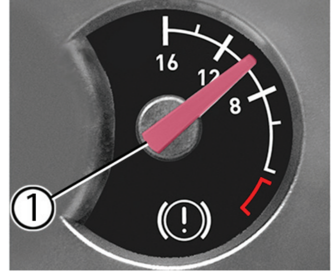
Normal sürüşte, ibre kırmızı bölgenin altında kalmalıdır.



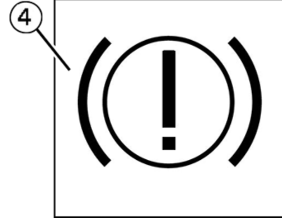


Fren devresi hava basıncı göstergesi

Gösterge (1) size fren devresindeki hava basıncını belirtir.



Sürüş sırasında, çok fonksiyonlu ekranda hava basıncı ikaz lambası (4) ve STOP ikaz lambası görüntülenirse, mutlaka aracı durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasını arayın.



Araç uzun süre durmuşsa, hava basıncının aracın tekrar hareket etmesine izin vermeyecek bir sınırın altına düşmesi mümkündür, hava devresine ikaz lambası (4) sönecek şekilde basınç vererek aracı çalıştırın.

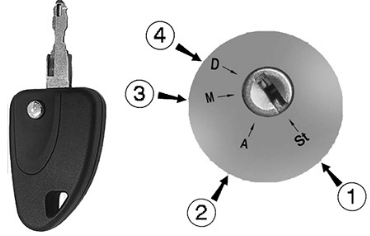


Çalıştırma ve sürüş

Marş kontağı

İmmobilizerli kontak:

- "Motor durdurma ve immobilizer" konumu (1): anahtarı çıkarın ve direksiyon kilidi oturana kadar direksiyonu çevirin.
- "Konfor aksesuarı besleme" konumu (2): motor kapalı, direksiyon serbest.
- "İletişim" konumu (3).
- "Marş" (4) konumu.





Motoru durdurmak için konum (3)'ten konum (1)'e geçin.

Anahtar sıkışmış ise, zorlamayın; en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Ekran testi

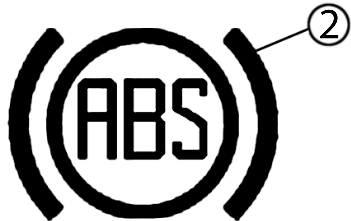
Ateşleme anda, bir kendi kendini sınama 3 → 4 saniye içinde gerçekleştirilir. Test gösterge panelindeki tüm göstergelerin işleyişinin kontrolünü sağlar.

Gösterge testinden sonra, ikaz lambası (1) birkaç saniye süreyle yanık kalır, ardından söner.



Yasal test ekranı

Kontrol edilecek fonksiyona ilişkin uyarı ışığı, (2) ("ABS" fren sistemine sahip araç) ekranın alt kısmında yaklaşık 3 saniye boyunca görünür.



Arıza(lar) ekranı

Arıza(lar) varsa, bir ya da daha fazla ikaz lambası çok fonksiyonlu ekranda görünür. Bu durumda, **"Servis"** veya **"STOP"**ikaz lambası, arıza/arızaların önem seviyesini belirlemek için aynı anda yanar.

Bir arıza tespit edildiğinde, ekranın orta kısmında sorunun doğası ve muhtemelen nasıl giderileceği hakkında açıklamalar içeren bir metinle birlikte bir piktogram görüntülenir.

Ekranın sağ alt köşesinde bir simge görüntülenecektir.

Simgenin rengi sorunun önemine bağlıdır: kritik hatalar için kırmızı (4), önemli hatalar için turuncu (5) ve bilgi için beyaz (6).



Aynı anda birkaç hata ve bilgi gelirse, yalnızca bir simge görünür. Bu, en önemli bilginin rengini alacaktır.

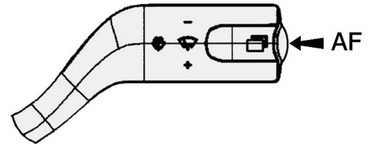
Üst kısımdaki bir uyarı ışığının yanması, arızaların görüntülenmesine eşlik eder:

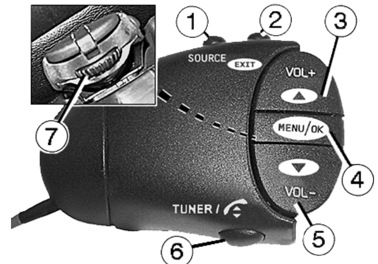
- - Bilgi uyarı ışığı (7) çok fonksiyonlu ekranda yeni bir mesajın belirdiğini bildirir
- STOP uyarı ışığı (8) anında durmayı gerektirir,
- - Servis uyarı ışığı (9) en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurmanızı ister.



Bir arıza uyarısını aşağıdaki yöntemlerle kapatabilirsiniz:

- (AF) kumandasına bir basma,
- uzaktan kumandadaki "EXIT" (2) tuşuna bir kez basarak.





"STOP" ikaz lambasıyla ilişkili bir arıza mesajı sadece geçici olarak kapatılabilir.

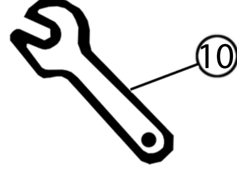


*Farklı arızalar (**"Servis"** ve **"STOP"**) varsa, sadece **"STOP"** ikaz lambası yanar.*

Bakım ekranı

Bakım piktogramı (10) olası 2 durumda ekranda görülebilir:

- motor çalıştırılana kadar **"Bilgi"** uyarı ışığının yanması ile birlikte ön uyarı olarak,
- **"Servis"** uyarı ışığının yanması ile birlikte uyarı olarak. Bu durumda bakım menüsüne bakınız (**Çok fonksiyonlu ekran** başlığına gidin) ve bakımı gerçekleştirmek üzere en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.



İlgili bakım seviyesini belirtmek için ekranda piktogramın yanında bir metin belirir.

Bir uyarı sonrasında, çok işlevli ekran bakım menüsünde ilgili organın durumunu kontrol edin.

Ana menü => Uzmanlar => Bakım.

İlgili bileşene bağlı olarak bakım adımını sıfırlayabilirsiniz.

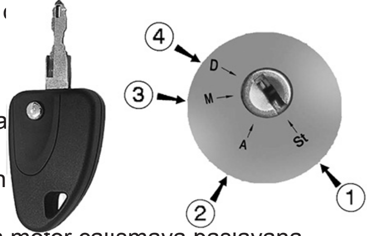
Şüphe halinde bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına başvurun.

Motor çalıştırma

Motorunuzu çalıştırırken, akülerinize, marş motoruna ve hatta motorunuza herhangi bir zarar gelme riskini önlemek için aşağıda açıklanan prosedürü izlemeniz önemlidir.

Anahtarın takılması, aracın kapalı modda olduğu konum (

Anahtarı şunları yapmak için çevirebilirsiniz:



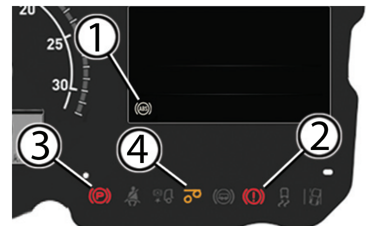
- kamyonu aksesuar moduna geçirmek (konum 2),
- kamyonu kontak moduna geçirmek (konum 3), ika panelindeki aletler devreye girer,
- çalıştırmak için ikaz lambaları ve gösterge panelin bekleyin,
- kamyonu çalıştırmak (konum 4). Anahtar yalnızca motor çalışmaya başlayana kadar bu konumda tutulmamalıdır.

1. Park freninin çekili olduğundan emin olun.
2. Elektrik beslemesini, dışarıda bulunan pil çıkışı üzerinden çalıştırın.
3. Gaz tanklarının durumunu görsel olarak kontrol edin.
4. Şanzımanın boşta veya nötr konumda olduğundan emin olun.
5. Anahtarı açın ve ışıkların sönmesini bekleyin, hızlı bir eylem etkisiz olacaktır.
6. Ekran göstergesindeki gaz seviyesini kontrol edin.
7. Hızlanmadan, marş motorunu çalıştırana kadar çalıştırın. başlama süresi dizel motordan daha uzun olabilir.
8. Çalışmazsa:
   - Kontağı anahtar ile 5 saniye süreyle kapatın.
   - Prosedürü nokta 5'ten itibaren tekrarlayın.



Motoru çalıştırmak için "Start-pilote" (Eter) tipi ürünlerin kullanılması kesinlikle yasaktır (parlama veya patlama riski).

Şunlardan önce yola çıkmayın:



- Frenlerin hava basıncı piktogramı (1) kaybolur, frenlerin hava basıncı uyarı ışığı (2) söner ve frenleme işlevleri sağlanır.

- Yol konumunda park freni üzerinde bir eylemle ikaz ışığı (3) söner.



Araçta kaldırılabilir bir dingil varsa, dingil yukarıda olduğu sürece gösterge (4) yanık kalır.

Çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir arıza ikaz lambası bulunmadığını doğrulayın.

"N" (1) simgesi şanzımanın nötr konumunda bulunduğunu belirtir.

Motorun "yönlendirmeli marş" ile çalıştırılması

Aracınızın donanımına göre

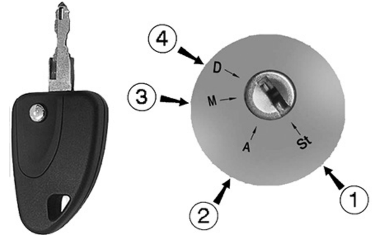
Anahtarın takılması, aracın kapalı modda olduğu konum olan konum 1'de yapılır.

Anahtarı şunları yapmak için çevirebilirsiniz:

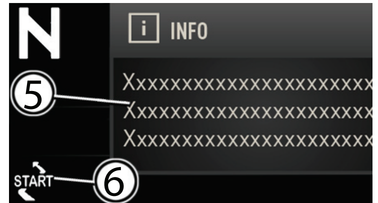
- kamyonu aksesuar moduna geçirmek (konum 2),
- kamyonu kontak moduna geçirmek (konum 3), ikaz lambaları yanar ve gösterge panelindeki aletler devreye girer,
- çalıştırmak için ikaz lambaları ve gösterge panelinin enstrümanları sönene kadar bekleyin,
- kamyonu çalıştırmak (konum 4). Anahtar yalnızca motor çalışmaya başlayana kadar bu konumda tutulmamalıdır.

Normal kullanım:

Marş motorunun motoru döndürmesi için gaza basmaksızın anahtarı (4) konumunda tutun. Motor çalışır çalışmaz anahtarı (3) konumunda serbest bırakın.



Ancak marş motorunun tahriki motorun çalışmasından önce kesilir ve marşa hemen tekrar basmak isterseniz beklemenizi isteyen ikaz lambası (6) ve ilişkili bir metin (5) çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir. Bu durumda, marşın motoru tekrar çalıştırması için anahtarı 3 saniye boyunca (4) konumunda tutun. Motor çalışır çalışmaz anahtarı (3) konumunda serbest bırakın.



Uzun süreli kullanım:

"Kumandalı marş motoru" fonksiyonu marş motorunun aşırı ısınmasını ve zarar görmesini engelleyici bir çalışma mantığına sahiptir.

Marş motoru 3 saniyelik bir mola ardından 10 saniye süreyle motoru döndürebilir. Bu 3 saniye boyunca çok fonksiyonlu ekranda piktogram (6) ve ilgili mesaj (5) görüntülenir. Bu döngü, kontak anahtarını her defasında (3) konumunda serbest bırakarak üst üste 4-5 kez tekrarlanabilir. Bu 4-5 döngüden sonra, marş termik korunmaya girer.

Çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen piktogram (6) ve ilgili mesaj (5) size marş motorunun termik korumaya girdiğini gösterir.

Bekleme sırasında bir geriye sayım görüntülenir, bu sürede marş motoru tekrar çalıştırılamaz.

Bu bilgiler silindiğinde, 2 döngü daha yapılabilir, ardından marş motoru tekrar termik korumaya geçer ve bu süreç böyle devam eder.

Zorla marş



Marş motorunu zorla çalıştırmaya ancak tehlike anında (tren geçidinde hareketsiz kalma, vb...) izin verilir. Bunu yapmak için, kontak anahtarını 2,5 saniyeden kısa sürede (3) konumundan (4) konumuna 3 kez çevirin. Bu işlem bellekte tutulur ve RENAULT TRUCKS kontrol aracı kullanılarak görselleştirilebilir.

Ekran mesajları

Marş motoru kontak anahtarı ile çalıştırıldığında motor çalışmazsa, gösterge paneli ekranı arıza kodları gösterebilir. Aynısı motor teklediğinde de geçerlidir. Bu arızalar zorunlu emniyet cihazlarının devreye girdiğini göstermektedir. Motorun yeniden başlatılmasını önleyebilirler. Güvenlik yönetim sistemini yeniden başlatmak ve bu ekranları ve geçersiz kılmaları temizlemek için kontak anahtarını marş tuşuyla tamamen kapatın ve 5 saniye bekleyin.

Motor rölantisini ayarlama cihazı

Bu cihaz rölanti devir hızını 550 ve 800 devir/dak aralığında ayarlamak için kullanılır.

Kullanım

Araç duruyor, park freni çekili ve motor rölantideyken, direksiyon simidindeki "O" düğmesine 3 defa 2 saniyeden az basın, ardından yeni rölanti gücünü ayarlayın:

- motor devir hızını artırmak için direksiyon kumandasındaki "+" üzerine basın;
- motor devir hızını azaltmak için direksiyon kumandasındaki "-" üzerine basın.



Uzun süre basıldığında rölanti kademeli olarak ayarlanabilir.

Rölanti gücü ayarlandıktan sonra, yeni rölanti gücünü kaydetmek için debriyaj veya fren pedalına basın ve serbest bırakın.

Hızlandırılmış rölanti düzeneği

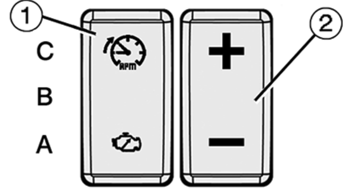
Bu cihaz, araç dururken motor rölanti devrini kontrol etmeye yarar.

Kullanım

Park freni devrede, şanzıman boşta veya nötr konumundayken anahtarı (1) "A" konumuna getirin.

Düğmeye (2) veya gaz pedalına basılarak motor devrini değiştirmek mümkündür.

Gaz pedalı üzerinden motor devir hızını hafızaya almak için, düğmenin (2) "+" veya "-" kısmına basın, ardından pedalı serbest bırakın.





Düğmenin (1) "A" tarafına basılarak fonksiyon çalıştırıldıktan sonra düğmenin (2) "+" tarafına basılması motor devrini doğrudan 900 dev/dak seviyesine getirir.



Yükseltilmiş rölantiyi kullanırken gaz pedalına basmamaya gayret edin.

Motor devrini geliştirmek için:

- Motor devrini kademeli olarak yükseltmek için siviçi (2) "+"ya getirin, ya da 50 dev/dak'lık basamaklarla devri yükseltmek için basıp bırakın.

- Motor devrini kademeli olarak düşürmek için düğmenin (2) "-" tarafına basılı tutun, ya da 50 dev/dak'lık basamaklarla devri düşürmek için basıp bırakın.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Otomatik çalışma aşağıdaki durumlarda kapatılır:

- park freninin serbest bırakılması,
- bir vitese takma,
- düğmeyi (1) "B" tarafına yatırma.

En az bir PTO çalışırken düğme (2) üzerindeki ilk hareket, fabrikada önceden belirlenen motor devrini çağırır (1000 dev/dak).

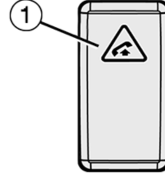
Bu devir hızı ayarlanabilir ancak 1500 dev/dak ile sınırlıdır (bkz PTO'lar).

Aracın donanım tedarikçisi tarafından gerçekleştirilmiş donanımına göre, devir, giriş koşulları RENAULT TRUCKS kontrol cihazı yardımıyla değiştirilebilir.

Coğrafi konum belirleme

Aracınız arızalandığında bu sistem sayesinde 24/7 yol yardımı servisi aracılığıyla yeriniz belirlenir.

Çalışma



Aracınızın hareketsiz kalması durumunda 24/7 yol yardımı servisini arayın. Tel: 00 800 1234 24 24.

Kullanım formalitelerinin ardından anahtara basmanız istenir (1).

Anahtarın (1) turuncu ışığı konumunuzun aranması sırasında 1 ila 3 dakika kadar yanar.

Aracınızın yeri belirlenince anahtarın (1) ışığı söner ve operatör size yerinizi teyit eder.

24/7 yol yardım servisi size ulaşılması için konumunuza en yakın RENAULT TRUCKS yetkili servisiyle iletişim kuracaktır.

Hidrolik direksiyon takviyesi



Motor dururken, hidrolik takviye artık çalışmaz, direksiyon simidindeki efor çok önemlidir.

Direksiyon sürüş esnasında sertleşirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

Herhangi bir olay farkedilirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

- *Tanktaki yağ seviyesini kontrol edin.*
- *Hortum bağlantıları veya borularda sızıntı olup olmadığını kontrol edin; bu durumda, eğer mümkünse bu sızıntıları onarın, (rakorlaroın bağlantılarını sıkıştırma veya hortumların değiştirilmesi).*

Depoyu önerilen kalitede temiz yağ ile tam doldurun. Motoru tekrar çalıştırın ve pompanın normal çalıştığından emin olun, düşük devirde ve düşük viteste birkaç manevra yapın.

Direksiyon sert kalır veya pompanın normal çalışması için şüphe varsa, grubu bir RENAULT TRUCKS servis noktasında inceletin.

Hiçbir durumda hidrolik parçaları sökmeyin veya orijinal ayarlarını değiştirmeyin. Bu işlemler bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına yaptırılmalıdır.

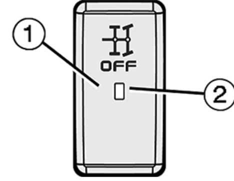
Bir hidrolik devre yalnızca mükemmel temizlikte iken düzgün çalışabilir. Bu konuda yalnızca aşağıda tarif edilen işlemleri gerçekleştirmek için en yüksek özen gösterilmelidir.

Direksiyon kilitli, dümenli arka dingil

Yükseltilebilir arka dingil dümen sistemi, dönüş yarı çapını iyileştirir ve lastiklerin aşınmasını azaltır.

Bu fonksiyon bazı uygulamalarda, dümenli arka dingilin yönlendirilmesini engellemeye izin verir.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi



Araç, 9 km/saat altında bir hızda giderken, anahtarın üst kısmına basın (1); anahtarın uyarı lambası (2) yanar.
Dümenli dingilin tekerlekleri geri gelir ve düz bir çizgide kilitli kalır.



Bunun, dönüş yarıçapının kısıtlanmış olduğu ve aracın yol davranışını değiştirdiği için düz bir hatta kullanılması tavsiye edilir.

Fonksiyonu beklemeye alma

Araç 9 km/saat'i geçtiğinde, fonksiyon otomatik olarak devre dışı bırakılır ve anahtarın uyarı lambası (2) söner.
Dümenli arka dingil tekrar yönlendirilebilir.
Araç hızı tekrar 8 km/saate düştüğünde, fonksiyon otomatik olarak yeniden etkinleştirilir ve anahtardaki uyarı lambası (2) yanar.

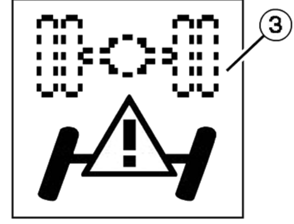
Fonksiyonun devre dışı bırakılması

(1) düğmesinin üst tarafına basın; anahtarın uyarı lambası (2) söner.
Dümenli dingilin kilidi açılır.



Fonksiyon beklemeye alındığında veya devre dışı bırakıldığında, dümenli arka dingil, sadece tekerlekler araç eksenindeyken ve direksiyon simidi ters yöne çevrildiğinde tekrar yönlendirilebilir hale döner.

Dümenli arka dingilde bir arıza olması durumunda, çok fonksiyonlu ekranda uyarı lambası (3) belirir ve fonksiyon engellenir.
En yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.





Hidrolik direksiyon arızalı olduğunda, şunlar olabilir:

- *aracın davranışında değişme,*
- *aracın yönlendirilebilmesinin sınırlanması,*
- *dönüş çapının büyümesi,*
- *arkaya gidiş sırasında dingilin zarar görmesi.*

Kullanım devri

Her zaman motoru en iyi devrinde, devir sayacının motor kullanım devri göstergesinin yeşil alanında (1) kullanmanızı sağlayan vitesi seçin.

Yavaşlatıcıyı kullandığınızda motor devir saatinin devir sayısı göstergesinin üzerinde mavi bir alan (2) görünür. Bu mavi bölge size yavaşlatıcının maksimum etki alanını gösterir.



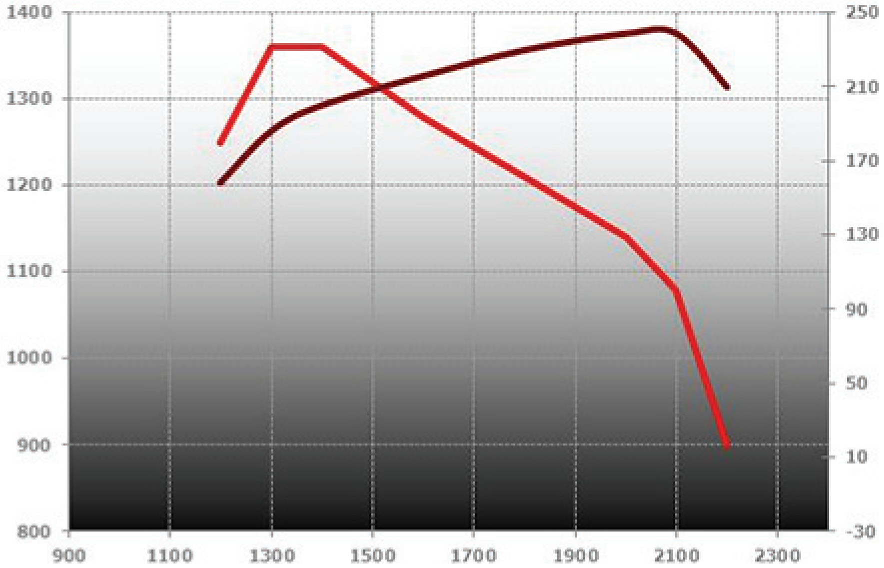


Motor devri, azami devir hızının 400 dev/dak altına yaklaştığında devir sayacının motor kullanım devri göstergesinde kırmızı bir alan (3) görünür.

Motor devir hızının kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin.

Motor gücü ve tork eğrileri

Bu eğriler bir gösterge olarak verilmiştir, tork veya güç değerleri aracınızın donatımlarına bağlı olarak biraz değişebilir.



Hız düzenleyici

"Cruise" hız düzenleyici modu: bu mod 30 km/saat'in üzerinde, yolun profiline bağlı olarak, gaz pedalını kullanmadan istenen sabit hızda sürüş yapılmasını sağlar.

STOP

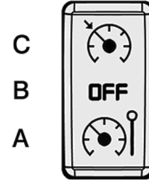
YOĞUN TRAFİKTE, VİRAJLI VEYA KAYGAN YOLLARDA HIZ DÜZENLEYİCİ KULLANILMAMALIDIR.

HIZ DÜZENLEYİCİ SÜRÜŞE YARDIMCI BİR MODDUR; HİÇBİR KOŞUL ALTINDA HIZ SINIRLAMALARINA UYUMUN VEYA SÜRÜCÜNÜN SORUMLULUĞUNUN YERİNİ ALAMAZ.

STOP

DİK BİR İNİŞE GEÇMEDEN ÖNCE ARACINIZI YÜRÜRLÜKTEKİ YASAL HIZDA TUTMAK İÇİN HIZ RÜGÜLATÖRÜNÜN REFERANS HIZINI AYARLAYINIZ.

- Gaz pedalı, yavaşlatıcı kumandası veya servis freni yardımıyla aracı istenen hıza getirin.
- Hız düzenleyici modunu seçmek için siviçi "C" konumuna getirin.



- Hız düzenleyici modunu etkinleştirmek ve referans hızı ayarlamak için "+" veya "-" düğmesine basın.





Hız düzenleyicinin etkinleştirilmesi veya hız ön seçiminin ayarlanması sırasında belleğe alınan hız ön seçimi ve bir piktogram çok fonksiyonlu ekranın ana alanında (1) ve ayar bilgisi (2) alanında ve bir kaç saniye sonra sadece alan (2)'de görüntülenir.



Hız düzenleyici referans hızının ayarı

Seyir hızını ayarlamak için:

- "+" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat artırır. "+" düğmesine uzun bir basış, referans hızı 5 km/saat artırır.
- "-" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat azaltır. "-" düğmesine uzun bir basış, referans hızı 5 km/saat azaltır.

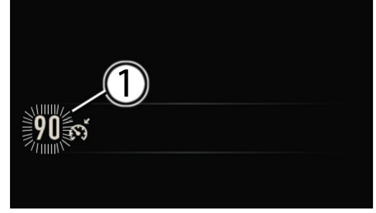


Hız düzenleyici referans hızının geçilmesi

Referans hızı (1) geçici olarak aşmak mümkündür. Bunun için gaz pedalına basın.

Hız aşımı yapıldığında, hız bilgilendirme ekranında referans hız (1) yanıp söner.

Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde, otomatik olarak hız regülatörü fonksiyonuna geri dönülür.



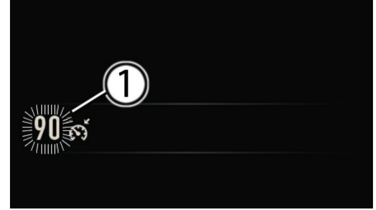
Hız düzenleyici referans hızının korunması

Yokuş aşağı inerken, gerekirse, hız regülatörü, hızın belleğe kaydedilmiş referans hızın 4 km/saat üzerinde korunması için, yavaşlatıcıyı otomatik olarak yönetir.

Devir sayacının (1) bölgesinde mavi bir bölüm ortaya çıkar ve yavaşlatıcının veriminin en uygun olduğu motor devrini gösterir.



Eğer yavaşlatıcılar referans hızı (1) koruyamazlarsa, bu hız değeri hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; fren sisteminin kullanılması gerekir.

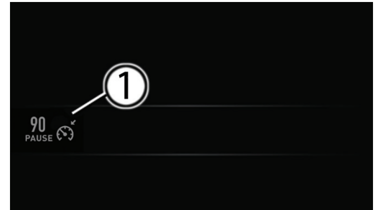




Bu durumda daha düşük bir hızın belleğe kaydedilmesi ve/ veya vites küçültme tavsiye edilir.

Hız düzenleyici fonksiyonunun bekleme moduna alınması

- direksiyon simidi üzerindeki "O" kumandasına bastığınızda,
- aracın hızı 15 km/saat'in altında olduğunda,
- fren pedalına veya yavaşlatıcı kumandasına bastığınızda, ancak yokuş inerken araç hızı referans hız eksi 2 km/s seviyesinden yüksek olduğu durumlar dışında.





"ABS", "ASR" veya "ESC" devreye girdiğinde hız düzenleyici askıya alınır.

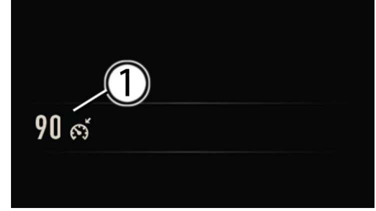
Hız düzenleyici referans hızının geri çağırılması

Eğer bir önceden seçili hız, hız bilgileri ekranında belleğe kaydedilmişse, trafik koşullarının uygunluğundan emin olduktan sonra bu değerin geri çağrılması mümkündür.

Direksiyon simidindeki "RES" düğmesine basın.

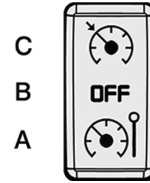


Uyarı ışığı üzerindeki (1) "OFF" bilgisi kaybolur ve önceden seçili hız otomatik olarak kullanılmaya devam eder.

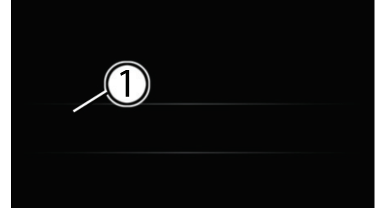


Hız regülatörü modunun devre dışı bırakılması

Hız düzenleyiciyi devre dışı bırakmak için siviçi "B" konumuna getirin.



Piktogram ve bellekteki önceden seçili sınır hız, ekranın (1) alanından kaybolur.



Hız regülatörü modunda arıza

Hız düzenleyici modu başarısız olursa, "Servis" uyarı ışığı (1) yanar. Sizi arıza konusunda uyarmak için çok fonksiyonlu ekranın ana bilgi alanında (2) bir pencere belirir.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Elektronik hız sınırlayıcı

Hız sınırı, elektronik enjeksiyon sistemi tarafından yönetilir. Çalışmada anormallik durumunda, sadece RENAULT TRUCKS servis noktaları müdahale için yetkilidir.

Gaz pedalı

Renault Trucks aracınızı sürmek için kullanılan teknoloji büyük bir hassasiyet gerektirir. Ayrıca gaz pedalı bir kalibrasyon gerektirebilir.

Bu durumda, ekranda size nasıl devam edeceğinizi bildiren mesajlar görünecektir. Talimatları dikkatlice izleyin ve şüpheniz varsa en yakın Renault Trucks servis noktasına başvurun.

Pedalın hareket alanının sonunda bulunan bir hafif sert nokta, aracınızın optimum hareketliliği sağlamak için vites geçişi yönetimini değiştirmeye yarar.



Bu özellik yakıt tüketimini arttırır.

Şerit değişme uyarısı (LDWS)

Tanım

Bu işlev, yolu gösteren çizgileri kullanarak bu beyaz çizgilere göre aracın konumunu gösterir.

Şerit değişme uyarısının fonksiyonu, şeridin istem dışı geçilmesi halinde sizi uyarmaktır.



ARACINIZIN HIZINA SÜREKLİ OLARAK HAKİM OLMAK, BUNU YOL PROFİLİNE VE DURUMUNA, TRAFİK KOŞULLARINA, ÖNGÖRÜLEBİLEN ENGELLERE, YASAL HIZ SINIRLANDIRMALARINA GÖRE UYARLAMAK ZORUNDA OLDUĞUNUZU UNUTMAYINIZ.

Varsayılan olarak fonksiyon aracın çalıştırılmasında etkinleştirilir.

Çalışma şartları

- yolun beyaz çizgileri algılandı;
- aracın hızı 60 km/s üzerindedir;
- fonksiyon etkin;
- fonksiyonun girdi verilerinde hata yok.

Çalışma

Ön camın arkasına yerleştirilmiş kamera yolda bulunan çeşitli çizgiler ve göstergeleri tanır.

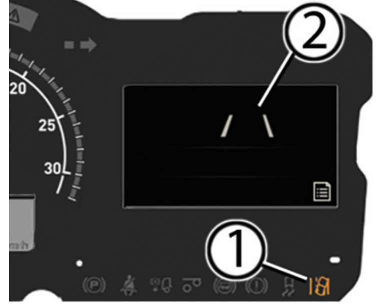
Kendisini sağdaki ve soldaki çizgiden ayıran mesafeyi hesaplar.

Bu mesafeden itibaren kamera, aracın yoldaki bir çizgiye daha çok ya da daha az yaklaştığını ve bir çizgiyi geçtiğini belirler.

Sistem lastiğin yuvarlanma yüzeyi bir çizgiyi örttüğünde aracın bir çizgiyi geçtiğini varsayar.

Çizginin istemeden geçilmesi halinde uyarı lambası (1) yanar ve gösterge panelinde bir sesli uyarı sesi duyulur.

Ekranda, aracın sollamakta olduğu yolun kenarını belirtmek için temsil edilen çizgilerden (2) biri yanıp söner.



Çizginin istemeden geçildiğini algılama koşulları:

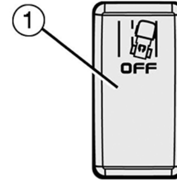
- dönüş sinyalleri son 4 saniye süresince etkinleştirilmemiştir;
- yoldaki beyaz çizgiler görünmektedir;
- beyaz çizgiler muntazamdır;
- sistem son 4 saniye süresince aracın kendi trafik şeridinde olduğunu algılamıştır;
- son 4 saniye içinde hiçbir sistem uyarısı yoktu.



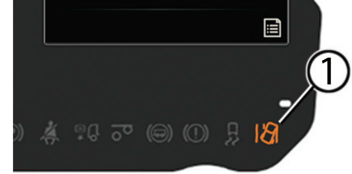
Şerit değişmesi uyarısının etkinleştirilmesinden sonra araç tekrar şerit sınırı işaretleri içine dönmeden sistem diğer uyarıları tetikleyemez.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyonu, anahtarına basarak devre dışı bırakabilirsiniz (1).



Gösterge (1) görünür.



Bazı durumlarda, işlev devre dışı bırakılabilir:

- yoldaki beyaz çizgiler görünmüyor ise;
- yolda sürmekte olan çalışmalar varsa;
- hava koşulları kötü ise (şiddetli yağmur, kar, vb);
- yol çok dar ve dönemeçli ise.

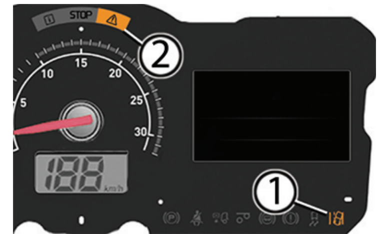
Sistemin iyi performans gösteremeyebileceği durumlardan kaçınmak için, nasıl tanıyacağınızı öğrenmek için, **Güvenlik** bölümündeki "**Diğer kullanıcıları tespit etmek için cihazlar**" sayfalarına bakın.



Varsayılan olarak fonksiyon aracın bir sonraki çalıştırılmasında tekrar etkinleştirilir.

LDWS sistemi üzerinde arıza

- uyarı ışığı (1) yanar,
- "SERVİS" (2) ikaz lambası yanar,
- Ekranda (3) "SERVİSE GİT LDWS HİZMET DIŞI" mesajını içeren bir pencere belirir.



Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Kamerada bir anormallik saptanması



"KAMERAYI TEMİZLEYİN GÜVENLİK FONKSİYONU KISITLI" mesajı ve ilgili piktogramı çok fonksiyonlu ekranda (4) görünür, fotoğraf makinesinin önündeki resimle gösterilen alanı temizleyin (kar, buz, toz durumunda).

Temizlikten sonra anormallik devam ederse bir RENAULT-TRUCKS atölyesine başvurun.



Otomatik acil frenleme (AEBS)

Tanım

Bu fonksiyonun amacı, aracınızın önünde olan ve aynı yönde hareket halinde bulunan motorlu araçlara arkadan çarpmayı önlemek veya kaçınılmaz olması halinde böyle bir çarpışmanın etkisini azaltmaktır. Bunu yapmak için, aracınızın önündeki hareket halinde ve duran araçları saptar ve bir tehlike oluşturup oluşturmadıklarını belirler.
Tehlikeli durumları size bildirir, görsel ve işitsel bir sinyalle sizi uyarır ve önünüzdeki araçla bir kaza olasılığı durumunda aracınızı frenler.

Bu fonksiyon kazayı mutlaka engellemez, ancak sonuçlarını sınırlandırabilir.

Bunu yapmak için AEBS sistemi, aracınızın önündeki alanda bulunan nesneleri algılayıp tanımlayabilmek ve konum ve hareketlerini belirlemek için iki sensörden (kamera ve radar) gelen verileri birleştirir.

AEBS TÜM POTANSİYEL TEHLİKELERİ TESPİT ETMEYECEKTİR; BU SADECE SÜRÜŞÜ TAMAMLAMAYI AMAÇLAYAN BİR ARAÇTIR. ARACINIZIN HIZINA SÜREKLİ OLARAK HAKİM OLMAK, BUNU YOL PROFİLİNE VE DURUMUNA, TRAFİK KOŞULLARINA, ÖNGÖRÜLEBİLEN ENGELLERE, GEÇERLİ HIZ SINIRLANDIRMALARINA GÖRE UYARLAMAK ZORUNDA OLDUĞUNUZU UNUTMAYINIZ. TAMAMEN AEBS'YE GÜVENMEK SİZİ ÖNEMLİ MADDİ HASARLARA, CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLECEK TEHLİKELİ DURUMLARA SOKABİLİR.

BU SİSTEM TEHLİKELİ DURUMLARDA TETİKLEMEK İÇİN TASARLANMIŞTIR. DENENMEMELİ VEYA TEST EDİLMEMELİDİR.



Kontağı kapattıktan sonra tekrar açmak için 9 saniye geçmesini beklemezseniz, sistem hata mesajları görüntüler ve çalışmayabilir.

Varsayılan olarak fonksiyon aracın çalıştırılmasında etkinleştirilir.

Çalışma koşulları

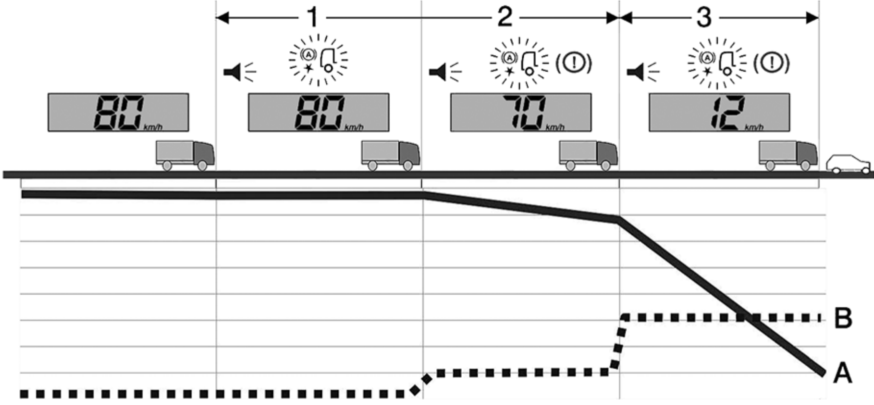
- aracın hızı 5 km/s üzerindedir;
- fonksiyon etkin;
- fonksiyonun girdi verilerinde hata yok.



Radarın veya kameranın yakın çevresinde kar, buz veya kirlenme olursa sistem fonksiyonunu sınırlı şekilde yerine getirebilir. Şiddetli yağmur, sis gibi kötü hava koşulları veya kuvvetli direkt ışık parlaması, özellikle duran araçların tespitinde fonksiyonu sınırlandırabilir.

Çalışma

Aracınızın önündeki ortam hakkında radar ve kamera tarafından alınan bilgilere dayanarak sistem sizi uyarır ve önünüzdeki araç ile çarpışma riski olduğunu düşünürse aracınızı frenler.



Bu durumlar 3 evreye bölünür ve aracınızın hızına, sizinle önünüzdeki araç arasındaki mesafe ve de hızına göre hesaplanır. Bazı durumlarda, sistem durumun ciddiyetine cevap vermek için birkaç adımdan geçebilir.

A: hız eğrisi.

B: yavaşlama eğrisi.

1 - Uyarı

Sürücü, sistem tarafından algılanan bir çarpışma tehlikesini fark etmezse, gösterge (1) yanıp söner ve durumun tehlikeli olduğunu bildirmek için bir alarm çalar, ancak aracın hızı değişmez.





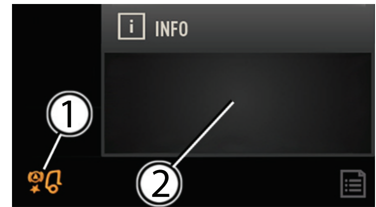
Agresif sürüş durumunda bu uyarı ile sık sık karşılaşabilirsiniz.

2 - Kısmi frenleme

Eğer çarpışma uyarısına reaksiyon göstermediyseniz, gösterge (1) yanıp söner, sesli bir alarm çalar ve kısmi frenlemenin otomatik olarak etkinleştirilmesi sizi yaklaşan çarpışma tehlikesine karşı uyarır ve aracı yavaşlatmaya başlar.



Sistem artık bir çarpışma tehlikesi algılamıyorsa, bir piktogram (1) ve bir mesaj (2) sizi sistemin otomatik olarak frenleri uyguladığı konusunda bilgilendirecektir.



3 - Acil frenleme

Eğer ne çarpışma uyarısına ve ne de kısmi frenlemeye reaksiyon vermediyseniz, önceki sesli ve görsel uyarılar (1) devam eder ve acil bir fren çarpışmayı önlemeyi denemek için otomatik olarak etkinleştirilir.





Acil fren aşamasında stop lambaları yanıp söner, araç durduktan sonra ise yanıp sönenler flaşörlerdir.

Aşağıdaki koşullardan biri yerine gelirse acil frenleme evresi kesintiye uğrar

- sizin müdahaleniz ya da önünüzdeki aracın yön değiştirmesi sonucunda çarpışma riskinin ortadan kalkması;
- acil frenleme sonucunda aracınızın hızı önünüzdeki aracın hızının altında veya eşit hale gelmiştir;
- acil fren sonucunda aracınız tamamen durmuştur;
- gaz pedalına dibine kadar basarak "Kick down".

Acil bir frenleme tarafından çarpışma riski önlenince ekrandaki bir mesaj size park frenini çalıştırmak veya yola devam etmek gerektiğini bildirir.

Aracınız sistem tarafından tamamen durdurulduğunda, fren veya gaz pedalına bir defa basılmasına veya geri vitese geçilmesine veya el freninin çekilmesine kadar frenleri otomatik olarak basılı durumda tutar.



Acil frenlemenin üç kere tetiklenmesinden sonra sistem devre dışı kalır. Tekrar etkinleştirmek için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.



Bir çarpışma veya radar alanı çevresinde küçük bir darbeden sonra, radarın çalışmasından ve ayarının doğru olduğundan emin olmak için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.

Dikkat gerektiren durumlar

Sistem bazı trafik durumlarını tanımlamak ve ele almak konusunda sorun yaşayabilir.
Sürüş sırasında daima dikkatli olunuz.
Daima trafik koşullarına dikkat edin ve fren yapmaya hazır olun.

- Sistemin aşağıdakileri tespit etme yeteneği sınırlıdır:
  - Motosikletler ve diğer küçük yol kullanıcıları;
  - Tekne römorkları gibi alışılmışın dışındaki şekillere sahip araçlar;
  - karşıdan ya da ters yöndeki araçlardan gelen kuvvetli bir ışık veya ıslak yollardan yansımalar eşliğinde kötü görüş koşullarındaki araçlar;
  - Sis, şiddetli yağmur veya diğer araçlardan gelen kar bulutu gibi kötü hava koşullarında araçlar.

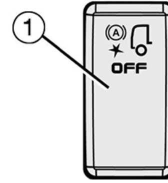
Sistemin iyi performans gösteremeyebileceği durumlardan kaçınmak için, nasıl tanıyacağınızı öğrenmek için, Güvenlik bölümündeki "Diğer kullanıcıları tespit etmek için cihazlar" sayfalarına bakın.



Sistem sabit araçların yanı sıra aynı şeritte aynı yönde hareket eden araçları da hesaba katar. Şeridi kesen ya da ters yönden gelen araçları hesaba katmaz. Ek olarak, sistem hayvanlar, yayalar veya bisikletleri hesaba katmaz.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyonu, anahtarına basarak devre dışı bırakabilirsiniz (1).



Gösterge (2) görünür.

Uyarı ışığı (1) yanar.



Bazı durumlarda, işlev devre dışı bırakılmalıdır:

- araç birkaç römork çekmekte ise;
- römorkun ABS sisteminde bir kusur varsa ya da ABS ile donatılmış değilse;
- Araç bir alet taşıyıcı (örn: kar küreği) ile donatılmış ise;
- aracın önü hasar görmüş ise.

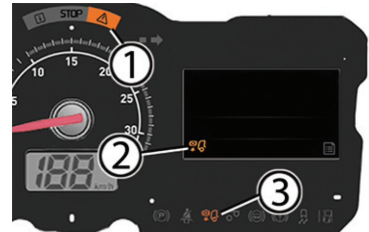


Varsayılan olarak fonksiyon aracın bir sonraki çalıştırılmasında etkinleşecektir.

AEBS sistemi üzerinde arıza

Sistem tarafından bir arıza tespit edildiğinde:

- **"SERVİS"** (1) uyarı ışığı yanar.
- Piktogram (2) ekranda belirir.
- uyarı ışığı (3) yanar;
- bir mesaj (4) **"SERVİSE GİT AEBS HİZMET DIŞI"** çok fonksiyonlu ekranda görünür,

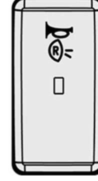


Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Geri vites sesli ikazı

Geri vitese geçilirken bir sesli uyarı aracın geri gittiğini çevreye bildirir.

Bir anahtar "sesli uyarıyı" engeller.



"EBS" sistemi

"EBS" sistemi aracın fren sistemini yönetir ve kilitlenme önleme ve patinaj önleme fonksiyonlarını sağlar.

"ABS" fren kilitlenmeyi önleme sistemi

Bu düzenek, ani bir fren yapıldığında araç tekerleklerinin kilitlenmesini önler.

Araç bu sayede tüm manevra özelliklerini korur.

Tekerlek patinajı önleme sistemi "ASR"

Bu düzenek, yolun durumu nasıl olursa olsun, kalkışta veya gaz verilirken tekerleklerin patinaj yapmalarını önler.

Bu fonksiyon aşağıdaki şartlarda etkinleşir:

- bir tekerleğin patinaj yapması durumunda, bu tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur;
- iki tekerleğin patinaj yapması durumunda, motor devir hızı sınırlanır sonra patinaja devam eden tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur.

Yolda

ASR çalışırken, ikaz lambası (1) yanıp söner.

"ASR" sistemiyle ilgili daha fazla bilgi için, **Zorlu arazide sürüş** kısmına bakın.



"DTC" sistemi: dinamik çekiş kontrolü

Bu sistem pedal ani bırakıldığında veya vites düşürüldüğünde çeker tekerleklerin düşük tutunma olan yüzeylerde kilitlenmesini engelleyerek araca daha iyi bir çekiş ve stabilite sağlar.

DTC çalışırken, ikaz lambası (1) yanıp söner.



Acil fren desteği

Sistem, fren pedalına basma hızını ölçerek, bir acil durum frenlemesini algılayabilmektedir.

Bu durumda, daha etkin bir frenleme elde etmek için fren basınçları düşürülür.

Bu fonksiyon acil frenleme durumunda azami gücün kullanılmasını sağlar.

Ani bir yavaşlama sırasında, stop lambaları arkadan gelen araçları uyarmak için yanıp söner.

Yavaşlama normale döndüğünde stop lambalarının yanıp sönmesi durur.

"ESC" sistemi

Savrulma ve devrilme risklerini azaltan denge koruma sistemidir.

"ESC": yörünge kontrolü

Sistem bir savrulma (önden veya arkadan) riski algıladığında gaz kısılır ve aracın yörüngesini korumayı sağlayacak olan tekerleklere fren uygulanır.

Aktif yavaşlatıcılar ESC fazı süresince otomatik olarak yasaklanır.

ESC fazı süresince gösterge (1) yanıp söner.



"ESC": devrilme önleme

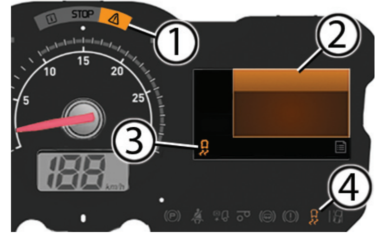
Sistem devrilme riski tespit ederse gaz kesilir. Bu kısıtlama yeterli değilse, sistem aracın hızını azaltmak için otomatik olarak fren yapar.



Aracı ESC sistemi olmayan bir araç gibi kullanın.
ESC sistemi devrilme ve savrulma risklerini azaltır. Bununla birlikte yükün ağırlık merkezi çok yüksekse, araç yüksek hızda kaldırıma çarparsa veya hatalı şekilde kullanılırsa devrilme riski yine vardır.
Araç ESC sistemi olmasına rağmen buzlu yollarda yine savrulabilir.

Arızalı "ESC" sistemi uyarısı

- "Servis" ikaz lambası (1) yanar,
- ekranda bir mesaj (2) ve bir piktogram (3) belirir,
- uyarı ışıkları (4) yanar.



En yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.



ÇOK YÜKSEK KENARLI VİRAJLARI OLAN BİR PİSTTE (TEST PİSTİ GİBİ) ESC DONANIMLI BİR ARACI KULLANMAYIN.



ARACIN KENARLARI YÜKSEK BİR YOLDA KULLANIMI ESC TARAFINDAN TEHLİKELİ MÜDAHALELERE YOL AÇABİLİR. ARAÇ BU TÜR YOL ÜZERİNDE KULLANILMAK ZORUNDAYSA ESC İŞLEVİNİ ENGELLETMEK İÇİN BİR RENAULT TRUCKS HİZMET NOKTASINA BAŞVURUN.

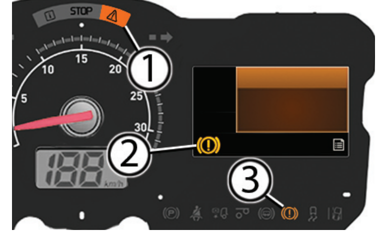


Bu işlev, kritik bir sürüş durumunda, ek bir yardımcıdır.
Ancak, aracın becerilerini artırmaz.
Sizi daha hızlı sürmeye cesaretlendirmemelidir. Bu nedenle manevralar sırasında hiç bir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini alamaz (sürücü her zaman sürüş esnasında oluşabilecek ani olaylar için uyanık olmalıdır).

"EBS" sistemi arızaları

Sistem tarafından frenlerde ufak bir performans kaybı tespit edildiğinde:

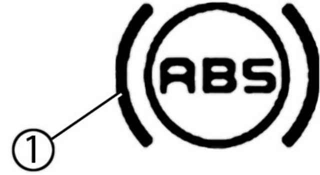
- "Servis" (1) uyarı ışığı yanar,
- piktogram (2) çok fonksiyonlu ekranda ilişkili bir mesajla birlikte belirir,
- uyarı ışığı (3) sarı renkte yanar.



Kamyonun fren sisteminin durumunu bir RENAULT TRUCKS servis noktasına kontrol ettirin (fren ölçüm tezgahından geçiş).

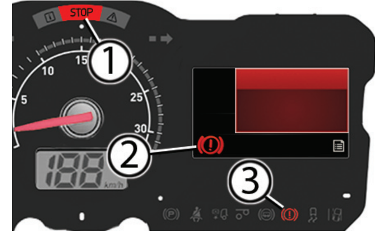
Fren sistemindeki ufak arıza "ABS" fonksiyonunun kullan
çok fonksiyonlu ekranda piktogram (1) ve ilişkili bir mesaj

Araç klasik fren sistemine döner.



Sistem tarafından frenlerde büyük bir performans kaybı tespit edildiğinde:

- uyarı ışığı "STOP" (1) yanar,
- piktogram (2) çok fonksiyonlu ekranda ilişkili bir mesajla birlikte belirir,
- uyarı ışığı (3) kırmızı renkte yanar.



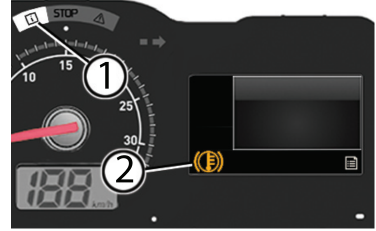
Aracı derhal durdurun ve size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasıyla irtibata geçin.



Elektronik kontrol modu arızası durumunda, EBS sistemi pnömatik kurtarma moduna geçer ve fren pedalına basınca farklı bir algılama hissedilebilir. Maksimum fren gücü her zaman pedala tam basıldığında mevcuttur.

Fren sıcaklık ikazı

Sistem, fren ısısının aşırı yüksek olduğunu algılarsa, çok fonksiyonlu ekranda bir bilgi metni ve piktogram (2) ile birlikte "Bilgi" uyarı ışığı(1) yanar.



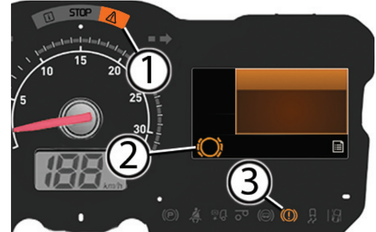
Fren pedalına basıldığında farklı bir his olabilir.

O zaman hızını ve sürüşünü uyarlamak gereklidir. Yavaşlatıcı(lar)ı kullanın.

Fren balataları aşınma ikazı

- "Servis" (1) uyarı ışığı yanar,
- piktogram (2) çok fonksiyonlu ekranda ilişkili bir mesajla birlikte belirir,
- uyarı ışığı (3) yanar;

En yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.



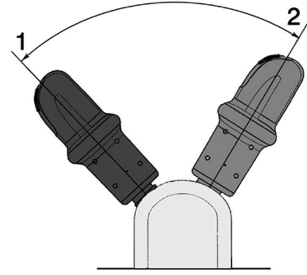
Park freni

Güvenlik nedenleriyle, koltuğunuzdan ayrılmadan önce el freninin doğru şekilde uygulandığından emin olun.

Aracı park ettiğinizde:

- Aracın altındaki zeminin düz ve stabil olduğundan emin olun.
- Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiği rahatsız etme riski yok veya trafik, insanlar veya çevredeki tesislerin güvenliği için risk yok, karayolu yönetmeliğine uygunluk).

Kilitleme halkasını kaldırın ve kolu (2) konumundan (1) konumuna getirin. Gösterge lambası (3) söner.



Sıkma

Kilitleme halkasını kaldırın ve kolu (1) konumundan (2) konumuna getirin. Kilitleme halkasını serbest bırakın ve kolun (2) konumunda kilitlendiğinden emin olun. İkaz lambası (3) yanar.

Araç arka dingil(ler) tarafından durdurulur.

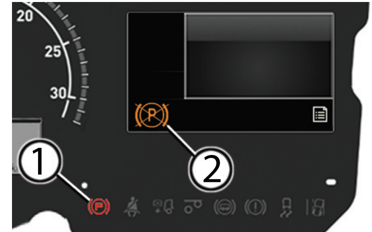


Yokuşta kalkış desteği

Yokuşta kalkışı kolaylaştırmak için park frenini, sert noktaya kadar, ancak geçmeksizin kullanabilirsiniz. Kol bırakıldığında, otomatik olarak (1) konumuna geri döner.



Sürücü kapısı açıldığında veya kontak kapatıldıktan 5 saniye sonra, çok fonksiyonlu ekranda piktogram (2) görüntüsü ve bununla ilişkili metin ile birlikte sesli bir uyarı, park freninin kilitlenmiş olmadığı konusunda sizi uyarır.



Kolun üzerine bastırın ve (2) konumundan (3) konumuna getirin. Bu konum römork frenini serbest bırakır ve aracın tamamı çekici tarafından hareketsiz tutulur. Bu konum çekicinin aracın bütününü tek başına hareketsiz tutabileceğine emin olmanızı sağlar.

Kol bırakıldığı anda tekrar (2) konumuna, yani park konumuna geri döner.

Acil fren

Bir dingilin servis freninde arıza olursa, diğer dingil acil fren etkinliğini sağlar.

Giriş

Otomatik şanzımanlı bir araçta, yol ve trafik koşulları değişkense vites büyültme ve küçültme için uygun anı seçmek gerekmez.

STOP

MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE, EL FRENİNİN ÇEKİLDİĞİNDEN VE VİTES KOLUNUN BOŞ KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. MOTOR ÇALIŞTIRILDIĞINDA BU İKİ KOŞUL YERİNE GETİRİLMEZSE, ARAÇ ANİDEN HAREKET EDEBİLİR VE MADDİ HASARA VEYA CİDDİ YARALANMA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.

Otomatik şanzıman

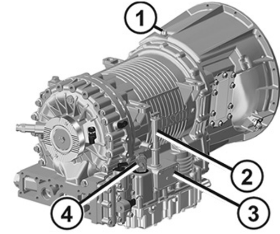
Tanım

1 - Havalandırma

2 - Doldurma borusu ve yağ seviye çubuğu

3 - Tanıtım plakası

4 - Besleme demetinin soketi



Tanım

1 - Dijital ekran*

2 - Geri vites tuşu

3 - Boş vites tuşu

4 - Sürüş tuşu

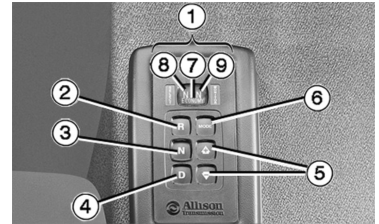
5 - Vites seçme tuşları

6 - Mod tuşu

7 - Mod göstergesi

8 - Seçilen vitesin görüntülenmesi

9 - Geçirilen vitesin görüntülenmesi





(*) Üst bölümde görüntülenen vites (8) seçilen moda karşılık gelir R, N veya D.
D modunda bu bilgi, erişilebilecek en yüksek ileri vitesi gösterir.
Alt bölümde görüntülenen vites (9) geçirilen vitese karşılık gelir.
Bu bilgi yanıp sönmekte ise bu, vites değiştirmenin kilitlendiğini gösterir.

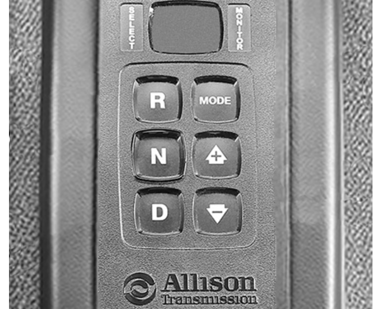
Kullanım

Hava koşulları ne olursa olsun, otomatik şanzımanınız her zaman, aracınızı hem kendinizin ve hem de donanımınızın güvenliği için belirlenen sınırlar dahilinde kullanmanıza izin verecektir.

Tuşlu vites seçici

Aracınızın donanımına bağlı olarak

Genel tanım



Tuşlu vites seçicide R, N, D, ↑, ↓ tuşları, bir **MODE** tuşu ve bir dijital ekran vardır.

R tuşu:
Geri vitesi seçmek için bu tuşa basın.

"R modu" bölümüne bakın.

N tuşu :
Vitesi boşa almak için bu tuşa basın.

"N modu" bölümüne bakın.

D tuşu:
Sürüşü seçmek için bu tuşa basın. Kullanılabilen en yüksek ileri vites dijital ekranda görünür. Başlangıçta şanzıman kullanılabilen en yüksek ileri vitese geçer daha sonra otomatik olarak yüksek viteslere geçer.

"D modu" bölümüne bakın.

Tuşlar (ok işaretli) ↑, ↓ **:**
D (sürüş) modunu seçtikten sonra, ulaşılabilecek en büyük oranı yükseltmek veya düşürmek için oklu tuşa ↑ (yukarı doğru) veya ↓ (aşağı doğru) basın, **"Mod ↓ / ↑"** bölümüne bakın.
Aynı anda ↑ (yukarı doğru) ve ↓ (aşağı doğru) basılması, yağ seviyesi ve arıza kodlarına erişimi sağlar.
Daha fazla bilgi için, **"Vites seçici yardımıyla yağ seviyesinin kontrolü"** bölümüne bakın.



Yağ seviyesi ile ilgili bilgiler tuşlara ilk defa eşzamanlı olarak basılmasından sonra görüntülenir. Arıza kodları üzerindeki verilere erişmek için iki tuşa tekrar basın.

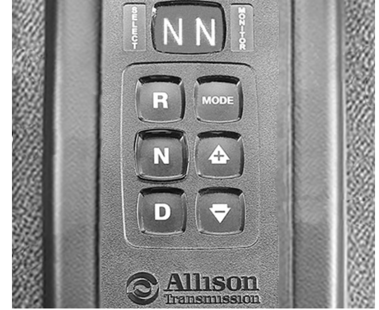
MODE tuşu:
MODE düğmesi sürücünün ikinci bir vites değiştirme veya başka bir özel fonksiyonunu etkinleştirmesini sağlar.

Dijital ekran :
Normal çalışma sırasında D Modu (sürüş) seçildiğinde dijital ekran bu modda ulaşılabilen en yüksek ileri vitesi gösterir.



Motor çalışırken araçtan ayrılırsanız birden hareket edebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
Motor çalışır durumda bırakmanız gerekiyorsa:

- *şanzımanı **N** moduna (boşa) getirmeden,*
- *motorun rölantide (500 ila 800 dev/dak arasında) çalıştığını kontrol etmeden,*
- *park frenini çekip, doğru şekilde devreye girdiğinden emin olmadan,*
- *tekerleklere takoz koymadan ve aracın hareket etmemesi için gereken tüm önlemleri almadan aracı terk etmeyin.*





*Klavyenin tuşlarına her basıldığında dijital ekranda seçilen vitesin görüntülendiğini kontrol edin (örneğin **N** (Nötr) tuşuna basarsanız dijital ekranda **N** harfi görünmelidir).*



Bir göstergenin yanıp sönmesi, seçilen vites aralığının etkin bir engelleme yüzünden devreye girmediğini gösterir.

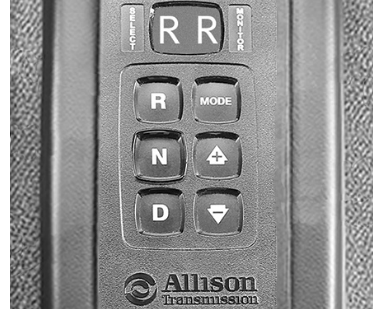
STOP

(N) DIŞINDA BİR MOD SEÇİLDİĞİNDE VE ARAÇ DURURKEN, MOTORU ASLA 10 SANİYEDEN FAZLA YÜKSEK DEVİRDE ÇALIŞTIRMAYIN. ARAÇTA VE ŞANZIMANDA CİDDİ HASARA NEDEN OLMA RİSKİ YÜKSEKTİR.

R modu

D (sürüş) ile **R** (geri vites) modları arasında geçiş yapmazdan önce aracı tamamen durdurun ve motorun rölantide çalışmasını bekleyin.

R (geri vites) seçildiğinde dijital ekranda "R" görüntülenir.





Etkin durumdaki bir engelleme sebebiyle R modunun devreye girmemesi olasılığı vardır. "R" göstergesi yanıp sönmekteyse, bu (R) moduna geçişin engellendiği anlamına gelir.



*Motoru R veya D modunda 5 dakikadan fazla rölantide çalışmasına izin vermeyin. Bu modların birinde rölantide uzun süre kalmak aşırı ısınmaya ve şanzımanda hasara neden olabilir. Rölanti 5 dakikayı geçer geçmez her zaman **N** modunu (Nötr) seçin.*

N Modu

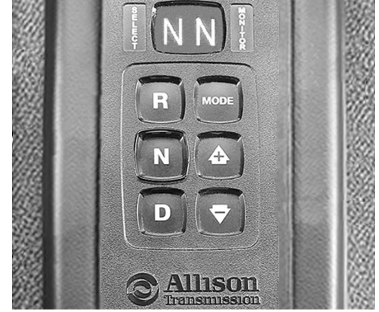
Boş **(N)** vitesi, motoru çalıştırmak için, aracın aksesuarlarını kontrol etmek ve rölantide uzun süre (5 dakikadan fazla) çalışma durumunda seçin.

İlk çalıştırmada boş vites **(N)** otomatik olarak seçilir.

Araç **N** (boş vites) modu dışında bir modda başlarsa, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

PTO araç dururken kullanılıyorsa da boş vites **(N)** kullanılır (aracınızda PTO varsa).

Boş vites **(N)** seçilir seçilmez dijital ekranda "N" görüntülenir. Aracın motorunu kapatmadan önce daima boş vitesi **(N)** seçin.





*Boş vitesin **(N)** her seçilmesinde beklenmedik araç hareketini önlemek için aracın servis veya park freni kullanılmalıdır.*
*Park freninin otomatik olarak çekilmesini sağlamak için yardımcı bir sistem kurulu değilse boş vitese **(N)** geçmek aracı frenlemez.*



*Aracı boş viteste **(N)** yürümeye bırakırsanız araçta artık motor freni yoktur; bu da araç kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir. Boş viteste **(N)** seyir şanzımana da ağır zarar verebilir. Yaralanma ve maddi hasar riskini önlemek için, aracı hiçbir zaman boş viteste **(N)** yürütmeyin.*



Motor çalışırken araçtan ayrılırsanız birden hareket edebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
Motor çalışır durumda bırakmanız gerekiyorsa:

- *şanzımanı **N** moduna (boşa) getirmeden,*
- *motorun rölantide (500 ila 800 dev/dak arasında) çalıştığını kontrol etmeden,*
- *park frenini çekip, doğru şekilde devreye girdiğinden emin olmadan,*
- *tekerleklere takoz koymadan ve aracın hareket etmemesi için gereken tüm önlemleri almadan aracı terk etmeyin.*



*Klavyenin tuşlarına her basıldığında dijital ekranda seçilen vitesin görüntülendiğini kontrol edin (örneğin **N** (Nötr) tuşuna basarsanız dijital ekranda **N** harfi görünmelidir).*



Bir göstergenin yanıp sönmesi, seçilen vites aralığının etkin bir engelleme yüzünden devreye girmediğini gösterir.



Dik yokuşta kalkış yaparken park frenini kullanın: servis frenini (fren pedalı) basılı tutarken park frenini bırakın, sonra servis frenini bırakın ve gaz verin.

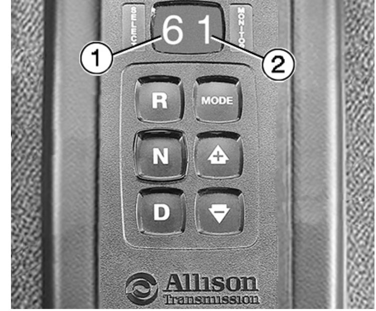
D modu

D (sürüş) modu seçilir seçilmez şanzıman birinci vitese geçer (ikinci viteste başlamak için programlanmış şanzımanlar dışında).

Aracın hızı arttığında şanzıman otomatik olarak üst viteslere yükselir.

Aracın hızı azaldığında şanzıman otomatik olarak alt viteslere geriler.

Dijital ekran çıkılabilecek en büyük vitesi (1) ve de geçirilen vitesi (2) gösterir.





*Motoru R veya D modunda 5 dakikadan fazla rölantide çalışmasına izin vermeyin. Bu modların birinde rölantide uzun süre kalmak aşırı ısınmaya ve şanzımanda hasara neden olabilir. Rölanti 5 dakikayı geçer geçmez her zaman **N** modunu (Nötr) seçin.*



Etkin durumdaki bir engelleme sebebiyle D modunun devreye girmemesi olasılığı vardır.
"D" göstergesi yanıp sönmekteyse, bu D moduna geçişin engellendiği anlamına gelir.



Araç dururken ve park freni etkinleştirilince şanzıman boşa geçer. Dijital ekranda seçilen oran (1) yanıp söner ve "N" (2) bilgisi görünür.

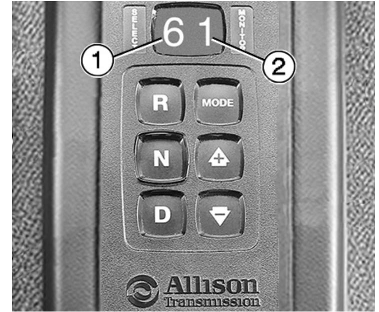


Servis frenine (fren pedalı) basılmadan park freni serbest bırakıldıysa vites boşta kalır. Araç eğim olan yöne doğru kaymaya başlayacaktır. Bu riski önlemek için servis frenini basılı tutmadan park frenini devre dışı bırakmayın.

Mod ↓ / ↑



Eğer bir inişte sadece vites küçültme ya da servis frenlerini kullanıyorsanız aracın kontrolünü kaybetme ve kaza ve maddi hasarlara sebep olma riskiniz vardır.
Böyle bir durumdan kaçınmak için, vites küçültmeyi, freni ve diğer yavaşlatıcı aygıtları birleştirin.
Vites küçültme motor frenini artırır ve aracın daha iyi kontrolünü sağlar.
Şanzımanda vitesi otomatik olarak seçilen vitesin üstüne çıkartmayı önleyen bir güvenlik fonksiyonu vardır.
Bununla birlikte, bir inişte seçili viteste motor devrinin aşırı yükselmesi halinde şanzımanın hemen sonra gelen daha yüksek vitese geçmesi mümkündür. Bu yavaşlamayı azaltır ve bir araç kontrolü kaybına neden olabilir.
Seçilen viteste motor devrini aşırı yükselmesini önlemek için aracın frenlerini veya diğer herhangi bir yavaşlatıcı düzeneğini kullanın.



Bazen yolun durumu, yük veya trafik koşulları otomatik vites küçültmenin sınırlanmasını gerektirebilir.
Düşük vitesler inişlerde daha büyük bir motor freni sağlar (vites küçüldükçe motorun frenleme etkisi daha yükselir).

Tuşlu seçicide en büyük vitesi seçmeye yarayan, D modunda erişilebilen oklu düğmeler vardır (1).

Oklu tuşa ↓ (aşağı doğru) basılarak izin verilen en büyük vites ile geçilen vites (2) aynı olacaktır.



Geçilen vitesin daha küçük vites seçmek mümkün değildir (bu, seçilen viteste herhangi bir yüksek devir tehlikesini önler).

Oklu tuşa ↑ (yukarı doğru) gereken sayıda bastırarak istenilen en büyük vitese ulaşılır.

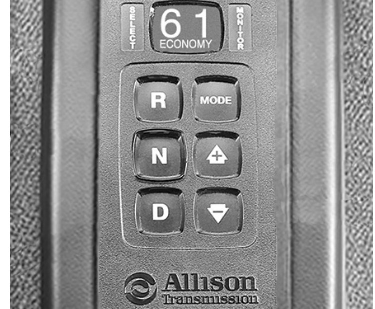
Birinci vitesi, çamur veya kara saplanmış bir aracı çıkarmak, dar alanlarda veya dik yokuşları inmek veya çıkmakta kullanın.
Birinci vites araca optimum bir çekiş torku ve maksimum bir motor freni sağlar.
Oklu tuşa ↓ (aşağı doğru) basın, "1" sayısı dijital ekranda belirir.

MODE tuşu

Varsayılan olarak şanzımanın çalışma modu "Performans" modudur.
Bu modda şanzıman, olabildiğince verimli bir vites geçişi elde edecek şekilde yönetilir.

"Tasarruf" modunu seçmek için MODE tuşuna basınız. Bu modda vitese geçiş en az yakıt tüketimi için yönetilir.

Bu durumda ekranda "ECONOMY" bilgisi görünür. "Tasarruf" modunu devre dışı bırakmak için MODE tuşunun üzerine bir daha basın.
"ECONOMY" bilgisi ekrandan kaybolur.



"Kickdown" fonksiyon

"Tasarruf" modu seçildiğinde ("MODE" tuşu basılı), gaz pedalına birinci dayanmanın (sert nokta) ötesinde basılması "Performans" moduna geçilmesine neden olur. Gaz pedalının bırakılması "Ekonomi" moduna geri dönülmesine neden olur.

Soğukta ilk kalkış

Soğuk havalarda çalıştırıldığında, şanzıman sıcaklığı yeterli olana kadar vites geçişlerini sınırlayacaktır.

Şanzıman sıcaklığı 10°C'nin altında ise yön değiştirme seçimlerini yaparken dikkatli olunuz:

- İleri vitesten geri vitese geçmek için, geri vitese takmadan önce vitesi boşa alın.
- Geri vitesten ileri vitese geçmek için, ileri vitese takmadan önce vitesi boşa alın.



*Bu prosedüre uyulmaması, "CHECK TRANS" talimatının yanmasıve şanzımanın nötr konumda (**N**) bloke edilmesi riskine yol açacaktır.*

Soğukta çalıştırma sırasında, ısı 0°C'nin altındaysa, şanzımanın çalışmasında gecikmeler yaşayabilirsiniz. Bu mahzurları sınırlamak için şunları yapabilirsiniz:

- Yağ seviyesinin doğru olduğundan emin olun.
- Yola çıkmazdan önce araç için bir ısınma süresini bekleyin.
- Bir ısınma süresi sağlamanız mümkün değilse, Drive modunda (**D**) motoru dakikada 1300 ile 1500 devir arasında bırakarak sürüş yapın.



HER DURUMDA, DİKKATLİ OLUN VE ETRAFINIZDAKİ YOLU İZLEYİN, KAZALARI ÖNLEMEK İÇİN NORMALDEN DAHA FAZLA TEYAKKUZDA OLUN.

Gaz pedalı

Gaz pedalının pozisyonu viteslere otomatik geçme noktalarını etkiler.

Gaz pedalına tam basıldığında, otomatik olarak vites yükseltme yüksek motor devir hızlarında gerçekleşir.

Gaz pedalına kısmen basılırsa bırakılırsa, otomatik olarak vites yükseltme daha düşük motor devir hızlarında gerçekleşir.

Bir gaz pedalı konumu elektronik sinyali, beyine sürünün gaz pedalına basma seviyesini bildirir.

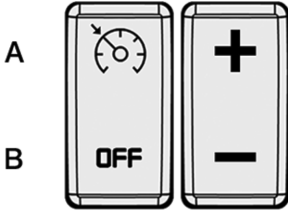
Aşırı bir gaz verme gidiş yönü değişikliklerini etkiler (boş N vitesten D (sürüş) veya R (geri) moduna geçiş).

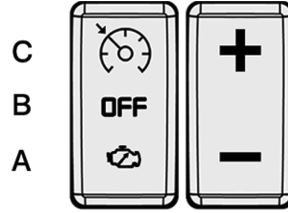


Aracın ani hareketiyle yaralanma ya da maddi zarar riskini önlemek için, gaz pedalı basılıyken N (boş) modundan D (sürüş) veya R (geri) modlarına geçmeyin.
Eğer gaz verirken vites değiştirirseniz vites, izleyen 3 saniye içinde pedal serbest bırakılırsa geçer. Bu aracın sert bir hareket yapmasına neden olabilir.
Gaz verme 3 saniyeden fazla sürdürülürse şanzıman boş viteste N kalır.
Bunu önlemek için N (boş) modundan D (sürüş) veya R (geri vites) modlarına geçmeden önce gaz pedalını serbest bırakın.

Vites küçültme ve gidiş yönü değiştirmeyi engelleme fonksiyonu

Aracınızın donanımına göre







__N__ (boş) modundan __D__ (sürüş) veya __R__ (geri) modlarına geçmeden önce aracın yüksek rölanti anahtarını (B) konumuna getirin.
Motor devri rölantinin üzerindeyse __N__ (boş) modundan __D__ (sürüş) veya __R__ (geri) modlarına geçme engellenir.

Hidrolik yavaşlatıcı kullanımı



Kötü hava şartlarında veya kaygan yolda hidrolik yavaşlatıcıyı kullanmayın. Ana kontrol anahtarını kullanarak açıp yavaşlatıcının elektriğini kesin.
Araç kontrolünü kaybetmenin sebep olabileceği yaralanma veya maddi hasar riskini önlemek için, hidrolik yavaşlatıcı etkin değilse fren yapmaya ya da başka herhangi bir yavaşlatıcı düzeneği kullanmaya hazır olun.
Hidrolik yavaşlatıcının çalışmasını düzenli şekilde kontrol edin. Etkinleşmez ise, derhal bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.
Çalışması gaz pedalının serbest bırakılmasına, fren pedalının konumuna veya frenleme basıncına dayalı bir yavaşlatıcı kontrolü ile donatılmış araçlarda, kötü havalarda ya da kaygan yollarda her zaman hidrolik yavaşlatıcı denetimini elle devreden çıkarın.

Aracınızda kurulu yavaşlatıcı kontrolünün türü ne olursa olsun aşağıdaki güvenlik fonksiyonları her yapılandırmaya ortaktır:

- yavaşlatıcı kötü hava veya kaygan yollarda devre dışı bırakılmalıdır,

- hidrolik yavaşlatıcı devredeyken fren lambaları sürekli yanmalıdır (çalıştığını düzenli olarak kontrol edin),
- fren kilitlenmesini önleme sistemleri, frenleme sisteminin etkin olduğunu göstermek için elektronik beyne bir sinyal gönderirler.



ABS (araç frenlerinin kilitlenme önleme sistemi) çalışır çalışmaz hidrolik yavaşlatıcı otomatik olarak devre dışı bırakılır (ve kilitleme kavraması serbest bırakılır).
Ancak ABS sisteminin arızalanması durumunda, yavaşlatıcı anahtarının gerekirse kapalı konuma getirilmesi tavsiye edilir.

Bu kılavuzda açıklanan tüm modellerde hidrolik yavaşlatıcı mevcuttur.

Yavaşlatıcı araç türüne ve modelin özel kullanımına bağlı olarak, çeşitli şekillerde etkinleştirilebilir ve kontrol edilebilir.

Manuel ve otomatik kontroller vardır.



Eğer hidrolik yavaşlatıcı performansında bir azalma fark ederseniz şanzıman yağ seviyesinin doğru olduğundan emin olun.
Yetersiz yağ seviyesi hidrolik yavaşlatıcı performansı sorunlarının baş nedenidir.



Hidrolik yavaşlatıcıya gerekli optimum kapasiteye ulaşmak için yaklaşık 1 saniye gerekir.
Hidrolik yavaşlatıcı kullanırken bu gecikmeyi hesaba katın, böylece aşırı olmayan frenlemeler sırasında servis frenlerinin gereksiz kullanımı önlenmiş olur.



Şanzıman yağının veya soğutma sıvısının ısısı programlanan değerleri aştığında aşırı ısınma riskini en aza indirmek veya devrenin aşırı ısınmasını önlemek için hidrolik yavaşlatıcının kapasitesi otomatik olarak ve giderek artan şekilde düşürülür.

Aracınızın hidrolik yavaşlatıcı türünü öğrenmek için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Hidrolik yavaşlatıcı ile donatılmış bir araç kullanırken aşağıdaki önlemleri alın.
Yavaşlatıcı gaz pedalı etkin olmadığı zaman çalışır (gaz pedalı bırakıldığında).
Şanzımanın ve motorun ısısını sürekli olarak kontrol edin. Yavaşlamanın ve soğutma devresinin performanslarını optimize etmek için mümkün olan en düşük seriyi seçin.
Aşırı ısınma durumunda, yavaşlatıcı kullanımını azaltın; aracın hızını azaltmak için daha çok servis frenlerini kullanın.
Düzgün çalıştığından emin olmak için şanzıman yağı aşırı ısı uyarısını izleyin.



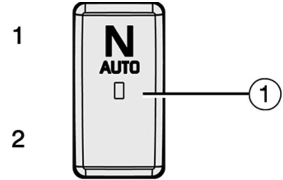
Hidrolik yavaşlatıcının verimliliğini yükseltmek için şanzımanın yağ seviyesi doğru ayarlanmalıdır. Normal seviyeden 2 litre daha yüksek veya daha düşük bir seviye yavaşlatıcı performansını bozabilir ve şanzımanın sıcaklığını artırabilir.

"Otomatik nötr" fonksiyonunun etkinleştirilmesi

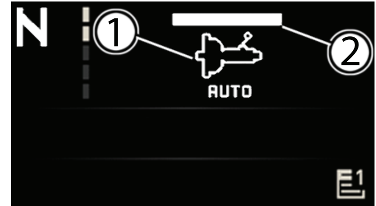
Aracın ekipmanına göre

Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Düğmeyi (1) "1" konumuna getirin; düğmenin ışığı yanar. Aracı durdurun ve fren pedalını (servis freni) basılı tutun. Araç durdurulduğunda şanzıman otomatik olarak boşa geçer.

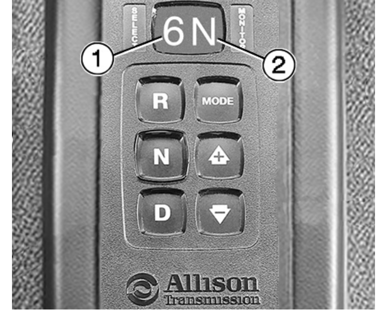


Bu aşamada gösterge (1) ve ilgili bir mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirir.



Dijital ekranda seçilen oran (1) yanıp söner ve "N" (2) bilgisi görünür. O zaman PTO üzerine monte edilmiş donanımların kullanımı için hızlı rölanti etkinleştirilebilir.

Fren pedalını serbest bırakın, araç geçici olarak frenlenmiş kalır ve şanzıman uygun vitese geçer. Gaz vererek aracı harekete geçirin. Gaz pedalına basıldığında frenler otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

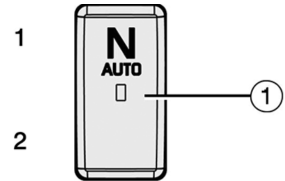




Gaz pedalına hiç bir eylem uygulanmazsa araç frenler boşaltılmazdan önce sesli bir sinyal 2 saniye duyulacaktır.
Anahtar (1) üzerinde işlemden sonra frenler otomatik olarak serbest bırakılır.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için anahtarı (1) "2" konumuna getirin, anahtar üzerindeki uyarı lambası söner.



Motoru durdurma

Motorun rölantide olduğundan emin olun (hız 500 ile 800 dev/dak arasında).

Park frenini çekin ve doğru şekilde uygulandığından emin olun.

Aracın istenmeden hareket etmesini önlemek için tekerlekleri takozlarla veya diğer gerekli araçlarla bloke edin.

Yağ seviyesi kontrolü

Modern otomatik şanzımanlar, içlerindeki yağın seviyesi ve kalitesine çok duyarlıdır. Bu noktaya dikkat etmeniz önerilir.

Vites seçici yardımıyla yağ seviyesinin kontrolü

Aracı düz bir yüzey üzerine park edin, **N** (boş) moduna geçin ve park frenini çekin.

- **Tuşlu vites seçicisi:** ↓ (aşağı doğru) ve ↑ (yukarı doğru) oklu tuşlara aynı anda basın.

Yağ seviyesi arıza kodları tablosu

Görüntü	Kodun kaynağı
SETTLING / X	Seviyenin oturma süresi çok kısa
ENG RPM / TOO LOW	Motor devir hızı çok düşük
ENG RPM / TOO HIGH	Motor devir hızı çok yüksek

MUST BE / IN NEU	Boş vites seçilmelidir
OIL TEMP / TOO LOW	Yağ ısısı çok düşük
OIL TEMP / TOO HI	Yağ ısısı çok yüksek
VEH SPD / TOO HI	Çıkış milinin hızı
SENSOR FAILED	Sensör bozuk *
* Herhangi bir sensör bozuk görüntüsünü en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına bildirin.	



Soğuk havada sıvılar hakkında öneriler

Önerilen sıvı türü	Minimum ısı
TES 295® ve TES 668™	-35°C
TES 389®	-25°C

Yavaşlatıcı

Yavaşlatıcının kullanılması inişlerde sabit bir hızda kalmanızı, böylece servis frenini rahatlatmayı ve acil fren durumunda, maksimum verimini korumanızı sağlar.

Yavaşlatıcı kullanmanın diğer avantajları:

- fren balatalarındaki aşınmayı azaltır.
- tekerlek frenlerinin aşırı ısınmasını azaltır.



Yavaşlatıcıyı kaygan yüzeylerde kullanmayın. Yavaşlatıcı, yalnızca tahrikli tekerlekleri frenler ve bu da tekerleklerin kilitlenmesi ve kayması riskini arttırır.

Kullanım

Yavaşlatıcı işlevi etkin olduğunda, motorun kullanım devir göstergesinde mavi bir alan (2) görünür. Bu mavi bölge yavaşlatıcının maksimum etki alanını gösterir.

Yavaşlatıcı işlevi, ABS ve ESC aşamalarında engellenir.





Motor devrinin kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin (aşırı yüksek motor devri).

Manüel mod

Direksiyon simidinin altına yerleştirilmiş kumanda (1) yavaşlatıcıyı çalıştırır.

Bir gösterge (1) size yavaşlatıcı kumandasının konumunu söyler.

Yavaşlatma gücü aracın yüküne ve fren pedallarına uygulanan kuvvete göre değişir.

Yavaşlatıcının hız düzenleyici ile eşleştirilmesi (sabit hız)



Egzoz freni ve/veya motor yavaşlatıcısı fonksiyonları aktif ise motor kullanım devri göstergesinin mavi alanı (2) aydınlanır.

Sürüş bölümüne bakın.

Zorlu arazide seyir

Zorlu arazide ilerleme vitesi, önündeki engebeyi iyi analiz edebilmek için yavaş olmalıdır. Kabindeki konfor, çok zor bir arazide 12 veya 14 tonluk kütlelerin yol almakta olduğunu unutturmamalıdır.

Diferansiyel kilidi

Diferansiyel kilidi aynı hızda döndürmek için aynı akstaki tahrik tekerleklerini zorlar. Kaygan zeminli yollarda (örn. kar, kum, çamur) sürüş sırasında çekiş için bazen diferansiyel kilidi gerekir. Diferansiyel kilidini sadece düşük hızlarda ve kamyonu çevirmeden kullanın.

Diferansiyel kilitlerinin direksiyonu zorlaştırdığını ve aracın yön değişikliklerine daha az tepki verdiğini unutmayın.

Diferansiyel kilitlerini yalnızca tutuş koşulları gerektirdiğinde devreye almalısınız (aksların kırılması ve kaza riski).

Kilitlerin açılması, mümkün olan en kısa sürede, kilitleme sırasının tersine yapılmalıdır.

"Arka tahrikli dingil(ler)" tekerlekler arası diferansiyel kilidi

Bu koşullarda kullanılmamalıdır:

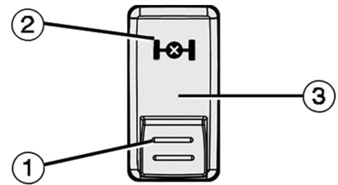
- Tutunmanın iyi olduğu zeminlerde (otoyol, kuru veya çakıl yollar),
- virajlarda,
- araçta patinaj önleyici bir donanım varken (zincirler vs...).

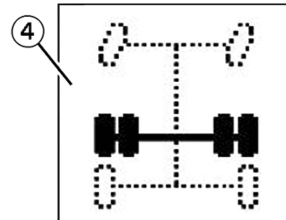
Çift kilitlemeli şalter, **Sürücü mahalli** bölümüne gidiniz.

Devreye girme

EBS desteğiyle diferansiyel kilidinin yönetimi

İyi tutunma sağlamayan zeminlerde veya kaygan bir yola yaklaşırken (sürüş sırasında, sürüş şeklini değiştirmeden, hız 30 km/saat'in altındayken), buton (1) ile kilidi açın sonra anahtarın (3) üst tarafına (2) bastırın; ikaz lambası (4) diferansiyel kilidi devreye girdiği zaman bir kez yanar.





Devre dışı kalma

(3) anahtarına basın. İkaz lambasının (4) sönmesi gerekir. Aksi takdirde, çok düşük bir hızda, mandalın açılmasını ve ikaz lambasının(lambalarının) sönmesini sağlamak için hafifçe sağa ve sola direksiyon kırın.



Tekerlekler arası diferansiyel kilitleme araç hızı 30 km/saat'in üzerine çıktığı anda otomatik olarak devreden çıkar.

Araç hızı tekrar 25 km/saat'in altına indiğinde yeniden devreye girer.

Tekerlek patinajı önleme sistemi "ASR"

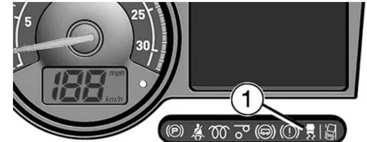
Bu düzenek, yolun durumu nasıl olursa olsun, kalkışta veya gaz verilirken tekerleklerin patinaj yapmalarını önler.

Bu fonksiyon aşağıdaki şartlarda etkinleşir:

- bir tekerleğin patinaj yapması durumunda, bu tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur;
- iki tekerleğin patinaj yapması durumunda, motor devir hızı sınırlanır sonra patinaja devam eden tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur.

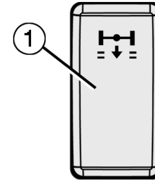
Yolda

ASR çalışırken, ikaz lambası (1) yanıp söner.



"ASR" off-road modu

Çok engebeli veya kaygan yüzeylerde sürmeniz gerekiyorsa, arazi modunu etkinleştirmelisiniz. (1) anahtarına basın.

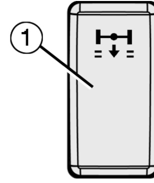


Bu modda, ASR sistemi bazı koşullar (gevşek zemin, çamur, ...) altında çekişi iyileştirebilecek olan tahrikli dingil tekerleklerinde daha fazla patinaja izin verir. Yolda giderken etkinleştirilmesi önerilmez.



Fonksiyonun devre dışı bırakılması

(1) anahtarına 5 saniyeden uzun süre basın. İkaz lambası (2) yanar ve çok fonksiyonlu ekranda gösterge (3) görünür.



ASR sistemi zorlu araziden çıkıldığında, Off Road modunun yetersiz olmaya başladığı zamanlarda kapalı durumundan çıkartılmalıdır.

Off-road modundan çıkış veya fonksiyonun tekrar devreye alınması

- Anahtarın enerjisinin kesilmesi üzerine.
- Anahtara (1) basarak.

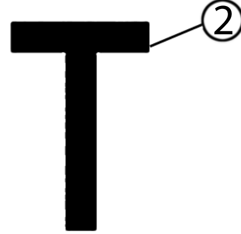


"DTC" (şerit değiştirme kontrolü) ve "ESC" (devrilme önleyici) sistemleri, "ASR" sistemi devreden çıkartıldığında veya arazi moduna geçtiğinde de etkin kalırlar. Bu arada yörünge kontrolü, "ESC" sisteminin müdahalesinden önce aracın daha fazla gezinmesine izin verecek şekilde genişletilmiştir.

Takograf

Saatli takograf yazıcı çekmecesi kontak kapatıldıktan sonra açık kalırsa, sesli bir sinyal duyulur ve piktogram (2) onunla ilişkili mesaj çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Takograf yazıcı çekmecesini kapatın.





Uzun süreli park durumunda (10 günden fazla), akülerin saatli takograf tarafından deşarj olmasını önlemek için (F68 - F98) sigortasını çıkartarak devreyi kesin.

Aracın hareketsiz kalması

1. Park frenini çekin.
2. Şanzımanı nötr konuma getirin.
3. Motorun rölanti devrine dönmesini bekleyin.
4. Kontağı kapatın.
5. Motor durdurulduktan 70 saniye sonra akü kesilmesi yoluyla elektrik beslemesini kapatın.



Alternatöre ve aracın elektronik bileşenlerine hasar vermekten kaçınmak için, motor dururken asla akü kesikliğiyle akımı kapatmayın.

Pnömatik süspansiyon

Elektronik pnömatik süspansiyon

Bu elektronik bir sistem tarafından kontrol edilen ve yönlendirilen bir pnömatik süspansiyondur. Geleneksel bir pnömatik süspansiyonun avantajlarına aşağıdaki artıları ekler:

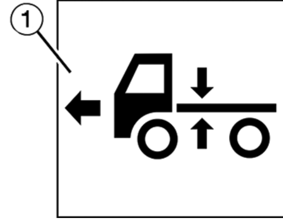
- peron hizmetlerinin optimizasyonu ve son seviyeyenin bellekte saklanması (elektrik kesilse dahi);
- araç eksenine paralel otomatik seviye düzeltmesi (yük kötü dağılmış bile olsa);
- lastik tasarrufu (kaldırılabilir dingil seçeneği ile);
- fonksiyonların bir uzaktan kumanda beyni ile yönetimi;
- pnömatik hatlarda sayı azaltılması;
- hızlı seviye düzenleme ve düşük hava tüketimi;
- entegre güvenlik (alarm, prosedürlerde zayıflama);
- sistemin araca ve çeşitli mevzuata göre programlanması;
- 10 km/saat üzerinde şasinin normal seviyeye dönmesi.

Çalışma

- Otomatik mod
  Sistem süspansiyonu her zaman programlama ile tanımlanan normal seviyeye ayarlar.
- Manüel mod
  Programlandığından, manüel modda çalıştırma sadece 10 km/saat altında mümkündür.
  Manuel mod şasi yüksekliğinin istenen seviyeye konumlandırılmasını sağlar.
  Otomatik moda, uzaktan kumanda beyninin (normal seviye) tuşunu kullanarak veya hız 10 km/saat'in üzerinde olduğunda dönülür.

Bilgi lambası (1)

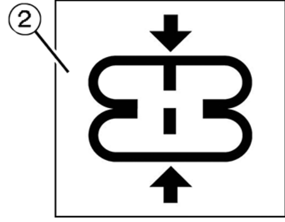
- Araç seviyesi normal seviyeden farklı olur olmaz yanar.



Yolda

gösterge (1) ve süspansiyonda bir anormallik gösteren **"SÜRÜŞ KONUMUNDA DEĞİL"** mesajı cok fonksiyonlu ekranda görünür.

- Uyarı göstergesi (2)



- Bir arıza tanımlanır tanımlanmaz **"KONTAĞI KAPAT"** ve ikaz lambası **"SERVİS"** ile birlikte görünür. Otomatik olarak, elektronik beyinin güvenlik işlevi kontrol sistemini kısmen veya tamamen nötralize eder.

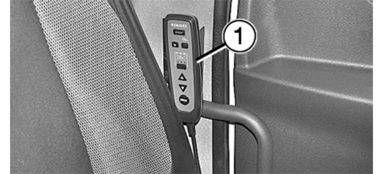
Duruş sırasında

İkaz lambasının (2) görünmesi bir süspansiyon anormalliğine işaret eder. Bir test yapın (**Operasyon testi** bölümüne bakınız).

Yola tekrar çıkarken

Aracın ilk çalıştırmasında, süspansiyon yüksekliği sadece park frenini bırakırken hesaba katılmaktadır.

Uzaktan kumanda beyni



Bir süspansiyon donanımına bir beyin karşılık gelir.

Kabin içinde uzaktan kumandanın (1) yeri.

Ayarlanabilir arka süspansiyonlu araç

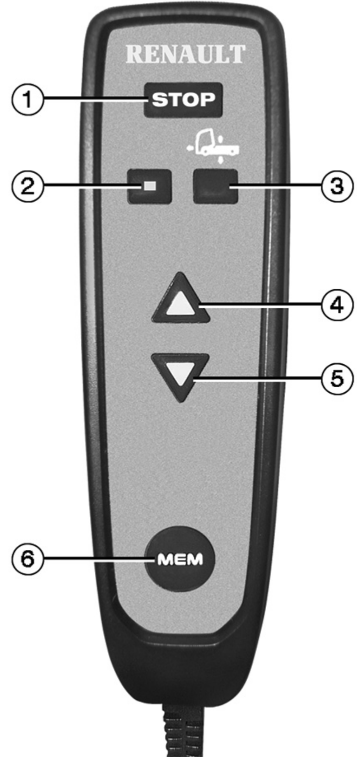
Uzaktan kumanda arka süspansiyonu yükseltmek, alçaltmak ve seyir seviyesine dönmeyi sağlar.

Uzaktan kumanda şu koşullarda çalışır:

- kontak açık;
- hava basıncı 8 bar'dan yüksek;
- hız 10 km/saat'in altında.

Mevcut kumandalar:

- (1) "STOP" kumandası.
- (2) "Hazır bekle / seyir yüksekliğini belleğe al" kumandası.
- (3) "Seyir yüksekliğine geri dönme" kumandası.
- (4) "yükseltme" kumandası.
- (5) "alçaltma" kumandası.
- (6) "belleğe al / bellekten oku" kumandası.



Uzaktan kumanda beyninin kullanımı

Elektronik beyinleri veya ana şalteri çalıştırın.

Kontağı açın (hava basıncı yetersizse, motoru çalıştırın).

"Yükseltme" fonksiyonu

Süspansiyonu yükseltmek için kumandaya basın (4). Süspansiyon üst dayanağına ulaştığında, sistem artık kumandayı dikkate almaz (4).
Kumandaya (4) uzun süre basılması süspansiyon sisteminin sürekli yükselmesini sağlar.

"Alçaltma" fonksiyonu

Süspansiyonu alçaltmak için kumandaya basın (5). Süspansiyon alt dayanağına ulaştığında, sistem artık kumandayı dikkate almaz (5).
Kumandaya (5) uzun süre basılması süspansiyon sisteminin alçalmasını sağlar.

Yükleme peronu yüksekliğinin belleğe alınması

Bir yükleme peronu seviyesinin belleğe alınması için, bu seviyenin önceden (4) ve (5) kumandaları ile ayarlanmış olması gerekir.
İstenilen yüksekliğe ulaşıldığında en az 5 saniye boyunca kumandaya (6) basın, sonra da bırakın.
İstenilen yükseklik belleğe alınmıştır.
Bu yüksekliğin geri çağırılması için, kumanda (6)ya en az 2 saniye basılması yeterlidir, ancak basma süresi 5 saniyeden az olmalıdır.

Seyir yüksekliğine geri dönüş

Seyir yüksekliğini geri çağırmak için, kumandasına basın (3).

Stop

"Stop" (1) kumanda butonu istenilen yükseklik elde edildiğinde işlemin durdurulması için kullanılır.



Tehlike anında kumandasına basarak her türlü hareketin derhal durdurulması mümkündür (1).



Eğer elektronik sistem ilerleme hızını çok hızlı şeklinde yorumlarsa, hava akışını keserek hızı sınırlar.

Hazır bekleme

Kumandayı (2) basılı tutun ve kontağı kapatın. Bu aşamada, şasi konum değiştirebilir.

Süspansiyonun konumu 1 saat boyunca sabit kalır. Süspansiyonun yüksekliğini yükseltme/alçaltma kumandası ile de değiştirmek mümkündür (4) - (5). Fonksiyon tüplerdeki hava basıncı yettiği kadar etkin kalır.

Fabrika ayarından farklı bir seyir yüksekliğinin belleğe kaydı

Yeni bir seyir seviyesini belleğe kaydetmek için kumandaya (2) basın ve işlem süresince basılı tutun.



Bu aşamada şasi otomatik olarak fabrikada ayarlanan seyir seviyesine yakın değerlere geri döner.

Yeni yüksekliği (4) ve (5) kumandalar yardımıyla ayarlayın. Seyir yüksekliği ayarının maksimum ve minimum değerleri elektronik sistem tarafından sınırlandırılır. Bu sınırlara ulaşıldığında sistem artık kumandaları (4) ve (5) dikkate almaz.

İstenilen yüksekliğe ulaşıldığında en az 5 saniye boyunca kumanda (6)ya basın, sonra da bırakın.

Ardından kumanda (2)yi serbest bırakın.

İstenilen yükseklik belleğe alınmıştır.

Yeni seviyenin dikkate alındığını kontrol için kumandaya (3) basın.

Varsayılan seyir yüksekliğine geri dönme

ve (2) ve (6) kumandalarına en az 2 saniye ancak 5 saniyeden kısa süre basın.

Önce (6) ve sonra (2) kumandasını bırakın.

Varsayılan sürüş yüksekliği geri gelmiştir.



Eğer aracınızın azami yüklü katar ağırlığı (AYKA) 60 ton ise, park freni tahrikli dingile ilaveten ön dingile de etki eder.

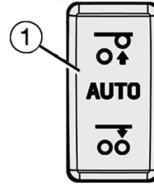
Süspansiyon ayarları sırasında, ön dingil freni mekanik gerginlik oluşturmaması için boşaltılır.

Süspansiyona dokunmadan önce, aracın hareket etmeyeceğinden emin olun.

Yükseltilebilir dingil

Düğme (1) "Auto" konumundayken, aracın arka kısmındaki yük köprü için izin verilen maksimum yükün 2/3'ünden fazla değilse, araç 5 km/sa hızı geçtiğinde aks otomatik olarak yükselir.

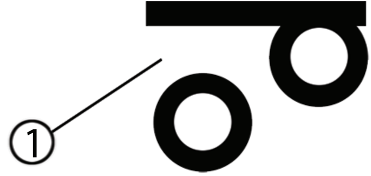
Anahtarın (1) üst bölümüne basın; üzerindeki yük izin verirse dingil yükselir.



İkaz lambası (2) ekranda yanar.

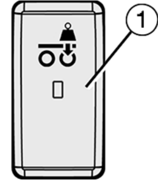
Anahtarın (1) altına basın; kalkar dingil iner.

Araca akım verildiğinde tahrikli dingil ile dingil arasındaki yük dağılımı sabittir.

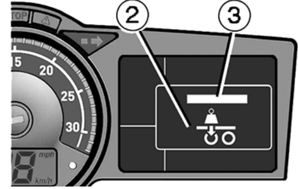


Yükün tahrikli dingil ve arka dingil arasında dağılımı

Yük dağıtım fonksiyonu, arka dingil süspansiyonunun hava basıncını azaltıp, tahrikli dingildekini artırarak (tahrikli dingil başına yük sınırının en fazla %30'u bir artışla) yükün bir kısmının tahrikli dingile aktarılması için arka dingilden eksiltilmesini sağlar.
Bu yük transferi, araç kavraması zayıf zemine veya kaygan bir yol yüzeyine yaklaşırken çekişini artırır.

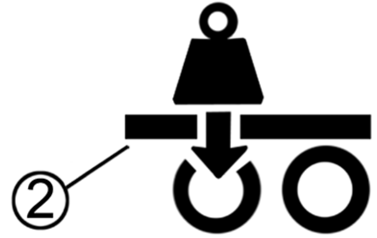


Anahtara (1) ilk basış aracın çekişini optimize etmeyi sağlar. İkaz lambası (2) ve ilişkili mesaj **"TRACTION OPTIMALE"** çok fonksiyonlu ekranda belirir.
Tahrikli dingil üzerindeki yük, yasal kapasitesini aşmadan artar.



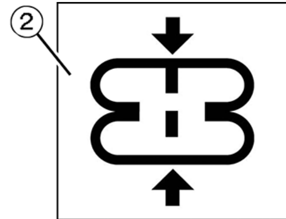
Anahtara (1) ikinci kez basılması, hızın 30 km/saatin altında olması şartı ile, zorlu bir koşuldan çıkmak için tahrikli dingil üzerindeki yükü azami düzeye çıkartmayı sağlar. İkaz lambası (2) ve ilişkili mesaj **"BOOGIE PRESS"** çok fonksiyonlu ekranda belirir.
Tahrikli dingil üzerindeki yük, yasal kapasitesinin maksimum %30'una kadar yükselir.

Anahtara (1) üçüncü bir basış standart yük dengelemeyi (tahrikli dingil ile dingil arasında sabit yük dağılımı) tekrar işlevsel hale getirir. İkaz lambası (2) ve ilişkili mesaj kaybolur.



Çalışma testi

Ana şalteri kapatıp açın (10 saniye kesinti).

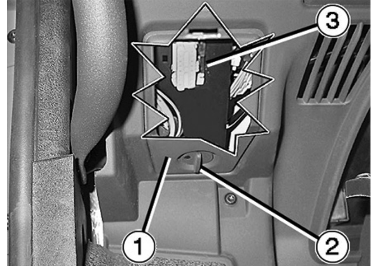


Uyarı ışığı (2) **"KONTAĞI KAPATIN"** mesajı ve **"SERVİS"** göstergesi ile tekrar görüntülenirse en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

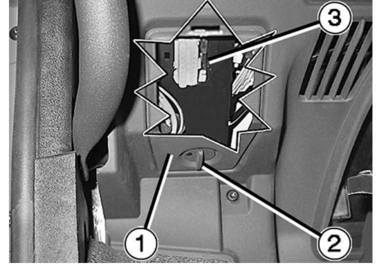
Düşük hızda (20 km/s maksimum) seyredin ve mesafelerinizi muhafaza ederek iki misli tedbirli olun.

Eğer uyarı lambası (2) sönerse küçük arıza giderilmiştir. Yine de, RENAULT TRUCKS hizmet noktanızla görüşün.

Arıza araştırması ve bakım, teşhis prizine (3) bağlanan RENAULT TRUCKS kontrol cihazıyla yapılır.



Teşhis ve Infomax "OBD" prizi



Teşhis prizi "OBD" (3) gösterge panelinin sol tarafına anahtarların altına konumlandırılmıştır.

Teşhis prizine "OBD" (3) erişmek için, kilidi (2) ¼ tur çevirerek kapağı (1) açın.

Aracınızın donanımına göre

Teşhis prizi "OBD" (3), aynı zamanda INFOMAX bağlamak için kullanılır.

Güç çıkışı

Kuyruk mili genellikle motor veya şanzıman tarafından tahrik edilen bir hidrolik pompadır. Kuyruk mili motora, volana veya şanzımana monte edilir. Volana veya motora bağlı olan bir kuyruk mili debriyaja bağlı bir kuyruk mili olarak tanımlanır. Üst yapıcı, kuyruk milinin normal kontrolünü sizin sahip olduğunuz ekipmana adapte eder.

İki tür kullanılabilir (dururken ve yürürken).

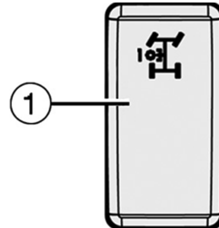
Dururken kullanım

Kavrama

PTO'yu devreye alma işlemi 1000 dev/dak altındaki motor devrinde gerçekleştirilir.

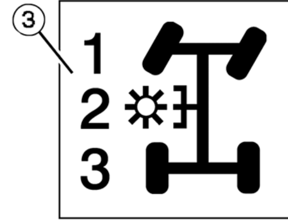
- Araç durdurulmuş;
- motor rölantide;
- şanzıman boşta;
- park freni devrede.

Düğmeye (1) basın ve basılı tutun.



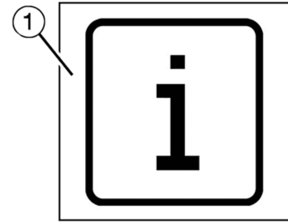
Çok fonksiyonlu ekranda gösterge lambası (3) ve ilişkili iletisi belirince anahtarı bırakın.

O andan itibaren PTO kavramadadır.

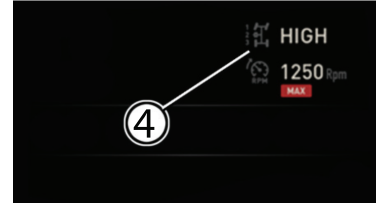


Eksik koşul(lar)

Çok fonksiyonlu ekranda gösterge (1) ve beraberindeki mesajın yok olması PTO'yu devreye almak için bir koşulun eksik olduğunu belirtir.



Piktogram (3) kaybolur, yerini (4) alır. Kayramadaki PTO(lar)ı ve hızlarını hatırlatır

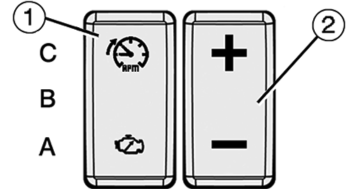


Motor devri ayarı

Güç çıkış ünitesi hızı seçildikten sonra motor devrini ayarlayabilirsiniz:

- düğmenin (1) "A" tarafına basın;
- düğme yardımıyla devri ayarlayın (2).

Veya gaz pedalını kullanabilirsiniz.



Yürürken kullanım



RENAULT TRUCKS kontrol cihazı ile bayi ya da üst yapımcı tarafından etkinleştirilecek fonksiyon.

PTO'nun devreye sokulması sadece araç durduğunda mümkündür.

Önceki sayfalara bakın.

- Araç dururken kullanıma uygun seyahat vitesine geçirin.
- Aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basın; PTO dönmeye başlar.

Aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basın; PTO dönmeye başlar.

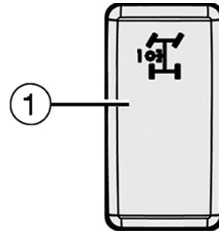


Vites değiştirmek artık mümkün değildir.



PTO'nun seyir esnasında kullanımı sırasında, devir hızının düzenlenmesi güvenlik nedenleriyle devre dışı bırakılır. Devir düzenlemesi gaz pedalı tarafından yapılır.

PTO'nun devreden çıkartılması



Motorunuzu kapatmadan önce her zaman PTO'yu devreden çıkarın.

PTO aşağıdaki şartlarda devre dışı bırakılır:

<UL><LI>anahtara (1) bir defa basma;</LI><LI>şanzıman boşa alındığında (burç (2) konumu "N");</LI><LI>kontak kapatıldığında;</LI><LI>motorun stop etmesi.</LI></UL>



Eğer aracınızda bu donanım varsa, acil durdurmayı gerekmediği sürece kullanmayın. Zorla durdurmanın kullanılması ciddi arızalara hatta kazalara yok açabilecek olan mekanik bozulmalara neden olabilir.



PTO'yu devreye alma/devre dışı bırakma şartlarından bazıları ve devir düzenlemesi RENAULT TRUCKS üstyapı programı kullanılarak değiştirilebilir.



PTO'nun çalışması süresince çalıştırılan ekipmanın devreye sokulması ve kullanımı için seçilen motor devirlerini aşmayın.



Araca takılı donanımın artık çalışma konumunda olmadığından ve kullanıcılar ve civardaki insanlara hiçbir risk taşımadığından emin olun.

Dönme hızı

Otomatik vitesli "BOM" (evsel atık damperi) araçlarda PTO damper fonksiyonu üzerinden kumanda alır. PTO kavramaya girdiğinde ikaz lambası (3) çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir.

Hidrolik bir pompanın tahrik edilmesi halinde donanımın üreticisi tarafından belirtilen hızı aşmayın.

Fabrika çıkışında hızlandırılmış rölanti düzeneği etkinleştirilmiş olarak motor devri 600 dev/ dak. ile sınırlandırılmıştır, maksimum devir 1500 dev/dak. ve nominal devir de 1000 dev/ dak. olarak ayarlanmıştır.

Sürüş bölümüne bakın.

Devir hızları örnek olarak verilmiştir ve önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Ekipman üreticisinin taktığı donanıma göre motor devri ve bazı çalışma koşulları RENAULT TRUCKS kontrol aleti yardımıyla değiştirilebilir.

Zaman sayacı

Zaman sayacı (1) motorun çalışma süresini gösterir.



1 saat çalışma = 50 km

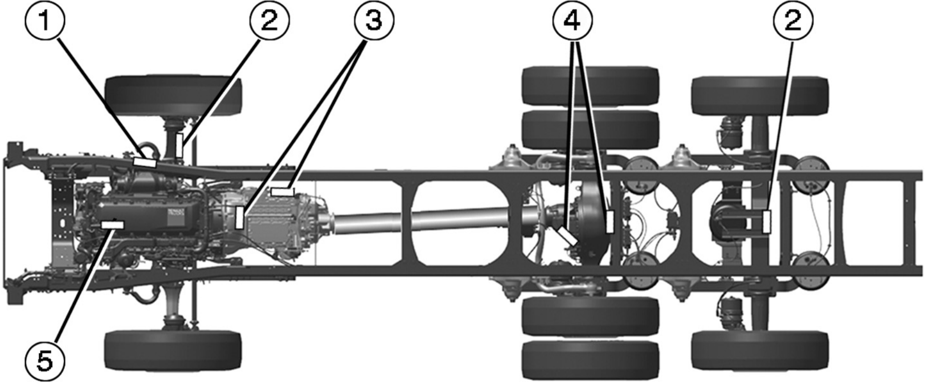




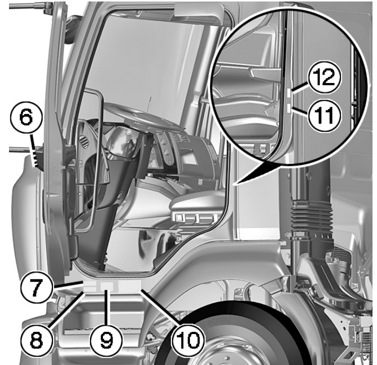
Günlük kontrol ve bakım

Aracın şasi numarası

Tanıtım plakaları, aracınızın ana organlarına yapıştırılmıştır.



- (1) - Şasi
- (2) - Dingil
- (3) - Şanzıman
- (4) - Tahrikli dingil(ler)
- (5) - Motor
- (6) - CAM etiketi referansı
  - Boya referansı
  - Üretim numarası
- (7) - RTMD-ADR plakası
- (8) - ABS plakası
- (9) - Uyumluluk plakası
- (10) - Üretici plakası
- (11) - Takograf plakası
- (12) - Hız sınırlandırma etiketi



Günlük bakım

Sürücü tarafından bazı basit bakım çalışmaları yapılabilir. Bir lamba arızası durumunda, yasal ve güvenlik nedenleriyle bile zorunlu olabilir.

Bazen iyi görebilmenizi ve yolda görünmenizi sağlamak için bir ampulü değiştirmek gerekir. Optik bir alete müdahale edilmesi durumunda, herhangi bir yaralanma riskini önlemek ve ekipmanın kalitesini korumak için önlemlerinizi alın.
Her zaman bir ampulü aynısı ile değiştirin.

Lambalar

Bir lambanın değiştirilmesi durumunda, her zaman aynı güç ve aynı tip lamba ile değiştirin.

Aracınızın donanımına göre

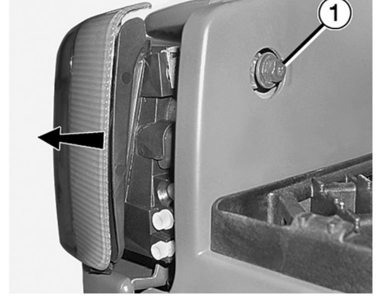
Lambalar tablosu

Görevi	Güç
Ön park lambaları	5 W
Yan park lambaları	3 W
Arka park lambaları	2x5W
Ön flaşörler	21 W
Yan sinyal lambaları	21 W
Arka flaşörler	21 W
Halojen kısa farlar	70 W
Gündüz farları / Uzun farlar	20 / 60 W
Gabari ışıkları	5 W
Plaka aydınlatma lambası	10 W
Stop lambası	21 W
Sis lambaları	21 W
Geri vites lambaları	21 W
Basamak aydınlatması	5 W
Kabin tavan ışıkları	21 W
Okuma lambası	10 W

Çalışma projektörleri (çekici)	21 W
Çalışma projektörleri (çekici)	70 W

Ampul değişimi

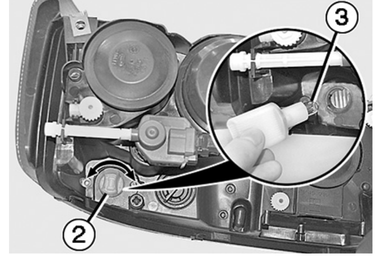
Ampullere erişmek için, vidayı (1) sökün ve far bloğunu dışarı doğru döndürün.



Ön park lambaları

Duyu (2) saatin tersi yönünde dayanıncaya kadar döndürün, ardından çıkartın.

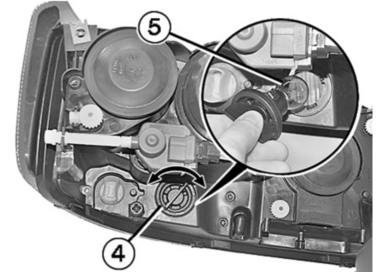
Ampulü değiştirin (3).



Ön flaşörler

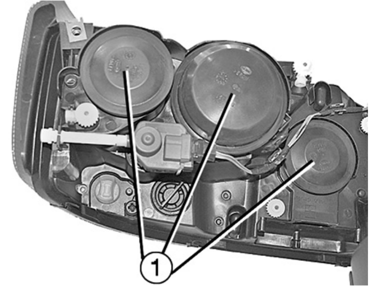
Duyu (4) saatin tersi yönünde dayanıncaya kadar döndürün, ardından çıkartın.

Ampulü değiştirin (5).



Ön farlar

Kauçuk kapakları (1) çıkartın.



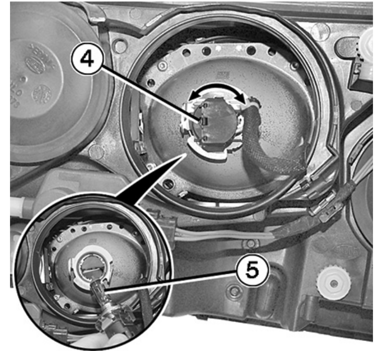


Ampul değişimi sırasında far bloğunun kusursuz sızdırmazlığını korumak açısından kapağı özenle yerine takın.

Kısa farlar

Duyu (4) saatin tersi yönünde dayanıncaya kadar döndürün, ardından çıkartın.

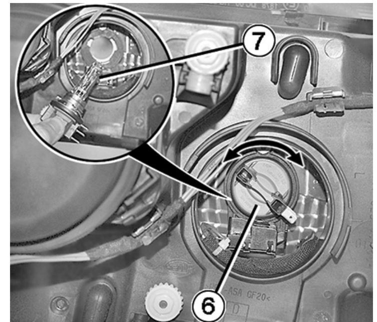
Ampulü değiştirin (5).



Uzun farlar ve "DRL" lambaları

Duyu (6) saatin tersi yönünde dayanıncaya kadar döndürün, ardından çıkartın.

Ampulü değiştirin (7).



Halojen ampuller

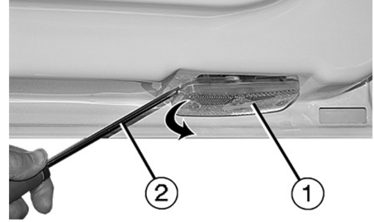


Bu lambaları monte etmek için tercihen metal ucundan tutmalıdır. Eğer cam tarafından tutmanız gerekiyorsa, bir bez veya temiz bir kağıt kullanın. En küçük bir parmak veya yağlı vücut izi, lambayı kullanılamaz hale getirebilir. Eğer lambanın temizliğinden emin değilseniz takmadan önce alkol ile temizleyebilirsiniz. Bir lambayı çıkarmadan önce, yanar durumda ise yeterince soğumasını birkaç dakika bekleyin, aksi takdirde ciddi yanık riski vardır.

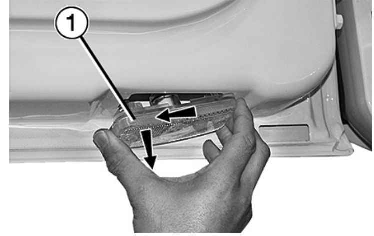


Basamak aydınlatması

Bir düz tornavida (2) yardımıyla ışığı (1) klipslerinden ayırın.



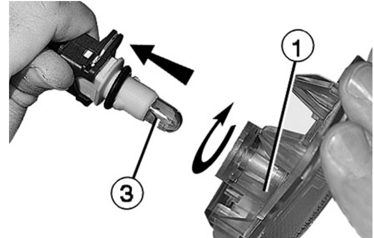
Işığı (1) kapıdan çıkarın.



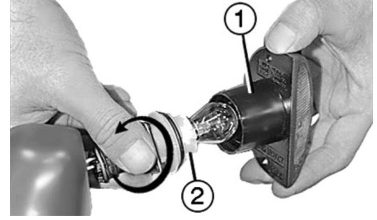
Duyu saat tersi yönünde dayanıncaya kadar döndürün, ardından ışıktan çıkartın (1).

Ampulü değiştirin (3).

Lambayı tekrar klipsleyin (1).



Yan flaşörlerde lamba değişimi

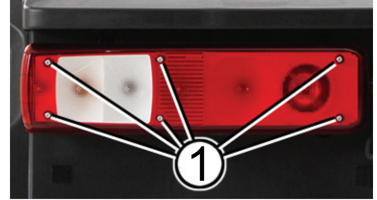


Vidalarını sökün ve ışığı açın (1).

Soket / lamba yuvası (2) grubunu çeyrek tur çevirin ve ampulü çıkarın.

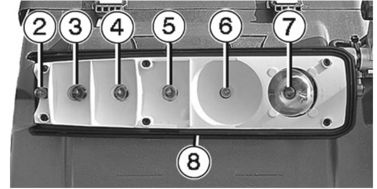
Ampulü değiştirin ve sökme işleminin tersi sırayı izleyerek takın.

Arka ışıklarda lamba değişimi

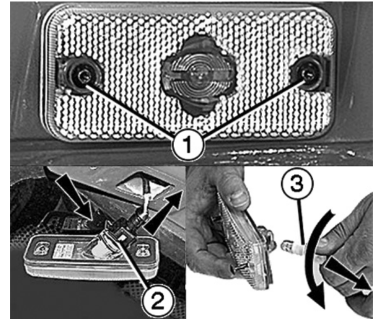


Vidaları (1) gevşetiniz ve ampullere ulaşmak için camını sökünüz.

- (2) - Park lambası
- (3) - Sinyal lambası
- (4) - Geri vites lambası
- (5) - Park lambası
- (6) - Stop lambası
- (7) - Sis lambası
- (8) - Plaka aydınlatma lambası



Yan ışıklarda lamba değiştirilmesi

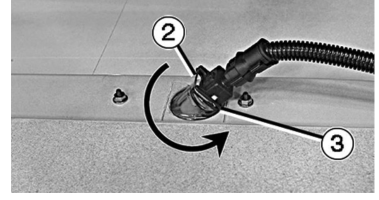


Tespit vidalarını (1) sökün ve farı çıkarın.

Konektörü ayırın (2).

Bir çeyrek tur döndürün ve ampul yuvasını çıkartın (3).

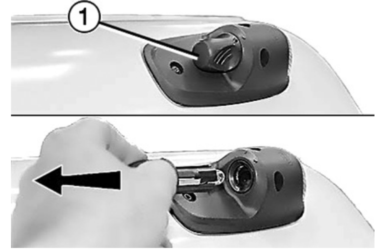
Ampulü değiştirin ve sökme işleminin tersi sırayı izleyerek takın.



Tavan gabari lambalarındaki ampullerin değiştirilmesi

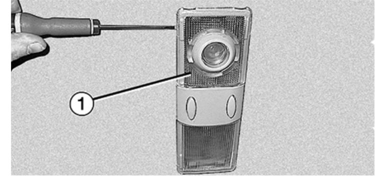
Bir çeyrek tur döndürün ve ampul yuvasını çıkartın (1).

Ampulü değiştirin ve sökme işleminin tersi sırayı izleyerek takın.



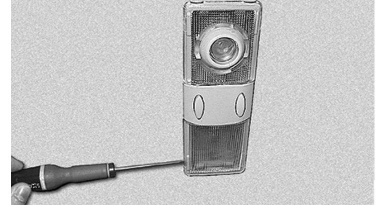
Okuma lambası ampulünün değiştirilmesi

Lambayı erişmek için düz bir tornavida kullanarak fanusu (1) klipslerinden ayırın.



Tavan lambası ampulünün değiştirilmesi

Lambaya erişmek için düz bir tornavida kullanarak ilgili fanusun klipslerini açın.

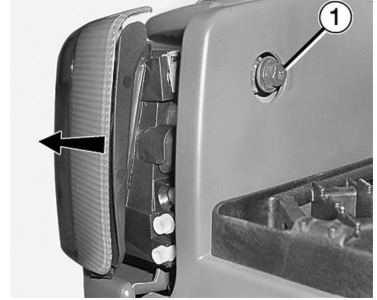


Kısa farların yürürlükteki Karayolları Kanununa uygun kullanımı

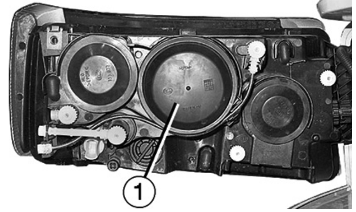
Trafiğin kendi ülkenize göre yolun diğer tarafından aktığı bir ülkede araç sürerken asimetrik kısa farlarınız karşı yönden gelen sürücülerin gözlerini kamaştırır.

Bunu önlemek için farın üzerinde gönderilen huzmeyi değiştirmeyi sağlayan bir sistem bulunur.

Ayarlara erişmek için vidayı (1) gevşetin ve far bloğunu çekin.



Tıpayı sökün (1).

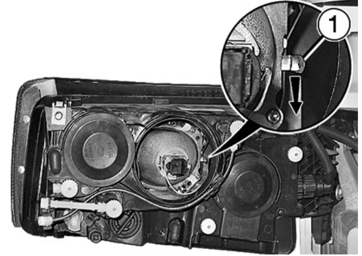


Yayılan ışık demetini değiştirmek için kolu (1) oynatın.



Çalışma halindeki bir far üzerinde çalışırken, önemli bir yanık riski vardır.

Uyarlanmış bir koruyucu araç kullanın.

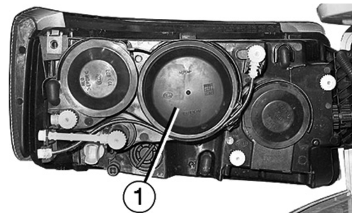




Ülkeden ayrılırken kolu (1) eski konumuna getirmeyi unutmayın.



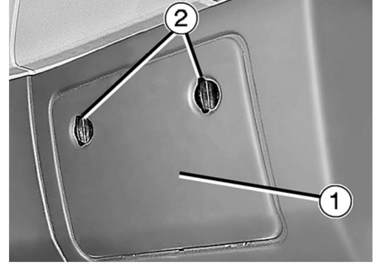
Far üzerinde muhafaza kapağının (1) çıkarılmasını gerektiren bir çalışma sırasında, optik ünitenin tam sızdırmazlığını sağlamak için yerine düzgün takın.





Sıcak dolayısı ile süratle bozulacağından far üzerinde yapışkan bant kullanılması kesinlikle yasaktır.

Sigortalar



Sigortalara erişim için:

- İki kilidi (2) ¼ tur döndürün.
- Kapağı sökün (1).

Müdahaleden sonra, kapağı (1) tekrar takın ve kilitleri (2) ¼ tur döndürün.

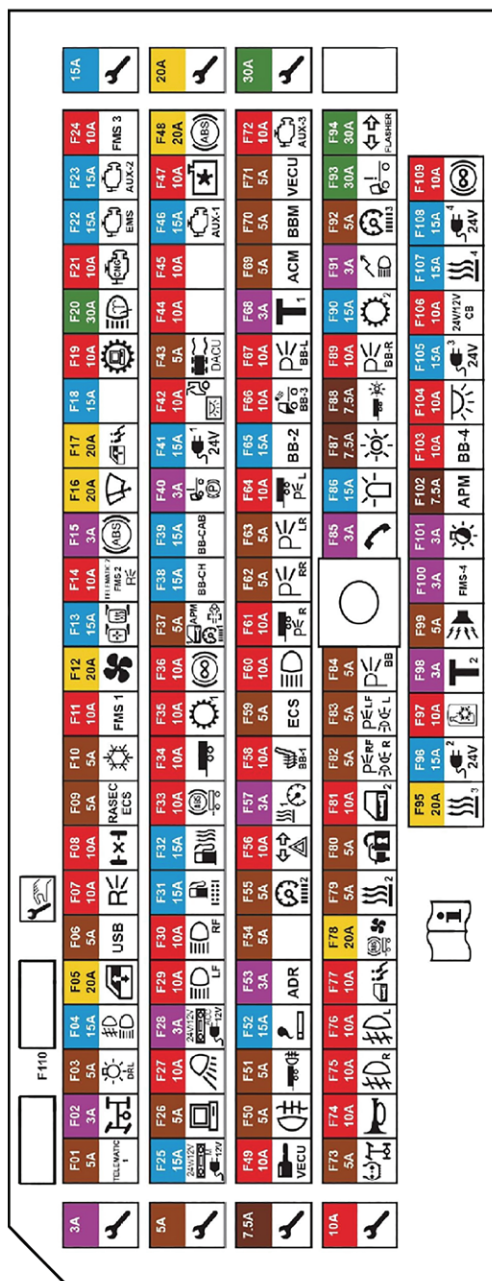


Pense (3) kullanarak sigortaları değiştirin.

Her zaman bir sigortayı aynı ölçüdeki bir sigortayla değiştirin.

Aracınızın donanımına göre

Elektrik dağıtım kutusu üzerindeki sigortaların tablosu



Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Telematik	F01	5
Güç çıkışı	F02	3
Gündüz farları (DRL)	F03	5
Sis farları	F04	15
Uzun far	F04	15
Ön cam krikolarının motorları	F05	20
Kullanılmıyor	F06	20
Geri vites lambaları	F07	10
Diferansiyel kilidi	F08	10
Süspansiyon beyni	F09	5
Yönetimli dümenli dingil	F09	5
Klima	F10	5
Araca yüklü kontrol sistemi	F11	10
Isıtıcılı fan (havalandırma)	F12	20
Ayarlanabilir ısıtmalı dikiz aynaları	F13	15
Telematik	F14	10
Araca yüklü kontrol sistemi		
Geri vites lambaları		
Geri vites sesli ikazı		
"EBS" beyni	F15	3
Silecek motoru/ları	F16	20
Kullanılmıyor	F17	20
Cam krikosu motorları (4 kapılı kabin)		
Kullanılmıyor	F18	15
Otomatik şanzıman teşhis prizi	F19	10

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Far yıkama pompası	F20	30
Kullanılmıyor	F21	10
Motor yönetim beyni	F22	15
Değişken geometrili turbo üzerindeki aktivatör	F23	15
Araca yüklü kontrol sistemi	F24	10
Radyo	F25	15
Priz 12V		
Ön panelde 24V / 12V voltaj düşürücü		
Teşhis prizi (OBD)	F26	5
Çalışma projektörü	F27	10
Radyo	F28	3
Aksesuarlar		
Priz 12V		
Ön panelde 24V / 12V voltaj düşürücü		
Telematik		
Sol uzun far	F29	10
Sağ uzun far	F30	10
Yakıt ön filtresi ısıtıcısı	F31	15
Yakıt ısıtıcı	F32	20
Römork "ABS / EBS" prizi	F33	10
Römork prizi	F34	10
Şanzıman	F35	10
Yavaşlatıcı	F36	10

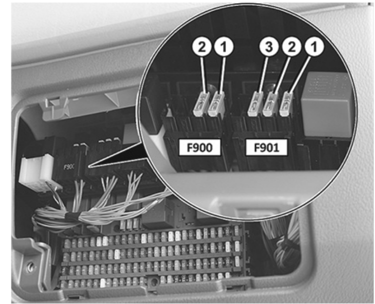
Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Transpondör	F37	5
Ekran		
Merkezileştirilmiş hava yönetimi (hizmetler, servis, ...)		
Alarm		
Merkezi kilitleme		
Partikül filtresi rejenerasyon kumandası (Euro VI)		
Şasi üzerindeki müşteri ön donanımları	F38	15
Kabin üzerindeki müşteri ön donanımları	F39	15
Kabin devirme	F40	3
Üstyapı bilgisi (park freni devrede)		
Konsolda 24V priz	F41	15
Tavan kapağı	F42	10
Sürüş destek beyni "DACU"	F43	5
Kullanılmıyor	F44	10
Kullanılmıyor	F45	10
"EGR" elektrovanası	F46	15
Mekanik şanzıman için vites seçici		
Motor fanı	F47	10
"EBS" beyni	F48	20
Anahtarlı kontak	F49	10
Transpondör		
Araç kontrol beyni "VECU"		
Sis lambaları	F50	5
Römork sis lambaları	F51	5
Çakmak	F52	15

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
ADR beslemesi (alternatör ve ana şalter)	F53	3
Kullanılmıyor	F54	5
Ekran	F55	5
Sinyal merkezi	F56	10
Tehlike sinyali kumandası		
Zaman sayacı	F57	3
Bağımsız kalorifer		
Isıtmalı koltuk	F58	10
Emniyet kemeri takılmadı alarmı		
Üstyapı ön donanımı (motor çalışırken)		
Süspansiyon beyni	F59	5
İlave uzun farlar	F60	10
Römork sağ park lambaları	F61	10
Sağ arka park lambaları	F62	5
Sol arka park lambaları	F63	5
Römork sol park lambaları	F64	10
Müşteri ön donanımları	F65	15
Üst yapımcı ön donanımları (furgon aydınlatma, makine kumandası)	F66	10
Üstyapı ön donanımı (sol lambalar)	F67	10
Takograf	F68	3
Kirlilik önleme yönetimi beyni	F69	5
Üstyapı beyni beslemesi (BBM)	F70	5
Araç kontrol beyni "VECU"	F71	5
Motor ön ısıtma	F72	10

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Lastik basıncı kontrolü	F73	5
Yönetimli dümenli dingil		
Korna	F74	10
Sağ sis farı	F75	10
Sol sis farı	F76	10
Kullanılmıyor	F77	10
Arka kapıların merkezi kilitlemesi (4 kapılı kabin)		
Römork "ABS / EBS" prizi	F78	20
Bağımsız kalorifer kumandası	F79	5
Merkezi kilitleme	F80	5
Kapıların merkezi kilitlenmesi	F81	10
Sağ ön park lambaları	F82	5
Sol ön park lambaları	F83	5
Üstyapı ön donanımı (gece lambaları)	F84	5
Telefon	F85	3
Döner tepe lambaları	F86	15
Stop lambası	F87	7,5
Römork stop lambaları	F88	7,5
Üstyapı ön donanımı (sağ lambalar)	F89	10
Şanzıman bilgisayarı	F90	15
Lamba aydınlatması kumandası	F91	3
Ekran	F92	5
Kabin devirme	F93	30
Sinyal merkezi	F94	30
Bağımsız kalorifer	F95	20

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
24V prizler	F96	15
24V / 12V Voltaj düşürücü		
Buzdolabı	F97	10
Takograf (ADR)	F98	3
Alarm	F99	5
Araca yüklü kontrol sistemi	F100	3
"Ön panel" aydınlatma reostası	F101	3
Hava yönetim sistemi (APM)	F102	7,5
Kabin öndonanımları	F103	10
Kabin aydınlatma	F104	10
Konsolda 24V priz	F105	15
Konsolda 24V / 12V voltaj düşürücü	F106	10
Telsiz ön donanımı		
Bağımsız kalorifer	F107	15
Ön panelde 24V priz	F108	15
Hidrolik yavaşlatıcı	F109	10

Sigorta kutusunun üzerinde bulunan sigortalar
Her zaman sigortaları aynı ölçüdeki bir sigortayla değiştirin.



Görevi	(F) Kodlar / (P) Konumlar	Amperaj
Motor yönetim beyni (+ kalıcı)	F900 / 1	15

Görevi	(F) Kodlar / (P) Konumlar	Amperaj
Motor yönetim beyni (+ kalıcı)	F900 / 2	15
Kontak kontrol modülü (+ kontak sonrası)	F901 / 1	15
Hava volümetrik akış sensörü (+ kontak sensörü)	F901 / 2	5
Motor yönetimi ECU (+ kontak sonrası)	F901 / 3	5

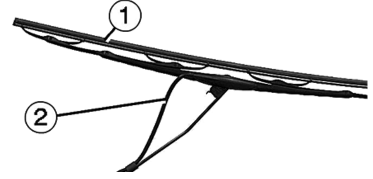
Ön cam silecek lastikleri

Yedek cam sileceği

Cam silecek kolunu kaldırın.

Cam yıkama hortumunu (2) sökün.

Cam sileceği fırçasını (1) yatay konuma kadar indirin.

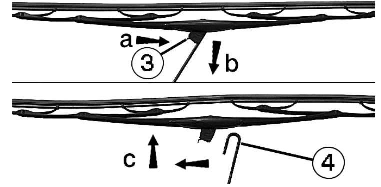


a - Tırnağa (2) basın.

b - Fırçayı (1) çekin.

c - Kancayı (3) sökün.

Montaj için sökme sırasının tersini yapın tırnağın (2) kilitlendiğinden emin olun.



Garanti

Bakım talimatları bir aracı güvenilir ve güvenli saklamak için sürücünün yapması gereken önleyici müdahalelerle ilgili bilgileri içerirler.

Ancak bu talimatlarda açıklanan bakım her şeyi kapsamaz.

Birçok nokta, RENAULT TRUCKS servis noktaları tarafından verilen hizmetlere dahildir.

Aracın satın alınması sırasında bir bakım programı yapılır. Program özellikle araç tipini ve taşımacılık uygulamalarındaki kullanımını, sürüş koşullarını, yağ sınıflarını, çevreyi ve her ülkenin yürürlükteki mevzuatını temel almaktadır.

Hepsi her bir araca özgü eşsiz faktörlerdir. Bu nedenle, bakımı optimize etmek için RENAULT TRUCKS teşkilatına daha yakınlaşmanızı tavsiye ediyoruz.

Bu kullanım, içinde taşıma görevi için araç tipi, aracın kullanımı, çevresi, mevzuat olan birçok kritere bağlıdır, bu da her bir araç için belirli bir kulanım oluşturur.

Bakım programını yapmak için gereken başlangıç koşulları değiştirilirse, program düzeltilmelidir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanıza başvurun.

Yüksek basınç hortumları her 10 yılda bir RENAULT TRUCKS servis noktası ile değiştirilmelidir.

Tankların her 20 yılda bir RENAULT TRUCKS servis noktasında değiştirilmesi gerekir.

Birinci garantiyi bakım sağlar

Araçtan istenilen kullanım koşulları ne kadar ağırlaşırsa, kontrol ve bakım aralıkları da o kadar daha sıklaştırılmalıdır. Bazı durumlarda, kilometre yerine çalışma süresini dikkate almak gereklidir. Üretici, sürüş hataları ya da bu el kitabında yer alan gerekliliklere uyulmamasından, özellikle gerekli performans düzeyinde olmayan yağların kullanımından kaynaklanan olaylardan sorumlu tutulamaz.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Motor yağı tamamlama



İlk yağ değişimi zamanı gelene kadar motor yağı, RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 düzeyinde yağ ile tamamlanacaktır. Sonrasında kullanılacak yağın seçimi aracınızın kullanımına bağlıdır.

Bu işlemlere uyulması bu aracı kapsayan garantinin uygulanmasını belirler.

Bundan faydalanmak için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun ve onlara teslimat sırasında size verilen garanti belgesini verin.

Gresleme

Ürettiği araçların düzgün çalışması için gereken yağlayıcıların performans düzeyini üretici tanımlar. Aynı zamanda, yağlama müdahalelerinin sıklığını da tanımlar.

Bu talimatların uygulanması zorunludur

Bu talimatlara uygun davranılması malzemelerin kullanım ömürlerinin uzamasını ve sunulan garantinin normal uygulanmasını sağlar.



Organların yağlanması: yatay ve düz zeminde çalışın yağ akışını kolaylaştırmak için sıcak olmalıdır.

Tapaları tekrar monte ederken contaları değiştirin.

Yağ seviyelerinin kontrolü (her organ).

Seviye her zaman aynı koşullarında (boş veya yüklü) yatay düz zeminde ve araç durduktan en az 5 dakika sonra kontrol edilmelidir.



***Motor yağı seviyesi:** daha doğru bir ölçüm için, motor yağı seviyesi motor soğuk olarak, durdurulduktan makul bir süre (en az 2 saat) sonra yapılmalıdır, örneğin sabah yola çıkmazdan önce; aksi takdirde, motor yağ seviyesini yağ çubuğu ile kontrol ediniz.*

- *Mekanik süspansiyonlu araç: boşta seviye kontrolü.*

Aracın yol testleri

İlk bakımdan sonra yetkili bayi, kullanım el kitabında bulunan tüm hususların kullanıcı tarafından iyice anlaşıldığından emin olmalıdır.

Koruyucu bakım

Bakım programında açıklanan RENAULT TRUCKS servis noktalarının sağladığı hizmetlere ek olarak, günlük birkaç işlem sizin sorumluluğunuzdadır.

Yağlar

RENAULT TRUCKS, yakıt tasarrufu bakımından kazançlı olmak için **ECO 5** (ilk montajda kullanılan) yağlama malzemesinin kullanılmasını tavsiye eder.

Bu tavsiyeler, müşterilerinin beklediği güvenilirliği sağlamak için RENAULT TRUCKS'ın titizliğine uygundur.

Bu tavsiyeler **"uzlaşı ya da pazarlık"** konusu olamazlar: bunlar motorun teknik tanımına ile ilişkilidirler.

Üreticinin yağ değişimi aralıkları konusundaki tavsiyelerinin tutulmaması veya uygun olmayan yağlayıcılar kullanılması, motorların çalışma güvenliği katsayısını büyük ölçüde azalmasına neden olur ve zaman içinde ciddi şikayetlere yol açabilir.

Bu tür şikayetler olursa RENAULT TRUCKS bu motorların, hatta garanti altında olan araçlar için de olsa, tamir masraflarını üstlenmeyecektir.

Kullanılan yağın viskozitesini, aracınızı kullandığınız bölgenin iklim koşullarına göre uyarlayın.

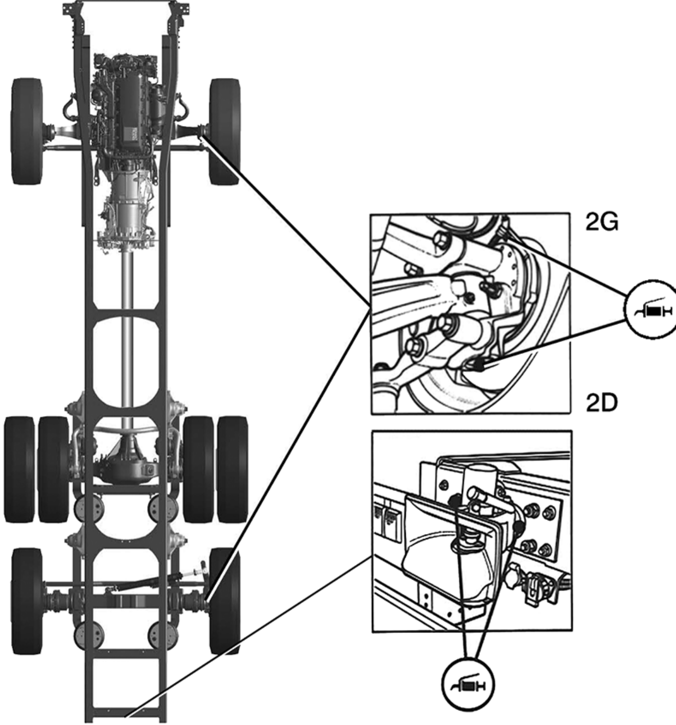
Düşük kaliteli yağ kullanımı yağ değişimlerinin daha sık yapılmasını gerektirir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanız tavsiyelerde bulunmak için hizmetinizdedir.

Bizim tavsiyemiz RENAULT TRUCKS Oils.

Motor yağ filtresi kartuşu(kartuşları)

Motorunuzun düzgün çalışması ve kullanım ömrünün uzun olması için, sadece filtreleme eşiği ve yüzeyi üretici tarafından etüt edilmiş orijinal filtreleri kullanın.

Yağlama şemaları



Akü bataryaları

Özellikler - bakım

Şarj etme durumu kontrolü

Alternatör, aküyü %100'e kadar şarj edemez; optimum koşullarda, batarya %90'a kadar şarj edilebilir.
Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, tamamen şarj edilmiş olsalar bile, aküler en az üç haftada bir dışarıda şarj edilmelidir.
Motor kapalıyken, bagaj kapağı asansörü gibi çok fazla akü gücü kullanan sistemler için, günlük harici şarj önerilir.

• Derin deşarjlardan ve sürekli akü değişimlerinden kaçınmak için, piller asla kapasitelerinin %50'sinin altına kadar deşarj edilmemelidir.
• Pilleri düzenli olarak dışarıda şarj edin.
• Şarj göstergeleri ve yeterli şarj akımları olan şarj cihazları kullanın.



Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, en az üç haftada bir dışarıda şarj uygulanmalıdır.



Akü bataryalarının seviye kontrolü her üç ayda bir yapılmalıdır.

Elektrolit seviyesi plakaları kaplayacak şekilde olmalıdır.

Bu işlem için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Akülerdeki elektrolit son derece korozif nitelikte sülfürik asit içermektedir.

Cilde sıçrayan herhangi bir elektroliti derhal çıkarın. Sabun ve bol su ile yıkayın.

Gözlere veya vücudun hassas bölgelerine elektrolit sıçraması durumunda bir doktora başvurun.

Unutmayın akümülatör bataryaları çok patlayıcı bir gaz yayarlar. Bir aküye yakın bir kısa devre, alev veya kıvılcım kişisel yaralanma ve maddi hasara yol açan büyük bir patlamaya neden olabilir.

Gaz tanklarının bakımı

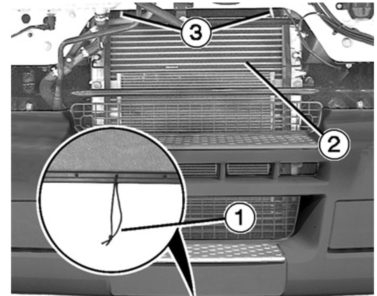


Gaz tankları, onaylı bir merkezde her üç yılda bir kontrol edilmelidir.

Radyatör sinekliği

Sökme

Tamponun altındaki ipi (1) aşağı doğru sonra kendinize doğru hafifçe çekerek sinekliği (2) tespit yerinden ayırın.



Temizlik

İlkbahar ve yaza girerken sinekliği tazyikli hava ya da sıcak su püskürterek temizleyin.

Yüksek basınçlı yıkamadan kaçının.

Montaj

Sökme sırasının tersini izleyin.

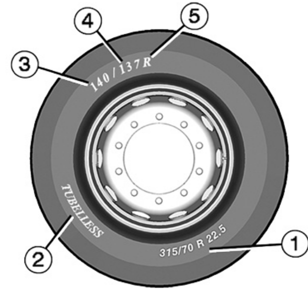
Sinekliğin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Aracın kullanımına göre

Sinekliğin ve radyatörlerin tıkanmamış olduğunu düzenli olarak kontrol edin.

Lastiklerin özellikleri

1. Lastik ebadı
2. "Tubeless": şambrelsiz
3. Yük endeksi: tek lastikli
4. Yük endeksi: çift lastikli
5. Lastiğin maksimum hız simgesi



Hız endeksi

Aşağıdaki tablo yenileme lastikleri için uygun hız sembolünü bulmada kulanılabilir.

Araç hızı	Sembol
≤ 80 km/saat	F
80 - 90 km/saat	G
90 - 100 km/saat	J
100 - 110 km/saat	K
110 - 120 km/saat	L
120 - 130 km/saat	M



Araçta orijinal olarak takılı olanlardan veya üretici tarafından tavsiye edilen lastiklerin daha altında bir hız derecesi olan lastiklerin takılması yasaktır. Bunun aksine daha yüksek bir hız derecesi olan lastikleri takmak tamamen mümkündür.

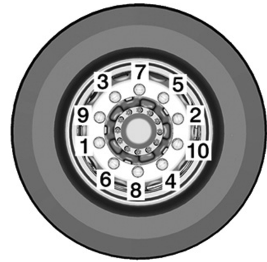


Her tür lastik tipi değişimi için, fren sistemi parametre ayarının yeniden yapılması zorunludur. En yakın RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

S.I.M yetkili bir atölye tarafından takografın kalibrajını yaptırın.

Tekerleklerin sıkılması

Çelik jantlar



Sıkma sırası

- Disk jantlı tekerlekler

Bijon somunu sıkma torkları:

$650^{\pm 75}$ N.m.

33 **mm** bir lokma anahtar kullanın.

Tekerlek sıkma tork kontrolü: En az $670^{\pm 30}$ Nm.



Her lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 - 250 km arasında.

Tekerleklerde sökme-takma işlemi uygulanmamış olsa bile bijon somunlarının sıkılığını her altı ayda bir kontrol edin.

Eğer kontrol sırasında bir somunun minimum $670^{\pm 30}$ Nm torkla sıkılı olmadığı anlaşılırsa, bijon somunlarının tamamını gevşetip tekrar tavsiye edilen tork ve açı değerine sıkın.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda bijon somunlarının gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Yük endeksi ve lastiklerin basıncı



Her lastik değişiminde yeni takılanın yük endeksinin, aracınızın dingili üzerindeki maksimum yükü taşıyabileceğinden emin olun.

Lastik ebadı	Yük endeksi	Lastiğe göre Kg olarak yük	
	Tek / Çift	Tek	Çift
315/80 R 22,5	156 / 150 158 / 156	8000 8500	13.400 16.000

Şişirme basınçları



Lastik üreticisinin tavsiyelerini uygulayın. *Bulunamazsa, geçici olarak bilgi için verilen aşağıdaki basınçları kullanın. Dingil başına yükleri değiştirebilecek donanım takılabilen şasiler için tipine, markasına ve kullanımına göre üretici verilerine bakın. Lastiklerin yanaklarında işaretli yük/sürat değerlerine uyun.*



Aracınız uygun lastik takımı ile donatılmıştır. Lastiklerde herhangi bir değişiklik için RENAULT TRUCKS servis noktanızda bu yeni lastiklerin aracınızla uyumlu olduğundan emin olun.

Korumalı supap ile donatılmış jantlar: *bir lastiğin sökülmesi / takılması sırasında üretici talimatlarına uyun. Operatörü uyarın.*

Lastik ebadı	Lastiğe göre Kg olarak yük		Bar olarak basınç
	Tek	Çift	
315/80 R 22,5	6700 7140 7570 8000 7500	11.860 12.640 13.400 - 13.400	7,0 7,5 8,0 8,5 8,0**

**: yük endeksi ve hız sembolü ile.

Öneriler

Tekerlekler - Lastikler

Tekerleklerin değişimi

Araç üzerine tekerlek monte ederken alınacak önlemler:

Montajdan önce

Özellikle temas halinde olacak parçalar dahil olmak üzere jant ve poyraları çok itina ile temizleyin (yağ, toprak, çamur, metal çapak, boya artığı, vb ...).

Montajda

Dingil ve somunları hafifçe yağlayın (motor yağı). Somunları araçla birlikte verilen takımları kullanarak artan biçimde sıkmak zorunludur. İyi bir sıkma aletin uzatma kolundan çekerek elde edilir.



Aşırı sıkma zararlı olabilir. Torku artırmak için: borular, uzatma çubuğu, vb gibi aletleri kullanmayın, ...

Montaj sonrası

Her lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 ila 250 km arasında.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Erken lastik aşınmasının ana nedenleri

- kullanım tarzı (aşırı frenleme, çukurlardan geçiş, vb ...);
- aracın aşırı yüklenmesi veya kötü yük dağılımı;
- aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç (dingil başına ağırlığa karşılık gelen basınçla şişirin);
- kötü eşleştirme (her zaman aynı boyutta, aynı tür ve yıpranma derecesinde lastikleri eşleştirin);
- ön yürüyüş takımı geometrisinin yanlış ayarı.

Şişirme basıncı kontrolü

Sıklık

Lastik basıncı ya her yakıt ikmalinde ya da her 14 günde bir kontrol edilmelidir.

Yöntem

Lastik basıncının kontrolü her zaman lastikler soğukken yapılmalıdır.

Hiçbir zaman sıcak lastiklerin havası boşaltılmamalıdır.

Güvenlik

Kullanım sırasındaki olaylar.

Herhangi bir darbe olduğunda veya patladıktan sonra hemen durulamadığında, lastikler en kısa zamanda bir uzmana kontrol ettirilmelidir.



aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç yakıt tüketimini etkiler.

Hafif alaşımdan jantlar

Tekerleklerin yerine takılma talimatları:

Tekerleğin ileride sökülmesini kolaylaştırmak için poyranın merkezleme alanını bakır içermeyen "FREYLUBE, ROCOL. MG veya ESSO MOBY" gresi ile yağlayın.



Yalnızca RENAULT TRUCKS nikel veya krom valflerini kullanın. Bir valfi değiştirirken valfin deliğini ve jantın iç yuvasını "FREYLUBE, ROCOL, MG veya ESSO MOBY" gresi ile yağlayın.

Kar zincirleri

Bazı ülkelerdeki yasal hükümler nedeniyle kar zincirlerinin kullanımı farklı olabilir. Her ülkede yürürlükte olan yasalara uyun.

Kar zincirleri tahrikli tekerleklere takılmalıdır. Zincirlerin bazı türleri için, gerilim 10-20 metre kadar gittikten sonra tekrar kontrol edilmelidir.

Kar zincirleri ile gitmek için izin verilen azami hızı geçmeyin.

Yol temizlenir temizlenmez, lastiklere zarar vermemek için ama aynı zamanda optimum frenleme ve yol kavrayışına geri dönmek için kar zincirlerini çıkarın.



Kar zincirleri ile yol alırken çekiş sorunları yaşarsanız, tekerleklerin patinaj önleme "ASR" sistemini devre dışı bırakın; ***Zorlu arazide sürüş*** *bölümüne bakınız.*



Aracın hasar görmesini önlemek için sadece RENAULT TRUCKS tarafından onaylı ve tavsiye edilen kar zincirlerini kullanın. RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

Yıkama, genel

Düzenli temizlik, aracınızın değerini korumaya yardımcı olur. Aracınızı kış koşullarında veya kirli bir ortamda sürdükten sonra daha sık yıkamayı unutmayın.

Aracın temizlenmesinden kaynaklanan atık su, çevreye zararlı kimyasallar ve kirleticiler içerir. Çevreye zarar vermeyen deterjanlar kullanılması ve aracın atık suların toplandığı bir tesiste temizlenmesi tavsiye edilir.



Tahrikli dingiller, şanzımanlar, motorlar ve elektrik bağlantıları gibi aktarma organlarını temizlerken çok dikkatli olun.

Bu organların bol su ile yıkanmamasını şiddetle tavsiye ederiz. Yıkamanız gerekirse, havalandırmayı, delikleri ve elektrik bağlantılarını ıslatmayın.

Üst yapının yıkanması

Kaportanızın güzel görünümünü uzatmak ve boyasının parlaklığını devam ettirmek için aracın düzenli olarak yıkanması tavsiye edilir. Özellikle yol tuzunun ve nemin korozyona neden olabileceği kışın.
Özellikle ilk kullanım ayında fırçaların kullanılması önerilmez. Yüksek sıcaklıkta buhar püskürtme kullanmayın.

Piyasada boyayı etkilemeyen nötr sabun ürünleri vardır.

Gres lekelerini çıkarmak için, leke benzini (otomobil benzini değil) kullanın.

Alüminyum parçalar çok kirli ise, su ve alkali olmayan deterjan ile temizleyin ve sonra temiz su ile durulayın.

Aracı yıkamadan önce motoru durdurun ve ana şalteri kapatın.

Yıkadıktan sonra, aracın genel bir yağlamasını yapın.

Ön yüz

Panjur kaldırılmış durumdayken, her türlü basınçlı su sıçramasını önleyin.

Şasi üzerinde

Şasiyi yıkarken, özellikle yüksek basınçlı yıkamada dikkatli olun.

Herhangi bir kaza riskini önlemek içine şu noktalarda ısrar etmekten kaçının:

- elektronik veya elektrik beyinler ile elektrikli cihazlar,
- sıcak hava, motor emiş ve hava filtresi girişleri;

- pnömatik cihazlar,
- emici ve ses kesici paneller.
- organların (şanzıman, tahrikli dingil, vb...) havalandırmaları,
- universal kardan bağlantıları,
- sürgülerin geçirmezliği,
- mafsal pimleri,
- pnömatik cihazlar.

Basınçlı temizleyici

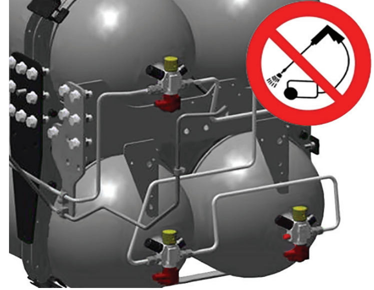
Basınçlı temizleyiciler aracınıza zarar verebilir. Bunları özellikle contalarda, plastiklerde, kauçuklarda, bağlantılarda ve boyalarda kullanırken daima çok dikkatli olun.

Su ve kirin girebileceği dingillerin, contaların ve diğer hareketli parçaların yüksek basınçla yıkamasında dikkatli olun.
Durulama sırasında gresi temizlemekten kaçının. Böyle bir durumda araç bileşenlerine yağlama uygulayın.



Püskürtücünün basıncını azami 80 bar ile sınırlayın. Ses kesme panelleri için ısıyı 50°C ile sınırlayın ve 100 mm minimum bir mesafeye uyun.

Valflere zarar vermemek için, civarlarında herhangi bir yüksek basınçlı temizleyici püskürtmesinden dikkatli bir şekilde sakının.





Aracı yıkarken, genel bir yağlama yapın.

Otomatik yıkama

Otomatik yıkamayı çalıştırmadan önce, ön görüş aynasını ön camın üzerine katlayın ve yan dikiz aynalarını hasar görmeyecek şekilde kapatın.



Yan dikiz aynaları için, dikiz aynası kolunu (2) tamamen katlamak için kaldırım kenarı aynasını (1) kendi etrafında döndürün.

Yıkama işlemi tamamlandıktan sonra, ön görüş aynasını ve yan dikiz aynalarını açın.



Çelik jantlar, bakım

Çelik jantlar çoğu zaman yoldaki pislik, yağ, asfalt, zift ve fren tozu ile kirlenirler. Tekerlek jantlarında renk atması, korozyon ve gereksiz aşınmayı önlemek için düzenli bakım gereklidir. Ekstra korunma sağlamak için, örneğin tuzlu yollarda, sulu çamurda veya sahillerde sürerken koruyucu vaks kullanılmalıdır.

Korozyonu önlemek için tekerlek jantının boyası derhal tamir edilmelidir.

Jantları düzenli olarak temizleyin. Önce suyla temizleyin, tercihen yüksek basınçlı yıkama kullanın. Jantı temizlemek için bir fırça veya sünger kullanın.

İnatçı kirler için alkalin temizlik maddeleri (pH>7) kullanılabilir.

Farların temizlenmesi

Farlar plastik cam ile donatılmış olduğundan, yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Bu yeterli değilse, hafifçe sabunlu suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanın.

Yumuşak bir bez veya nemli pamuk ile yıkayın ve yumuşak kuru bir bezle dikkatle silin.

Diğer tüm ürünlerden kaçınılmalıdır.

Yaşam alanının temizliği

Sprey veya bir temizlik maddesi (sabunlu su) emdirilmiş bir bez kullanın.

Benzin alkolü ve trikloretilen bazlı tüm ürünlerden kaçınılmalıdır, süslemelere ve diğer malzemelere zarar verme riskiniz vardır.

Kapı ve cam contalarını ve oluklarını hafifçe talklayınız.

Gösterge panelinin temizliği

Sadece sabunlu su kullanın (diğer tüm ürünlerden kaçınılmalıdır).

Koltukların temizliği

Plastik elemanlar: sabunlu su kullanın.

Kumaş elemanlar: bir yağ çözücü ile temizleyin (terebentin ruhu, leke çıkarıcı, vb.).

Deri elemanlar: deriyi yumuşatmak ve parlaklığını korumak için, nemli bir bez kullanın. Diğer ürünler için RENAULT TRUCKS butiğe bakınız.

Aracınızda bir deri direksiyon simidi vardır, şunlara dikkat etmenizi öneririz:

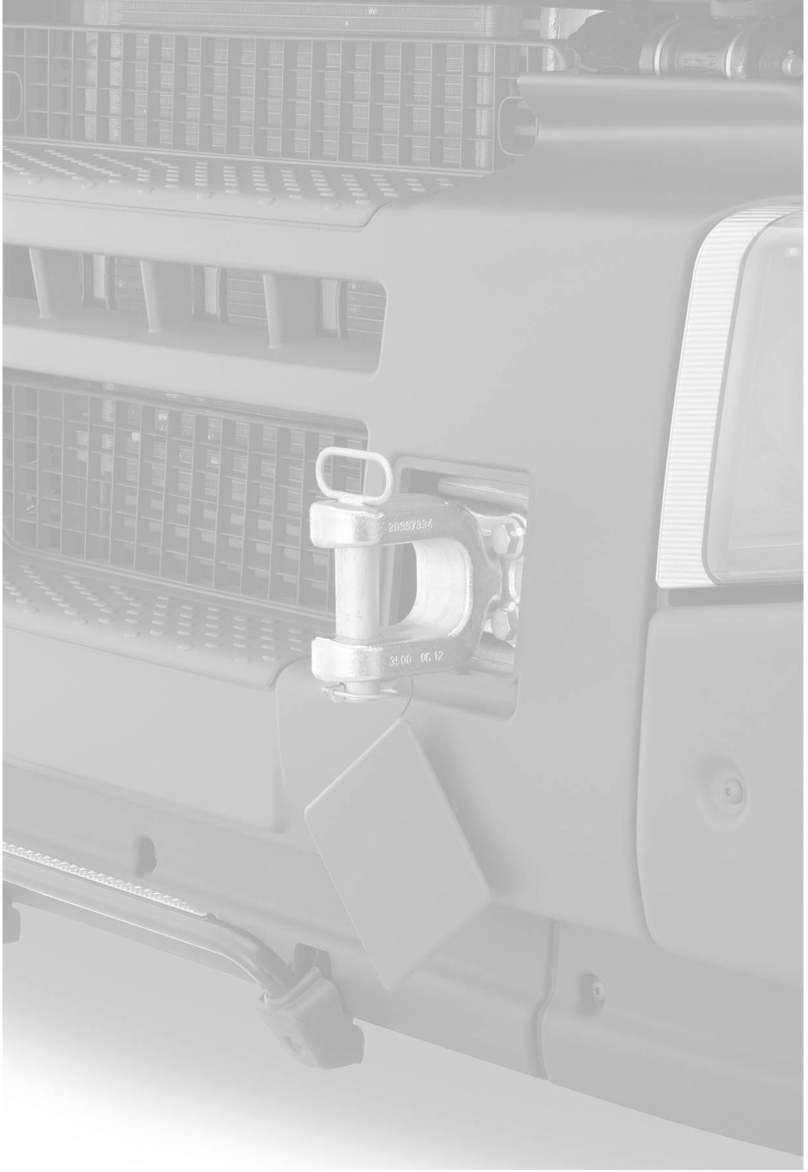
- Yıpratıcı malzemelerle temastan kaçının (solvent, hidro-alkollü jel, beton, hidrokarbonlar, kimyasal ürünler ...).
- Su ile temastan kaçının.

Deri organik bir malzemedir. Bozulmaması için ona iyi bakın.

- Direksiyon simidini özel bir ürünle düzenli olarak temizleyin.
- Deriye, RENAULT TRUCKS tarafından önerilen bir deri bakım ürünü ile bakım yapın.
- Ürünün fazlasını kuru bir bezle silin.



Benzin, alkol veya trikloretilen bazlı tüm ürünlerden kaçınılmalıdır, süslemelere ve diğer malzemelere zarar verme riskiniz vardır.



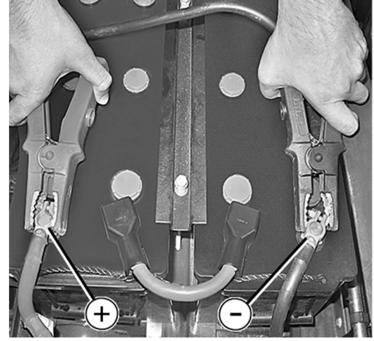
Arıza giderme, hızlı müdahaleler

Aracı bir dış yardım ile çalıştırmak

Aracın aküleriyle marş basmıyorsa bir harici akım kaynağı kullanılabilir (takviye aküsü grubu veya başka bir araç).

Prosedür:

- Ana şalteri kapatın.
- Marş prizini takviye aküsü grubuna veya bu amaçla sağlanan uzatma yardımı ile bir araca bağlayın.
- Ana şalteri açın.
- Marşa basın.
- Motoru yaklaşık **5 dakika** süreyle **1300 dev/dak** bir hızda çalışır tutun.
- Motoru rölantiye döndürmeden önce kısa farları yakın.
- Motoru 1 dakika süreyle rölantide çalışmaya bırakın.
- Marş prizini takviye aküsü grubundan veya başka bir araçtan ayırın.
- Farları kapatın.





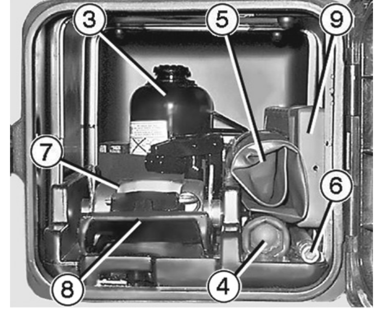
Motoru çalıştırmak için güçlü akü şarj cihazı kullanmak yasaktır (elektronik sistemler hasar görür).

Takım çantasının yeri

Avadanlık takımınız, yolun küçük tehlikeleriyle baş etmenizi sağlayacaktır. Daha ciddi bir problem durumunda, size en yakın Renault Trucks servis noktasını aramaktan çekinmeyin.

Aletlerin dolap içindeki yerleşimi

- Kriko (3)
- Bijon anahtarı (4)
- Takım çantası (5)
- Kabin devirme kumandası çubuğu (6)
- Kriko ve tekerlek sökme kolu (6)
- Çeki demiri (7)
- Kriko parçaları (8)
- Üçgen reflektör (9)



Kriko kullanımı

Aracınızı kaldırmak tehlikeli bir işlemdir. Herhangi bir şüpheniz varsa, en yakın Renault Trucks servis noktası ile iletişime geçin.

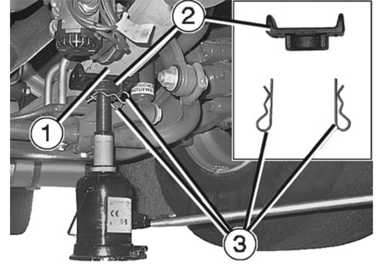
Ön destek noktaları (1)

Adaptörü (2) daima krikonun tepesine iki kopilya (3) yardımıyla tutturarak kullanın.

Krikoyu olabildiğince dingile yakın yerleştirin.



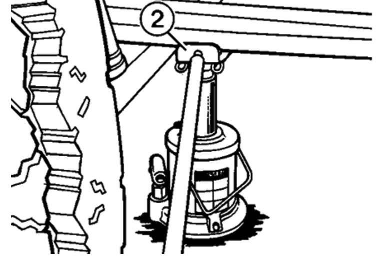
Pnömatik süspansiyon: süspansiyonu "low" (alçak) konumuna getirin.



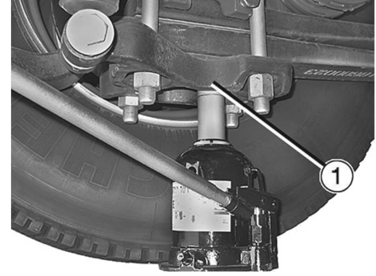
STOP

- BİR KRİKO ÜZERİNDE TUTULDUĞUNDA ASLA ARACIN ALTINDAN GEÇMEYİN!
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- ZEMİN ÜZERİNDE KALAN TEKERLEKLERİ SIKICA TAKOZLAYIN.
- DEĞİŞTİRİLECEK TEKERLEKTEKİ FRENLERİ SERBEST BIRAKIN.

Gerekirse, adaptörü (2) serbest bırakmak için krikonun kolunu kullanın.



Arka destek noktaları (1)





Pnömatik süspansiyon: süspansiyonu "low" (alçak) konumuna getirin.



- BİR KRİKO ÜZERİNDE TUTULDUĞUNDA ASLA ARACIN ALTINDAN GEÇMEYİN!
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- ZEMİN ÜZERİNDE KALAN TEKERLEKLERİ SIKICA TAKOZLAYIN.
- DEĞİŞTİRİLECEK TEKERLEKTEKİ FRENLERİ SERBEST BIRAKIN.

Tekerleklerin sıkılması

Bakım işlemleri, bkz. Tekerleklerin sıkılması, sayfa 249 bölümüne başvurun.

Bir tekerleğin değiştirilmesi

Lastik patlama durumunda size yardımcı olması için stepneyi kullanabilirsiniz.

Dikkatli olun, tekerleği değiştirmek risk içeren bir işlemdir. Tekerleğin değiştirilmesi hakkındaki bölüme bakın veya şüpheniz varsa en yakın servis noktasını arayın.

Stepneyi veya değiştirilecek tekerleği kullanırken dikkatli olun ve her adımda tekerleğin düşme riskini göz önünde bulundurun.

Aracın çevresinde kendiniz veya başkaları için tehlike oluşturmadan hareket edebilmeniz için, aracı trafiği aksatmadan uygun bir yerde durdurun.

Zemin düz ve sağlam olmalıdır.

Motoru durdurun;
Park frenini etkinleştirin. "Park freni" bölümüne bakın.
Dörtlü flaşörleri açın.
Kontağı kapatın.

Güvenlik yeleğini, trafik üçgenini, tehlike lambasını ve avadanlık takımını bulmak için "Avadanlık takımının yeri" bölümüne bakınız.

Emniyet üçgenini ve tehlike lambasını yeterli uzaklığa koymaya gitmeden önce güvenlik yeleğini giyin.
Aracı takoza alın. "Tekerlek takozları" bölümüne bakın.
Gerekirse, kaldırma ekipmanının izin verilen ağırlığına uymak için yükün bir kısmını boşaltın.

Kriko aracın altına bir kriko vurma noktasının altına yerleştirin. Önerilen kriko vurma noktalarını kullanın. "Kriko kullanımı" bölümüne bakın.

Hava süspansiyonlu araç: süspansiyonu alçak konuma getirin ve bir kayışla sabitleyin.

Tekerlek hala yerdeyken, bijon somunlarını çıkarmadan gevşetin.

Değiştirilecek tekerleğin frenlerini bırakın, aksi takdirde fren silindirlerinde yamulma olabilme riski vardır.

STOP

ARACIN KONTROLSÜZ OLARAK İNDİRİLMESİ CİDDİ MADDİ HASAR, CİDDİ YARALANMA VEYA HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

- BİR KRİKO ÜZERİNDE DURAN ARACIN ASLA ALTINDAN GEÇMEYİN.
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- KRİKO YALNIZCA KISA BİR GEÇİCİ SÜRE ARACI KALDIRMAK İÇİN KULLANILMALIDIR.
- ARAÇ ÇOK UZUN SÜRE ASKIDA KALIR VEYA ARAÇ HAREKET EDERSE, KRİKO ALÇALABİLİR VEYA SIKIŞABİLİR.
- KRİKO SADECE TAVSİYE EDİLEN KRİKO VURMA NOKTALARINA YERLEŞTİRİLMELİDİR.
- SADECE RENAULT TRUCKS ARAÇ KİTİNDE VERİLEN ARAÇLARI KULLANIN.
- KRİKODA OLDUĞU SÜRECE ARACI ASLA ÇALIŞTIRMAYIN, GÖVDEYİ HAREKET ETTİRMEYİN VEYA ARAÇ İÇİNE VEYA ÜZERİNE TIRMANMAYINIZ.

Araç kiti ile birlikte verilen krikoyu kullanarak, kaldırılacak olan, yükten arındırılmış tekerleğin zeminle artık temas etmemesi için aracı kaldırın.
Bijon somunlarını tamamen çıkartın, sonra tekerleği çekerek çıkarın.



Tekerleğin sökülmesi/takılması sırasında bijon saplamalarının dişlerine zarar vermemek için dikkatli olun.

STOP

TEKERLEĞİN DÜŞEREK ANAYOLDA OLUŞTURABİLECEĞİ ENGELLEMEYİ GÖZDEN UZAK TUTMAYIN.

STOP

KENDİNİZİN VE BAŞKALARININ GÜVENLİĞİ İÇİN YALNIZCA RENAULT TRUCKS TARAFINDAN VERİLEN, ARACINIZ İÇİN ÖNERİLEN ALETLERİ VE JANTLARI KULLANIN.

Yeni tekerleği saplamalara zarar vermemesine dikkat ederek özenle konumlandırın. "Tekerlek ve lastik" bölümünde "Lastik yükü indeksi ve basınçlar" altbölümüne bakın.

Tekerleği sıkıştırın. "Tekerleklerin sıkılması" bölümüne bakın.

Lastiklerin hava basınçlarını kontrol edin..

Tekrar yola çıkmadan önce kayışı çıkarın ve süspansiyonu yol konumuna getirin.

Tekerleklerin sıkılması

Bakım işlemleri, bkz. Tekerleklerin sıkılması, sayfa 249 bölümüne başvurun.

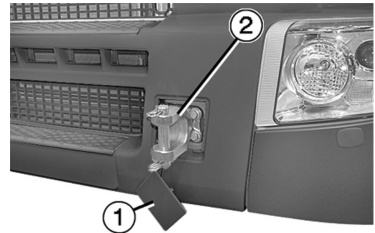
Yedekte çekme

Bazen aracınızı çekmek gerekir. Ona zarar vermemek için bu kılavuzda açıklanan talimatları dikkatlice izleyin.

Şüpheniz varsa, Renault Trucks servis noktanızı arayın.

Aracınızın çekilmesi gerekiyorsa, aracın takım çantasında verilen çeki demirini kullanın.

Kapağı (1) sökün ve kancayı vidalayın (2).





Ön traverse bağlı çengel (2), normal koşullarda yolda çekilmek için tasarlanmıştır.

Çeker tekerlekleri kaygan veya çamurlu bir zemine saplanmış bir aracın kurtarılması esnasında çeki demirine çok daha fazla yük binecektir.

Bu gibi bir durumda uygun bir kaldırma tertibatını kullanın.

Gerekirse yerdeki durumu gözetleyen bir operatör telsiz yardımıyla bu işleme rehberlik edebilir.

Çekme işleminde motor çalışır halde olmalıdır.

Aracın motoru arızalı ise:

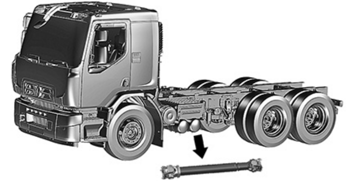
- Hava basıncının yokluğunda fren silindirlerini mekanik olarak devre dışı bırakın.
- Direksiyon serttir çünkü desteği çalışmamaktadır.



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.



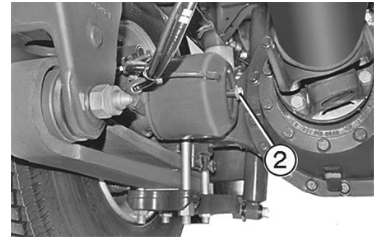
Tahrikli tekerlekler yerde olarak çekerken şanzıman zarar görmesini önlemek için transmisyon milini sökün.



- Şanzımanı boşa/nötr vitese alın.
- Transmisyonu sökün.
- Yedekte çekme kancasını kullanın.



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.



Park freni kilidinin açılması

Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (yedekte çekme), tekerlekler serbest kalana kadar her fren silindirinin vidasını (2) 24'lük bir anahtarla gevşetin.

Vida (2) çıkış X uzunluğu fren silindiri türüne (1) göre (15 mm veya 65 mm) farklıdır.



Aracınızın donanımına göre



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.



Park freni kilidinin açılması

Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (yedekte çekme), tekerlekler serbest kalana kadar her fren silindirinin vidasını (2) 24'lük bir anahtarla saat yönünün tersine çevirerek gevşetin; kırmızı işaret dışarı çıkmalıdır.
Aracınızın donanımına göre

Yeniden başlatma: devreye yaklaşık 5 bar basınç verin. Vidayı (2) silindirle temas ettirin ve 75 Nm torkla sıkın ya da saat yönünde çevirin ve 75 Nm tork ile sıkın; Kırmızı işaret (3) içerde kalmalıdır.

Sürücü kılavuzuna erişim



Driver Guide'dan yararlanmak:

- Şu adrese gidin: https://driverguide.renault-trucks.com/

veya

- sürücü kılavuzu uygulamasını bulmak için QR kodunu tarayın.

veya

- uygulama indirme sitenizden "Renault Trucks Driver Guide"uygulamasını indirin.

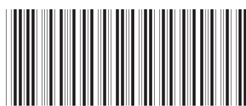


Renault Trucks aracınızdan en iyi şekilde yararlanmak için kişiselleştirilmiş gerekli tüm bilgileri burada bulacaksınız.

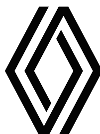
Ayrıca, sürekli iyileştirme çabası içerisinde bu yayında değişiklikler yapmamız mümkündür. Bu nedenle, bu yayının dijital versiyonu en güncel bilgileri içerecektir.


FR





20DM010710 TUR PCA2
BLV-L7 31015-41074-5-03



RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de 50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com